

št. 67 (21.000) leto LXX.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 24. novembra 1943 v vsasi Žakriž nad Cerknimi, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasluženi Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 7786339

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 356320, fax 0481 356329

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

SOBOTA, 22. MARCA 2014

Primorski mobile

Spletne novice
Primorskog dnevnika
vedno s seboj



**Snemi aplikacijo
s spletno trgovine**



POŠTNINA PLAČANA V GOTOVINI
Poste Italiane s.p.a. - Spedizione in
Abbonamento Postale - D.L. 353/2003
Conversione in Legge 27/02/2004
n° 46 art. 1, comma 1, NE/TS

1,20 €



Dvojezična
šola
še vedno
trn v peti?

DUŠAN UDOVIČ

Pred par dnevi smo v dnevniku pisali o zmedi, ki je nastala v zvezi z vprašanjem širjenja dvojezičnega pouka v zahodno Benečijo, v občini Tipana in Bardo. Dolgoletni uspešni zgled špetrske šole je povlekel, njena številčna in kakovostna rast bi morala biti več kot prepricljiv argument. O zamisli je govor že najmanj tri leta, po splošnih ocenah staršev in obeh uprav so razmere za to več kot zrele. Tako v Bardu kot v Tipani, ki sta demografsko ogroženi občini, obstaja razširjeno, če ne kar plebiscitarno pričakovanje, da je dvojezični pouk kot dodana vrednost lahko zdravilna injekcija za šole, ki sicer, kar zadeva številke, ne bi imele velikih perspektiv.

Vsemu temu je konec lanskega leta sledil sklep deželne vlade, ki je odobrila prošnjo občinskih uprav Barda in Tipane, da se dvojezični pouk uvede že s prihodnjim šolskim letom. In glej »slučaj«. Tuk pred zdajci se pojavi težave. Navedeno tehnične in birokratske, kar-kor vprašanje, ali naj šole gredo pod okrilje Špetra ali Čente. Toda iz-tega, kar je doslej prišlo v javnost, je mogoče sklepati, da tiči zajec najbrž v drugem grmu.

Kako je mogoče, da nek odbornik občine Bardo proti stališču svojega župana na lastno pest skliče starše otrok in jih prepričuje, da dvojezični pouk ni potreben? Potem povabi starše na srečanje še ravnateljica zavoda v Čenti in jim servira napaka podatke o pravnem statusu špetrske dvojezične šole, z očitnim namenom, da jo v njihovih očeh deklasira. Vse to seveda spremljajo pisma videmskemu dnevniku, kjer se oglašajo nasprotniki dvojezičnega pouka. Klasična psihološka vojna, vnašanje dvomov in zmede, s ciljem, da se doslej večinsko mnene staršev in upraviteljev spravi v težave. Naenkrat so tu dobila mikrofon nasprotonja, ki jih par let ni bilo slišati.

Ker smo v videmski pokrajini, ko je šlo za slovenski jezik in pravice, skozi desetletja doživeli kar nekaj, včasih na las podobnih scenarijev, si je težko misliti, da je dogajanje zadnjih dni slučajno. Dvojezična šola nekaterim ostaja trn v peti, kot vidimo tudi iz dolgoletnih zapletov v zvezi z njenim sedežem. Da bi se pa celo širila v zahodno Benečijo je za nekatere očitno preveč.

Upati je, da bodo prevladale stvarne ocene staršev in upraviteljev, ki so se doslej nedvoumno in v veliki večini opredelili za širjenje dvojezičnega pouka kot dodane vrednosti za šole v Bardu in Tipani. Če ne bi bilo tako, bi bila izgubljena zgodovinska priložnost, morda zadnja.

BRUSELJ - Z gospodarskimi sankcijami proti Rusiji bodo počakali

Vrh EU okrepil vezi z Ukrajino

SEŽANA - V Kosovelovem domu
**Slavnostna prireditev
ob Kosovelovi 110-letnici**



SEŽANA - V Sežani so včeraj svečano počastili 110-letnico rojstva pesnika Srečka Kosovela. Odpri so prenovljeno Kosovelovo spominsko sobo, v Kosovelovem domu pa so predstavili avtorski sceniski projekt Clovek ni simetričen. Še pred tem se je v Kosovelovi knjižnici odvijalo regijsko srečanje Festivala mlade literature Urška. Na odprtju prenovljene Kosovelove sobe je zbrane nagovorila direktorica sežanske Ljudske univerze Aljana Resinovič, slavnostna govornica pa je bila dr. Marija Pirjevec.

**ŠPETER - Obisk
Videmska prefektinja pri Slovencih**



ŠPETER - Videmska prefektinja Provvidenza Delfina Raimondo (**na posnetku**) je bila včeraj gostja slovenskih organizacij in društev na Videmskem, ki so jo seznanili s svojimi pričakovanji.

Na 3. strani

**TRST - Včeraj na Velikem trgu
Dan spomina na žrtve mafije**



**RUBIJE - Danes
Rubijski grad odpira vrata obiskovalcem**



RUBIJE - Čeprav se prenova še ni zaključila, bo Rubijski grad danes in jutri odprt svoja vrata obiskovalcem. Z Brezstvom bo namreč objekt, ki je last Veneslava Černica, prizorišče pobude »Pomladni dnevi«, ki jo prireja sklad FAI. V gradu je v treh etazah in štirih stolpih 1850 kv. metrov površin. Prostori z izdelanimi kamnitimi ali lesennimi stropi so primeri takoj za konferenčna druženja kot za bivališče, razstavne niše ali razgledišča. Kjer si obiskovalci najmanj pričakujejo, je za vogali še kakšna niša z licnim okencem ali obrambno lino, ki daje stavbi grajski videz.

Na 13. strani

Dolina: Klun kandidat vse leve sredine

Na 4. strani

Fojbe v italijanski medijski propagandi

Na 6. strani

Zavod Zois: vpisov več, prostora manj

Na 8. strani

Sweet: sindikati podali žogo deželi

Na 12. strani

Dvorec Zemono dobil nizozemskega lastnika

Na 13. strani

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE NOVA UPRIZORITEV Nejc Gazvoda / A. P. Čehov
STRIČEK VANJA
režija: Ivica Buljan

danes, 22. marca ob 19.00 – red K
v nedeljo, 23. marca ob 16.00 – red C
(z avtobusnim prevozom)
na Velikem odru z italijanskimi nadnapisi
Obiskovalcem priporočamo rezervacijo in abonentom potrditev prisotnosti.
Blagajna SSG: pon-pet 10-15,
tel. 040 362542
brezplačna številka 800214302

www.teaterssg.com



BRUSELJ - Vrh EU zaostril sankcije proti Kremlju

Evropa okrepila vezi z Ukrajino

BRUSELJ - Vrh EU je okrepil vez z Ukrajino ter zaostril sankcije proti Kremlju zaradi priključitve Krima Rusiji. Obenem se je v sklopu priprav na morebitne gospodarske sankcije zavezal k zmanjšanju energetske odvisnosti od Rusije. Cilj je še vedno dialog z Rusijo, a unija je tarča kritik, da jo drži ruski predsednik Vladimir Putin na kratkem povodcu. »To je zgodovinski dan za mojo državo. Verjamemo, da je to zgodovinski dan za vso Evropo. Želimo biti del velike evropske družine in to je prvi ogromen korak h končnemu cilju Ukrajine - polnopravnemu člansku v EU,« je ob podpisu političnega dela sporazuma o krepljeni vezi z unijo poudaril ukrajinski premier Arsenij Jacenjuk.

»Podpis političnega dela pridružitvenega sporazuma EU in Ukrajine simbolizira pomen odnosa in voljo po nadaljnji krepliti vezi,« pa je izpostavil predsednik Evropskega sveta Herman Van Rompuy. Podpis celovitega sporazuma je bil predviden lahni novembra na vrhu vzhodnega partnerstva v Vilniusu, vendar ga je tedanj, nato odstavljeni ukrajinski predsednik Viktor Janukovič zavrnil in se namesto k EU obrnil k Moskvi. To je tudi sprožilo proteste, menjavo vlade in krizo v Ukrajini.

Rusiji ne smemo dovoliti, da uporablja energijo kot novo jedrsko oružje, je v Bruslju še opozoril Jacenjuk. Treba je razmišljati o zagotovitvi energetske neodvisnosti celotne EU, je menil in spomnil, da Rusija kaznuje Ukrajino za njeno »evropsko izbiro« s podvojitvijo cene plina. Najboljši način za soočenje z Rusijo je po njegovih besedah gospodarski pritisik. »Rusija prodaja plin in nafto v glavnem v Evropo, nato pa s pridobljenimi evri, dolarji in funti kupuje tanke in okupira neodvisne države. To ni prav,« je sklenil Jacenjuk.

Medtem je na drugi slovesnosti, v Moskvi, Putin podpisal zakon o priključitvi Krima Rusiji ter vsem ruskim državljanom, tudi prebivalcem Krima in Sevastopola, čestital za ta »brez pretiravanja prelom dogodek«. Prav zaradi priključitve Krima Rusiji je vrh razširil seznam ruskih in krmenskih predstavnikov, odgovornih za kršitev ozemeljske celovitosti Ukrajine, ki jih je unija kaznovala s prepovedjo potovanja na svoje ozemlje in z zamrznitvijo premoženja. Na seznamu je dvanajst novih imen, tako da je vseh kaznovanih oseb sedaj 33.

Med novimi imeni sta tudi podpredsednik ruske vlade Dmitrij Rogozin in eden glavnih izvrševalcev Putina propagande Dmitrij Kiseljov, bivši televizijski voditelj, znan po kontroverznih izjavah proti homoseksualcem in po izjavi, da je Rusija edina sila, ki lahko ZDA spremeni v radioaktivni prah.

A za gospodarske sankcije se vrh za zdaj še ni odločil, temveč je Evropsko komisijo zadolžil, naj pripravi nabor morebitnih gospodarskih sankcij, vključno s finančnimi, energetskimi in embargom na oružje. Poleg tega se je zavezal, da bo unija okrepila prizadevanja za zmanjšanje energetske odvisnosti, še posebej od Rusije. Evropsko komisijo je zadolžil, naj do junija pripravi konkreten načrt. Evropa je bila najprej zgrajena kot skupnost za premog in jeklo, zdaj se moramo premakniti k energetski uniji, je pozval Van Rompuy.

EU mora pospešiti diverzifikacijo energetske oskrbe, razvijati obnovljive virne energije, infrastrukturo s poudarkom na Iberskem polotoku in Sredozemlju ter Južni koridor, pa tudi preučiti načine za olajšanje izvoza zemeljskega plina iz Severne Amerike v EU in kako to vprašanje ustrezeno obravnavati v sklopu trgovinskih pogajanj z ZDA, piše v sklepih.

Na vprašanje, kaj ta zveza pomeni za projekt Južnega toka v Sloveniji, je premierka Alenka Bratušek odgovorila, da v tem trenutku ne pomeni nič konkretnega, ker niso govorili o konkretnih projektih. »Južni tok ni edini energetski projekt, ki bi povezoval Rusijo in EU, tako da za zdaj po-

moji oceni v tem trenutku to ne pomeni prav veliko,« je dejala.

Tudi sicer premierka ni želela »špekulariti« o tem, kakšne posledice bi imeli morebitne gospodarske sankcije unije proti Rusiji za Slovenijo. Na mizi ni še nič konkretnega, zato ni prav, da se predhodno o tem špekulira, je dejala. Je pa opozorila, da si zatiskamo oči, če mislimo, da uvedba sankcij na Slovenijo ne bo vplivala, ter izpostavila, da za tudi vseskozi poudarja, da je treba krizo rešiti z dialogom, saj bi bila uvedba sankcij boljča za obe strani, Evropo in Rusijo.

Vse odločitve na tem vrhu smo sprejeli s ciljem, da bi razmere poskušali omiliti in jih obrniti v pravo smer. Če bi mislili drugače, bi bilo neodgovorno, da bi takšne sankcije sprejemali. Želimo, da tudi na drugi strani ugotovijo, da je samo pogovor in dogovor tisto, kar lahko pripelje do prave rešitve, je še

poudarila premierka.

A iz Kremlja ni znamenj pripravljenosti na dialog. Nasprotro, Rusija utruje svoj položaj na Krimu. Poleg tega v Moskvi evropskih in ameriških sankcij očitno ne jemljejo preveč resno. Rogozin pravi, da niso vredne niti zranca krmanske zemlje, ki se je vrnila k Rusiji, Putin pa se šali, da bo odprl račun pri banki, ki so jo ZDA uvrstile na črni seznam.

Kritični so tudi okoljevarstveniki, saj niso zadovoljni z energetskimi in podnebnimi ambicijami vrha, ki ga je zasenčila ukrajinska kriza. »Zdi se, da drži Putin voditelje EU na kratkem povodcu ... Denar ne bo še naprej pretakal iz evropskega gospodarstva v žepe oligarhov iz Rusije in Sadvskih Arabij, dokler ne bo jasne podpore domaćim obnovljivim virom in energetski učinkovitosti,« so ostri v Greenpeaceu. (STA)



Praznovanje Rusov ob priključitvi Krima

ANSA

BRUSELJ - Renzi z novinarji po zaključenem evropskem Vrhu

»Nismo podrejeni EU«



Matteo Renzi ANSA

BRUSELJ - Po zaključki evropskega Vrha, ki se je sicer pretežno ukvarjal z ukrajinsko krizo, se je predsednik vlade Matteo Renzi na tiskovni konferenci srečal s predstavniki medijev. Povedal je, da je bil z Ukrajino podpisani pomemben dogovor o sodelovanju, napovedal pa je tudi, da bo v Turinu evropski Vrh o temi zaposlovanja.

V nadaljevanju je poudaril, da se položaj Italije v odnosu do Evrope in njene politike ni spremenil, nadaljuje se populna kontinuiteta vlad, ki so bile v Italiji na oblasti pred njegovo. Renzi je dejal, da Italije z EU nima konflikov, vendar tudi ni in ne namerava biti v podrejenem položaju.

Osredna tema vlade in parlamenta pa morajo biti reforme, je po-

vedal Renzi. Temeljnega pomena pa so roki, v okviru katerih jih je treba izpeljati. Tako bo v teklu marca predstavitev zakonskega osnutka

za revizijo senata, petega poglavja ustave in združenja Cnel. Prav tako v teklu marca bo treba odobriti zakonski osnutek podtajnika Delria o ukinitvi pokrajin.

Po besednjem spopadu z Barosom je Renzi poudaril, da z Evropo ni nikakršnih konfliktov, ker je Italija temeljni sestavni del Evrope in ne prihaja v Bruselj po povelja.

Renzi je z novinarji govoril tudi o načrtu krčenja javnih financ, ki ga je pripravil Carlo Cottarelli. Dejal je, da je načrt dobra startna točka, z vsem pa se on ne strinja. Na primer s predlogom, da se vprašuje za prispevek upokojencev in druge kategorije, ki ne zmorejo. Potrdil pa je, da bodo znižali dohodke javnim menedžerjem, tako kot je pred dnevi dejal, da ne morejo zaslužiti več kot predsednik republike.

Predsednik industrialcev Giorgio Squinzi ni bil na isti valovni dolžini z Renzijem in je včeraj z njim polemiziral. Zanj med Renzijem in Merklovo ni bilo »idilične klimek«, kot so nekateri opisovali, ker je nemška kanclerka tudi na večerji poudarjala, da mora Italija spoštovati pravila.

RIM - Velik uspeh redovnice na TV oddaji

RIM - Redovnica s Sicilije je čez noč postala prava senzacija, potem ko je v sredo v italijanski različici pevske televizijske oddaje The Voice žirijo in občinstvo navdušila s svojo različico pesmi »No one« ameriške pevke Alicie Keys. Kot je pojasnila 25-letna Christina Scuccia, jo je za petje navdušil papež Frančišek. 25-letnica je nastopila v črni redovniški obleki in s križem okoli vrata, za svoje petje pa je požela navdušen aplavz občinstva v televizijskem studiu in odobravanje žirije. »Če bi te slišal peti med mašo, ko sem bil mlad, bi zdaj bil papež,« je navdušeno dejal žirant, raper J-Ax.

»Prišla sem, ker imam dar, ki ga želim deliti,« je pojasnila Scuccia in dodala, da se je za nastop odločila zaradi besed papeža Frančiška o tem, da je treba širiti Božjo besedo. Na vprašanje žirantke Raffaele Carra, kaj bodo o njenem nastopu rekli v Vatikanu, pa je odvrnila, da čaka na papežev klic.

Posnetek nastopa 25-letnice je na svetovnem spletu postal zelo priljubljen.

RIM - Na srečanju s svojci žrtev mafije

Papež Frančišek pozval mafijce, naj nehajo povzročati zlo



Luigi Ciotti in papež Frančišek ANSA

RIM - Papež Frančišek se je včeraj v Rimu srečal s svojci žrtev mafije. Med molitvami v cerkvi nedaleč od Vatikana so prebrali imena 900 mafijskih žrtev, od otrok do sodnika Giovannija Falconeja, papež pa je pripadnike mafije pozval k prenehanju povzročanja zla. »Spremenite svoj način življenja. Prenehajte povzročati zlo in se spremenite,« je dejal vodja rimske katoliške cerkve, mafijce pa še pozval, naj se odpovejo »krvavemu« denarju, ki ga »ne morejo odnesti v raj«.

Namestnik predsednika katoliškega protimafijskega združenja Libera, duhovnik Marcello Cozzi, je pred molitvami dejal, da želi papež na ta način pokazati, da Cerkev ne more iti z roko v roki z mafijo, korupcijo in nezakonitim delovanjem. V boju proti mafiskemu podzemlju delujejo številni duhovniki, predvsem na Siciliji, v Kalabriji in Neaplju, za svoj posum po pogostu plačajo z življenjem.

Vendar pa ima italijanska Cerkev tudi temnejšo plat. Znano je, da so ma-

stavl komisijo za izvedbo reform, ukazal zaprtje sumljivih računov ali dodatne inšpekcije.

Cozzi je poudaril, da so umazani računi »odprta rana« Cerkve, popolna preglednost pa prvi korak, s katerim bi Vatikan pokazal, da bo proti organiziranemu kriminalu jemlje resno. Ta naloga je postala še pomembnejša kot prej, saj se mafija v zadnjem času osredotoča na gospodarski kriminal, medtem ko se prej ukvarjal z bolj tveganimi posli, kot sta trgovina z orožjem in mamili.

Med prizadevanja Cerkve v boju proti mafiji sodi tudi izpostavljanje tistih cerkvenih predstavnikov, ki so se zoperstavili mafiji. Tako je bil lani za blaženega razglasen umorjeni duhovnik Giuseppe Puglisi, ki je mladim v Palermu na Siciliji pomagal, da so ubežali lovkom »hobotnice«, oz. Cosa Nostru.

Frančiška že opozarjajo, da bi zradi odločnosti, da bo izkorjenil korupcijo, lahko sam postal tarča mafij skega nasilja.



ŠPETER - Provvidenza Delfina Raimondo na povabilo SKGZ in SSO na obisku pri slovenskih organizacijah in društvih

S prefektinjo o pričakovanjih Slovencev na Videmskem

ŠPETER - »Zelo sem zadovoljna, da lahko bolj natančno spoznam vašo stvarnost in vaše razvijano in uspešno delovanje. To je zame zelo pozitivna in pomembna izkušnja,« je povedala videmska prefektinja Provvidenza Delfina Raimondo, ki se je včeraj dopoldne odzvala vabilu SKGZ in SSO videmske pokrajine in prišla na obisk v Špeter, kjer si je ogledala prostore, v katerih deluje dvojezična šola, se srečala s predstavniki slovenskih organizacij in društv ter si že drugič ogledala tudi sodobni in interaktivni muzej Slovensko multimedialno okno (SMO), ki je nastal v okviru evropskega projekta JezikLingua. Pokrajinska predsednica krovila organizacij Luigi Negro in Giorgio Banchig pa sta prefektinji izročila tudi spomenico o slovenski skupnosti na Videmskem, njenih težavah in pričakovanjih.

Prefektinja je svoj obisk začela na dvojezični šoli, kjer jo je skupaj z Luigijom Negro in Giorgiom Banchigom sprejela ravnateljica Živa Gruden. Govor je bil sedva predvsem o prostorskih težavah dvojezične šole in njeni rasti v zadnjem obdobju, zaradi česar so na šoli skupaj s predstavniki slovenskih organizacij upali, da bodo pristojne inštitucije sprejele predlog odbora staršev, da naj špetrski kolidž (z nekaterimi prilagoditvenimi deli) postane nov sedež dvojezične šole. Stari sedež, za katerega so sredstva za obnovno že zagotovljena, a so še vedno zamrznjena zaradi pakta stabilnosti, namreč ne bi bil dovolj, po obnovi pa bi imeli v njem na razpolago celo manj prostora kot prej. Naj povermo, da je leta 2010, ko so morali zapustiti staro poslopje, dvojezični večstopenjski zavod obiskovalo 225 otrok, v naslednjem šolskem letu pa naj bi jih bilo že 275.

Pred ogledom muzeja SMO pod vodstvom arhitekte Donatello Ruttar, ki ga je tudi zasnovala, se je videmska prefektinja srečala s predstavniki slovenskih organizacij. Ob evropskih projektih, v katere je vključen Inštitut za slovensko kulturo, ki povezuje delovanje vseh društev obširnega teritorija od Kanalske doline preko Rezije do Terskih, Karnajske in Nadiških dolin, je bil govor predvsem o pričakovanjih slovenske skupnosti v videmske pokrajini. Glavna prioriteta je šola. SKGZ in SSO podpirata predlog staršev, da naj se dvojezična šola preseli v špetrski kolidž, zavzemata pa se tudi za to, da bi čim prej stekel dvojezični pouk v Terski in Karnajski dolini, medtem ko bi bilo v Kanalski dolini treba uvesti trojezično šolanje. Vedno večje pa je povpraševanje po tem, da bi lahko s slovenskim izobraževanjem nadaljevali tudi na višji šoli, so še poudarili na srečanju.

Prefektinjo so tudi opozorili, da v Čedadu še vedno ni rešeno vprašanje urada za slovenski jezik. Trenutno na podlagi konvencije z Občino to storitev brezplačno nudi KD Ivan Trink. Najavljenja je bila tudi ustanovitev svetov slovenskih izvoljenih predstavnikov in zastopnikov krovnih organizacij, ki bo nudil možnost za dialog in soočanje s krajevnimi upravami o problemih slovenske jezikovne manjšine ozziroma izvajanjem zaščitnih zakonov. Izpostavljena je bila tudi potreba, da bi se sredstva iz 21. člena zaščitnega zakona (približno 500 tisoč evrov) dejansko uporabila za družbeno-gospodarski razvoj, ne pa kot že večkrat doslej za javna dela. Kot so poudarili, bi bilo primerno, da bi se prispevek glede na inflacijo tudi zvišal. Predstavniki slovenskih organizacij pa so videmsko prefektinjo, ki je vsekakor izrazila svojo pripravljenost za sodelovanje, tudi prosili, naj pripomore, da se pospeši postopek imenovanja novega paritetnega odbora.

T.G./NM



Obisk na špetrskem dvojezičnem zavodu



Prefektinja (desno) z Donatello Ruttar na ogledu SMO

NM

LJUBLJANA - Posvet Nove Slovenije na temo slovenstva v zamejstvu in po svetu

Vzdolž meje pouk v obeh jezikih?

Pavšič in Čavdek opozorila na povečano zanimanje za slovensko šolo med Italijani in posledično nižanje ravni znanja slovenskega jezika



Udeleženci četrtekove okrogle mize v Ljubljani, ki je bila posvečena Slovencem v zamejstvu in po svetu

ROŠA

mal nikogar. »Obstajali nismo ne za Italijo in ne za Slovenijo,« je poudaril Čavdek. O problemu slovenskega jezika v slovenskih vrtcih, šolah ter društvih sta bila oba predstavnika Slovencev v Italiji podobnega mnenja. Udeležencev sta seznanila z aktualno problematiko slovenskih šol, ki se v zadnjih letih kaže v izrazito povečanem zanimanju za vpise otrok tudi iz mešanih oziroma italijanski družin. Problem pri tem naj bi bil padec nivoja znanja in tudi same uporabe slovenskega jezika znotraj šolskega procesa. »Zgodovinski premik se bo zgodil takrat, ko se bosta Italija in Slovenija odločili, da se vzdolž celotnega mejnega prostora poučuje v obeh jezikih,« so bile besede Rudija Pavšiča, s katerimi je ponudil možnost ustreznega reševanja omenjene problematike na meddržavni ravni.

Janez Dular je izpostavil potrebo po tesnejšem povezovanju s pomočjo sodobne tehnologije. Med drugim pa je izrazil še skrb, da se ideološka polarizacija, ki smo ji priča v domovini, ne bi prenesla tudi med Slovence zunaj nje. Najbolj kritična sta bila seveda oba predstavnika mlajše generacije. Dejan Valentinčič pa je poleg kritike ponudil še potencialno možnost rešitve škodljivih, predvsem pa ne-nehnih menjav ministrov (in sekretarjev) na Uradu Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu. »Minister za Slovence v zamejstvu in po svetu bi moral hkrati opravljati tudi funkcijo podpredsednika vlade,« je predlagal Valentinčič in pri tem poudaril, da bi na ta način omenjeni resor pridobil na pomembnosti doma in v tujini, ob tem pa tudi ne bi več predmet (neprestanega) strankarskega kupčkanja. Ob zaključku je pogled na Slovence v domovini, s perspektivo argentinskega izseljenca, ponudil Federico Victor Potočnik.

Zbrano občinstvo je razsvetil s podobnostmi Slovencev z germanskim svetom in ob tem izpostavil še tiste specifikhe, ki naj bi Slovence ločevalje od (drugih) južnoslovanskih narodov. Kot referenco je navedel razmišljanja svojih prednikov in (ožjega) sorodstva.

Robi Šabec

NESREČA - Včeraj v prvih jutrih urah V bližini Portogruara umrla dva Romuna

LATISANA - Avtocesta A4 je bila včeraj v prvih jutrih urah ponovno usodna za dva romunska državljanina, stara 25 oz. 61 let, ki sta izgubila življenje v prometni nesreči, druga dva rojaka pa sta utrpela hude poškodbe. Do nesreče je prišlo okoli treh ponoči na avtocestnem odseku med Latisano in Portogruarom na višini 66. kilometra blizu kraja San Michele al Tagliamento, se pravi na meji med Furlanijo-Julijsko krajino in Venetom. Preminula Romuna sta se skupaj z drugimi štirimi rojaki peljala v kombiju s prikolico proti Benetkom, ko je vozilo po ugotovitvah prometne policije iz Palmanove iz še nepojasnjene razlogov trčilo v tovornjak, ki ga je upravljal poljski državljan. V trku je enega od Romunov tudi vrglo iz kombija. Poleg pripadnikov prometne policije so na prioritete prihitali tudi uslužbenci družbe Autovie Venete, gasilci in reševalci službe 118, ki so ranjenca prepeljali v videmsko bolnišnico. Zaradi nesreče je bil avtocestni odsek med Latisano in Portogruarom zaprt kake štiri ure, zatem so ob 6. uri odprli prehitevalni pas, ob 7. uri pa celoten odsek.

Investitorjev nakup Ideal Standarda ne zanima več

PORDENON - Mednarodna skupina investitorjev, ki je kazala interes za nakup tovarne Idela Standard pri Pordenonu, se je odrekla investiciji. To je včeraj podjetnik iz Veneta Stefano Boccalon, ki je bil posrednik med Ideal Standardom in skupino investitorjev iz Nemčije, Rusije in Brazilije. Vzrok naj bi bil v premajhni donosnosti investicije.

»V kolikor želite odgovore na vprašanje, kaj želimo Slovenci v Italiji od Slovenije, je potrebno zastaviti tudi vprašanje, kaj želi Slovenija od nas. Le tako bi dobili konstruktivni pogovor ter ob tem tudi potencialni dogovor,« je o potrebi po tovrstnem dialogu dejal Rudi Pavšič. Julijan Čavdek je izpostavil, da katoliški del Slovencev v Italiji vse do osamosvojitve ni zani-

s perspektivo argentinskega izseljenca, ponudil Federico Victor Potočnik. Zbrano občinstvo je razsvetil s podobnostmi Slovencev z germanskim svetom in ob tem izpostavil še tiste specifikhe, ki naj bi Slovence ločevalje od (drugih) južnoslovanskih narodov. Kot referenco je navedel razmišljanja svojih prednikov in (ožjega) sorodstva.


DOLINA - Priprave na majske občinske volitve

Klun skupni kandidat leve sredine in levice

Sandy Klun je po pričakovanju v dolinski občini skupni županski kandidat leve sredine in levice, to se pravi zavezništva, ki je zadnja leta vodilo občinsko upravo. Na glasovnici 25. maja bodo Kluna s kandidatnimi listami za občinski svet in svojimi simboli podprtli vsaj štiri stranke. Demokratska stranka, ki ji pripada županski kandidat, Slovenska skupnost, levica SKP-SIK in občanska lista, katerim se bo morda pridružil še simbol stranke Levica-ekologija-svoboda (SEL).

Za nekaj »suspenza«, če ga lahko tako imenujemo, je poskrbel tukajšnji italijanski dnevnik. Poročal je, da je Klun doživel podporo vseh dosedanjih zaveznikov, z izjemo levice, ki naj bi bila o njem še zadržana. Odsotnost na koalicjski seji vodje občinske skupine Igorja Ote (ni ga bilo zaradi službenih dolžnosti) je časnik tolmačil kot zadržanost levice do kandidata, ki so ga predlagali demokrati. V resnici skupina SKP-SIK, kot nam je včeraj pojasnil Ota, ni imela nobenih zadržkov do Kluna. Skupna lista SKP-SIK je pred petimi leti izvolila dva občinska svetnika. Poleg Ote še Tatjano Turco, ki je bila v upravi županje Fulvie Premolin tudi odbornica.

Glede morebitnega sodelovanja SEL na dolinskih volitvah je stvar še odprta, nam je povedala pokrajinska tajnica Sabrina Morena. V Dolini SEL preverja razne možnosti, začenši s predložitvijo samostojne liste v podporo Klunu. To je ena od hipotez. Druga možnost je vstop SEL v skupno levičarsko listo, tretja pa, da bi predstavniki stranke Nichija Vendole kandidirali za občinski svet na listi Demokratske stranke.

Predvolilne iskre med Slovensko skupnostjo in slovensko komponento Demokratske stranke, o katerih govoriti tajnik SSK Peter Močnik (glej njegovo izjavo ob tem članku), se - kot kaže - niso razširile na Dolino, kjer je lipova vejica, kot rečeno, podprla Kluna. V času 10-letnega »vladanja« županje Premolin so bili odnosi med strankama dobri in korek-

Sandy Klun uživa podporo dolinske leve sredine in levice

ARHIV



tne, večjih vsebinskih in političnih razhajanj dejansko ni bilo, kot jih ni bilo v času županovanja Borisa Pangerca. Kamen spora med slovenskima zaveznikoma v levosredinski koaliciji ostaja Zgonik, kateremu se je menda pridružil Repentabor, kjer naj bi nekateri v DS postavili pod vprašaj petletno izkušnjo sodelovanja med listo Skupaj za Repentabor (njen glavni pobudnik je SSK) in Napredno listo (DS-levica).

Repentabrski župan Marko Pisani za sedaj noče komentirati predvolilnih (ne)dogajanj v občini. Da bo spet kandidiral, je Pisani napovedal že pred časom, njegovo gibanje pa v teh dneh sestavlja kandidatno listo za občinski svet. V Napredni listi še ni znano, če bo spet kandidiral dosedanji podžupan Casimiro Cibi. Tudi v repentabrski občini, podobno kot v dolinski, v zadnjih petih letih ni bilo težav v odnosih med SSK in DS.

S.T.

POLITIKA - Priprave na volitve

Močnik: Zakaj Slovenci v DS ne marajo SSK?

Pokrajinsko tajništvo Slovenske skupnosti je razpravljalo o prihodnjih občinskih volitvah v Dolini, na Repentabru in v Zgoniku. Prisotni so bili tudi krajevni referenti sekcij. SSK izraža v tiskovnem sporočilu »razočaranje zaradi nakazanega stališča Demokratske stranke, predvsem njene slovenske komponente, ki očitno znova apriorno odklanja vsako možnost politično-volilne povezave s SSK.« SSK je mnenja, da si naši ljudje v teh treh občinah danes, kot morda še nikdar prej, pričakujejo složnost med političnimi silami, ki so odraz domačinov, saj so upravni problemi in neznanke glede bodočnosti vsem pred očmi. Prav tako je odklanjanje sodelovanja med DS in SSK nerazumljivo tudi ob upoštevanju pomembnega političnega dogovora, ki sta ga deželni vodstvi obeh strank sklenili lani in je privedel do zmage na deželnih volitvah.

»Ideološke delitve, kakršne se nam vsljujejo s strani zlasti slovenskih predstavnikov DS, spadajo že v ropotarnico zgodovine in so Slovencem v tem prostoru dovolj škodile. Še najbolj presenečajo sicer še vedno neuradne vesti, da DS letos odklanja volilni dogovor celo tam, kjer smo že več mandatov skupaj in učinkovito vodili domačo občino. Jasno, da je tu govor o Repentabru, ki je v letih prejšnjih v model, ki ga je SSK ponujala kot zgled možnega dogovarjanja čisto povsod, saj zagotavlja spoštvovanje subjektivitev različnih političnih skupin, ki streminojo k istemu cilju, se pravi k uspešnemu skupnemu upravljanju.«

Kako naj ljudem razlagamo, se sprašuje tajnik SSK Peter Močnik, da po-

PETER MOČNIK

litici stranki odlično sodeluja na Deželi, na Pokrajini, v Občinah Trst, Milje in Devin-Nabrežina, medtem ko se drugje dvigujejo zidovi? Kaj pa Dolina? Je SSK dobra le, ko so njeni glasovi odločilni?

»Gre za paradoksalne in nerazumljive izbire, ki nimajo nič skupnega z dobro politiko. So izbire, ki rušijo, namesto da bi združevale, in ki ogrožajo dobro domačo upravo. Pa naj se čudimo, da se ljudje otepojajo volitev in volišči? Naj nas potem čudi osip volilne udeležbe, v sklopu katere se nato uveljavljajo populistična gibanja,« piše v izjavi.

SSK sicer še vedno ponuja omizje za iskreno soočanje, ki naj postavi na prvo mesto interes naših ljudi in občinskih stvarnosti. DS vabimo, da ponovno razmisli o volilnih izbirah na teritoriju, saj so dogovori še vedno in povsod možni, če obstaja resnična volja po sodelovanju in združevanju. Jasno pa je, da nikogar ne moremo siliti v sodelovanje in v tem smislu bo tudi SSK v primeru vztrajanja DS na odklonilnih stališčih preprosto vzela na znanje, da mora svoje upravne načrte graditi drugače,« je v sporočilu zapisal še Močnik.

OBČINA DOLINA - Družba Siot

Smrad smrdljivi

Na občinski seji o pomanjkanju monitoriranja zraka

Na Krmenci je včeraj zjutraj zaudarjalo po smradu. Podobno kot zadnje dni, tedne in mesece.

Smrad, ki uhaja iz zbiralnikov našte družbe Siot, predstavlja že leta eno od največjih nevšečnosti za tam bivajoče. O njem je že večkrat tekla razprava v dolinskem občinskem svetu, zadnjic na sredini občinski seji, ko je svetnik Forze Italia-UDC Roberto Drosina v interpelaciji spomnil na dogodek iz 22. januarja letos. Takrat je tako močno zaudarjalo, da se je smrad razšril vse do Boljuncu. »Še nikoli nismo bili v Boljuncu priča tolikšnemu smradu,« je na seji povedal Drosina. Opozoril je občinske urade, ti so obvestili vodstvo družbe Siot, ki se je kak dan pozneje tudi opravičilo zaradi povzročene nevšečnosti.

Dolinska občinska uprava je že nič kolikokrat posegla, zavzela se je za stalno monitoriranje onesnaženosti zraka na tistem območju. Nameščena je bila centrala, ki naj bi zbiral podatke, a svetnik Drosina je na seji opozoril, da centrala že več kot leto ne deluje zaradi pomanjkljivega vzdrževanja. Tako deželna agencija za zaščito okolja Arpa ni mogla posredovati podatkov o kakovosti zraka na Krmenci. Predstavnik Forze Italia je zato hotel izvedeti, kaj namerava storiti občinska uprava, da bi javnost lahko spet razpolagala s podatki o onesnaženosti zraka.

Zupanja Fulvia Premolin je spomnila, da je centralo za meritve

onesnaženosti zraka kupila družba Siot, agencija Arpa pa naj bi črpala podatke o kakovosti raka. Za vzdrževanje senzorjev merilne naprave je potrebnih skoraj 8 tisoč evrov letno. To pa je strošek, ki ga občina v danih težkih gospodarskih pogojih ne more kriti. Merilna naprava lahko deluje brezhibno največ deset mesecev, nato je potrebna vzdrževanja senzorjev. Brez slednjega »bi bilo monitoriranje nepotrebno, saj bi bili zbrani podatki nezanesljivi,« je poudarila v odgovoru županja Premolin. Uvodoma je opozorila, da se je »aktivno monitoriranje že od začetka izkazalo za dodatno in precej težavno breme za urade.« »Monitoriranje je zahtevalo točno in vsakodnevno obvezo s strani že skromnega osebja, ki med drugim ni v stanju prebirati in tolmačiti razne podatke, saj nima potrebnih znanstveno-tehničnih pristopnosti,« je še pojasnila dolinska županja, ki je zagotovila, da bo Siot spet pisala »trdo nota z zahtevo po javnem srečanju, na katerem naj bi vodstvo družbe pojasnilo, kako namenava zajeziti uhajanje smrada iz velikih zbiralnikov.

Svetnik Drosina je v repliki poudaril, da bi morala družba Siot skrbeti za vzdrževanje merilnih naprav, tako bi bila agencija Arpa dana možnost za pravilno monitoriranje onesnaženosti zraka.

M.K.

DEVIN-NABREŽINA - Reorganizacija občinskih služb

V korist občanov



Lorenzo Corigliano

in vodenje javnih služb. Vodi ga Marco Cartagine.

Anagrafsko službo, volilni urad in magistrat je nazadnje vodil Vladimir Kukanja. Po njegovih upokojitvih (nekaj mesecov pred zadnjimi občinskim volitvami) so ostale te službe brez vodje. Levosredinska uprava je za vodjo te službe imenovala Natašo Canziani.

Urad za osebje, trgovino in proizvodne dejavnosti vodi Aldo Baldas, urad za šolstvo, kulturo, šport, turizem in odnose s civilno zaščito Mitja Čebulec, urad za tajništvo in splošne zadave pa Alessandro Fattori.

Urad za pogodbe, ekonomat in soudeležena podjetja, ki ga vodi Eva Pacor, bo okrepil z uslužbencem več, ko bo pakt stabilnosti dovolil pa bo občina izdala razpis za še enega zaposlenega v tem uradu. Okrepitev je bila nujno potrebna, je pojasnil odbornik Corigliano, saj čaka v prihodnjih mesecih ta urad res zahtevno delo. Moral bo pripraviti razpis za ureditev območja kopališča Castelreggio, nadalje razpis za šolska kosila (konvenčija zapade konec leta), prihodnje leto pa bo še na vrsti razpis za oddajo v zakup službe v domu za ostarele Bratov Stuparich v Sesljanu.

Odbornik Corigliano je podčrtal še eno značilnost upravne reorganizacije: kljub bolj razvejanemu delovanju bo ostalo število vodilnih funkcionarjev nespremenjeno: dvanaest. Tudi to je - v času gospodarske krize, varčevanja in krčenja sredstev - lep dosežek.

M.K.

Prvi ukrep zadava urad javnih del. Ta urad je bil preobremenjen z zadolžitvami. Skrbel je za premoženje in domeno, za službe na občinskem ozemlju, za varnost pri delu ter za načrtovanje in vodenje javnih služb. Preveč za en sam urad.

Zato je bila služba »premoženja in domene« preusmerjena k urbanističnemu uradu. Služba za občinsko ozemlje (ki skrbi za pokopalnišča, športne naprave, javno razsvetljavo) pa je bila združena z davčno službo. To skupno službo - ki je bila okrepljena z dvema novimi zaposlenimi - bo po novem vodil tehnik (ne pa upravni izvedenec, kot je veljalo doslej). Začasno jo vodi občinski tajnik Giampaolo Giunta.

Urad za javna dela bo ohranil službo za varnost pri delu ter za načrtovanje



ZDRUŽENJE LIBERA - Včeraj svečanost na Velikem trgu

Spomin na žrtve mafije

Predstavniki oblasti, institucij, društev, združenj in mladi so na Velikem trgu prebrali imena 846 žrtev mafije - Zadnja žrtev komaj 3-letni Domenico Petruzzelli

Prvi, Emanuele Notarbartolo, je bil star 59 let, ko je bil 1. februarja 1893 umorjen v kraju Termini Imerese na Siciliji. Zadnjega, komaj tri leta starega Domenica Petruzzellija, je v ponedeljek, 17. marca, pokosil rafal pri Tarantu. Vmes je na seznamu še 844 nedolžnih žrtev mafije. Njihova imena so prebrali sinoči na Velikem trgu na svečanosti, ki jo že devetnajst let po vsej državi prireja združenje Libera.

»Vsako ime pripoveduje človeško zgodbo znanih in tudi povsem neznanih ljudi, do katerih moramo biti hvaljeni,« je uvodoma poudarila pokrajinska koordinatorka združenja Libera Marina Osenda, in »razkrila«, kako je pobuda nastala.

Ob prvi obletnici pokola pri Capaciju, v katerem je bil umorjen Giovanni Falcone, se je ustanovitelju združenja Libera don Luigi Ciotti priča, da je branja gospa in ga vprašala, zakaj se ob podobnih slovenskih spomini le znaših osebnosti, ne pa njenega sina, ki je bil tudi žrtev mafije. Bila je mama Antonia Montinara, ubitega s Falconejem pri Capaciju. Don Ciotti je ugodil njeni prošnji, tako je nastal dan spomina in angažiranosti z branjem imen žrtev mafije na prvi dan pomladi, ki se je v nekaj letih s Sicilije razširil po vsej Italiji.

K pobudi so tudi letos pristopile institucije in krajevne uprave ter združenja, včlanjenja v Libero. Prefektinja Francesca Adelaide Garufi je opozorila na vse bolj naraščajočo gospodarsko moč mafije in menila, da je potrebna pomoc prav vseh za izkoreninjenje tako hudega zla. Za dejelnega odbornika Francesca Peronija je vsakoletna pobuda združenja Libera »laični ritual skupinske vzgoje«. Tržaški župan Roberto Cosolini je enačil boj proti mafij z bojem za obrambo svobode. Zmaga je odvisna od nas vseh, je ocenil.

Na odru so k mikrofonu pristopili

li predstavniki institucij, predstavniki krajevnih uprav, poveljnika karabinjerjev in finančne straže, predstavniki sodstva, predstavniki društev, včlanjenih v združenje Libera, predvsem pa mladi. Libera je zadnja leta razširila svojo dejavnost med mladimi. Na dveh italijanskih višjih srednjih šolah so ustanovili prezidij Libere, mladi se udeležujejo večerov o spoznavanju delovanja kriminalnih združb, ki jih prireja združenje.

Bralcev imen je bilo skupno petdeset, branje ob ganljivih zvokih violine Federica Serafinija in kitare Andrea Monterossa je trajalo 35 minut, pospremilo ga je petdeset aplavzov kakih dvesto prisotnih.

Mnogi od njih, predvsem mladi, so že ponoči odpotovali v Latino, kjer bo danes vsedržava manifestacija dneva spomina in angažiranosti. Letos se ji je uradno pridružila tudi tržaška občina.

M.K.



Pokrajinska koordinatorka Libera Marina Osenda je uvedla svečanost FOTODAMJ@N

STAREJŠI OBČANI - Projekt Fundacije CRT

Prireditve za socializacijo

V projektu sodeluje tudi Glasbena matica, ki bo letos ponudila 25 koncertov v domovih za ostarele

Solidarnost s starejšimi bo sestavni del projekta, ki ga letos že šestič promovira Fundacija CRTrieste, pri njem pa poleg združenja L'Armonia sodelujeta konservatorij G. Tartini in Glasbena matica. Letošnja izvedba bo najbogatejša do zdaj, saj bo trajala do decembra 2014, v projekt so vključili skoraj dvakrat več obiskovalcev in kar trikrat več domov za ostarele.

Že lani je 1300 ostarelih prisostvovalo 150 predstavam različnih žanrov, za glasbene trenutke pa so poskrbeli gojeni konservatoriji Tartini in Glasbene matice. Letos so odločili projekt razširiti, saj je bil odziv v preteklosti nad pričakovanjem. Zato bodo glasbeni in gledališki večeri namenjeni kar 2550 starejšim občanom, ki bivajo v 35 domovih za ostarele v tržaški pokrajini. Za primerjavo naj povemo, da so lani v projekt

vključili "le" 13 domov za ostarele. Gre za sistem oskrbe, v sklopu katerega želimo starejšim v domovih obogatiti proces socializacije in nuditi aktivno medgeneracijsko sodelovanje, je poudaril podpredsednik Fundacije CRT Piccini.

Pri projektu bo sodelovala tudi Glasbena Matica, ki bo letos v različnih domovih izvedla kar 25 koncertov. Nekateri so bili že na sprednu pretekli mesec, do konca leta pa pripravljajo še cel niz koncertov. O tem, kaj pomenijo za ostarele ti dogodki, so spregovorili oskrbovanci domov. Nekatere gospe so se iz srca zahvaljevale, druge so bile takoj ganjene, da niso uspele spregovoriti, za veliko smeha v dvorani pa je poskrbela starejša gospa, ki je vse navzoče pozvala, naj denar hraniomo v hranilnici, katere del je organizator projekta. (sc)

ČRNA KRONIKA - Polbratu grozil s pištolem

Februarja šel iz zapora, zdaj se vanj vrača za leto dni



Žerjal med sojenjem leta 2005 ARHIV

Februarja je po prestani kazni zapustil zapor, v katerega se zdaj vrača za leto dni. Gre za Boljuncana Franko Žerjala, protagonista streljanja, do katerega je bilo prišlo pred desetimi leti pred hišo polbrata Pavla Žerjala v Boljuncu, v katerem je bila ranjena njegova takrat 22 mesecov starca hčerka. Razlog za streljanje je bila domnevna izguba dediščine, točneje očetove hiše, Franka Žerjala pa so takrat izsledili v Malih Ločah v Brkinih: slovenska policija ga je naposled arretirala in izročila italijanski, 22. julija 2005 ga je tržaško sodišče obsodilo na 15 let zapora, 16. junija 2006 pa mu je prizivno sodišče kazeno znižalo za dve leti.

Februarja letos je Franko Žerjal zapustil zapor, pretekelga 15. marca pa se je ponovno pojavil v Boljuncu pri polbratu Pavlu, kateremu naj bi začel groziti s pištolem in zahteval del dediščine. Po poročanju tržaške kvesture se je Pavel Žerjal ob tisti priložnosti delal, da je pripravljen se o tem pogovarjati in se je s polbratom dogovoril za novo srečanje. Ko je Franko odšel, je Pavel poklical policijo, ki je pod koordinacijo tožilca Pietra Montroneja začela nadzorovati položaj, čez nekaj dni, v torek, 18. marca, pa sta se

S pestmi in brcami tudi nad policiste

Policisti letečega oddelka tržaške kvesture so preteklo noč arretirali 39-letno Tržačanko S.L., pri tem pa so se morali pošteno namučiti, saj se je ženska izkazala za vse prej kot krotko. Vročekrno Tržačanko so policisti ustavili v Ul. Giuliani, medtem ko je pod očitnim vplivom alkohola pretepala moškega, ki je bil na tleh, prisotna pa je bila tudi neka tretja oseba, ki pa se je oddalila. Agenti so pretep severa prekinili: moški je imel ranjeno ličino in so mu reševalci službe 118 nudili prvo pomoč, medtem ko so policisti skušali razumeti, kaj je privredlo do tako nasilnega spora. Prisotnost policije pa ni umirila ženske, ki je skušala ponovno napasti moškega, zatem pa je začela grobo žaliti policiste: od besednega je kmalu prešla na fizični napad in se s pestmi lotila enega od policistov, katerega je večkrat udarila v obraz, zaradi česar se bo moral zdraviti deset dni. Vročekrno S.L. so seveda spravili v policijski avtomobil in odpeljali na kvesturo, pa tudi to je ni umirilo, saj se je tudi v avtu v brcami in pestmi lotila policistov, na kvesturi pa je z brcami poškodovala vrata enega od uradov. Zdaj se nahaja v hišnem priporu.

Halucinogene gobe

Policija je sodstvu prijavila v Trstu bivajočega 21-letnega srbskega državljanu A.V. zaradi posesti opojnih sredstev. V okviru preiskave, ki jo je koordiniralo tožilstvo in pri kateri so sodelovale še carina, poštna policija in mobilni oddelek tržaške kvesture, so pri mladeniku našli halucinogene gobe, ki so se nahajale v paketu, ki ga je bil kupil preko spleta. Šlo je za posodo z zemljoi, ki je, potem ko jo je mladenič zalil, po nekaj dneh obrodila svojevrsten »sad«, pridelal je namreč približno tristo gramov halucinogenih gob, ki jih reklamira neka nizozemska spletna stran, ki pa so jo v Italiji zatemnili. Mladi Srb je v preteklosti že nekajkrat kupil tovrstne pakete v vrednosti štiridesetih evrov, iz previdnosti pa je uporabil lažno ime.

Na Općinah moped podrl peško

Včeraj dopoldne je ponovno prišlo do prometne nesreče, v katero sta bila vpletena pesec in moped. Tokrat se je nesreča prijetila na Općinah, točneje v Proseški ulici, kjer je okoli 10.37 na višini trgovine Arkadia moped podrl priletno peško. Vse kaže, da je ženska naenkrat hotela hitro prečkati ulico na kraju, kjer ni prehoda za pešce, v tistem trenutku pa je prispel moped in jo kot že rečeno podrl. Pri padcu na tla se je ponosrečenka udarila v glavo in doživelja pretres možganov, prav tako se je ranila na nogi. To so ugotovili reševalci službe 118, ki so prihiteli na prizorišče skupaj s pripadniki občinske policije in ponesrečenku prepeljali v bolnišnico, a kaže, da njeno stanje ni hudo.

Dokumentarec o Miranu jutri in ne danes dopoldne

»Pozdrave od Mirana«, dokumentarec o Miranu Hrovatinu, bo na spredru jutri na deželnem tretji TV mreži RAI in ne danes dopoldne, kot je bilo v začetku napovedano. Dokumentarec, ki ga je posnel Videoest, bo na ogled v sklopu redne nedeljske deželne televizijske oddaje med deseto in deset uro zjutraj.

Klub onesnaženosti zraka prometnih omejitev ne bo

Občina Trst obvešča, da je danes in jutri predvideno, da bo količina prašnih delcev PM10 v zraku presegla dovoljeno mero. Klub onesnaženosti zraka pa občinska uprava ne bo odredila prometnih omejitev, saj se za prihodnje dni napoveduje izboljšanje stanja.

Obalna cesta bo jutri zaprta

Družba Friuli Venezia Giulia Strade sporoča, da bo Obalna cesta jutri popolnoma zaprta v obe smeri med 7. in 13. uro med kilometrom št. 137+900 in kilometrom št. 147+600, da se omogoči izvedba nujnih del za zavarovanje območja na višini kilometra št. 141+285. Za pravilno izvedbo del bodo namreč morali pripeljati material s pomočjo helikopterja, zaradi visečega tovora pa bodo morali zapreti cesto. Kot že rečeno, je ponovno odprtje ceste predvideno za 13. uro, možno pa je, da se ura odprtja spremeni, vsekakor bodo poskrbeli tudi za potrebljivo označitev.

Brane Završan in Lučka Počkaj drevi v kinu Ariston

V kinu Ariston predvajajo te dni film TIR furlanskega režisera Alberta Fasula, ki se lahko ponaša z zlatim Marcom Avreljem, prvo nagrado na filmskem festivalu v Rimu. Ob 20.30, med projekcijama ob 19. in 21. uri, se bo režiser srečal z gledalcem. Ob njem bosta protagonist Branko Završan, ki v tem resničnostnem road movieju igra hrvaškega profesorja, ki se v Italiji zaposli kot šofer tovornjakov, in Lučka Počkaj, ki prav tako nastopa v filmu, četudi samo skozi telefonsko oglašanje.

Nova razstava Diane Bošnjak

V galeriji Rettori Tribbio na Starem trgu v nekdanjem getu bodo danes ob 18. uri odprli novo razstavo. Na ogled bodo dela sarajevske slikarke in pisateljice Diane Bošnjak, ki že več let živi v Trstu. Pred leti je bila tudi med udeležencem lonjerskega Artedna. Nekatera razstavljenja dela je Diana ustvarila s šestletnim sinom Erosom. Razstava bo na ogled do 4. aprila.

V domu Itis iščejo animatorja

V pokrajinskem uradu za zaposlovanje na stopnišču Scala dei Cappuccini 1 bodo do 25. marca med 9.15 in 12.45 zbirali prijave za službeno mesto animatorja v domu Itis za 36 ur tedensko. Prijavijo se lahko delavci v izredni dopolnilni blagajni in delavci na čakanju na podlagi zakona št. 223/91.

Kubanski pianist v Mieli

V okviru 7. mednarodnega klavirskega festivala bo drevi ob 21. uri v gledališču Miela koncert kubanskega pianista Marcosa Madrigala iz izborom kubanske glasbe 19. stoletja.

Na Univerzi posvet o vodi

Ob današnjem svetovnem dnevu vode bo danes dopoldne (začetek ob 9. uri) v slavnostni avli Tržaške univerze posvet na temo Voda in okolje, ki ga prirejajo v sodelovanju z Accademia dei Lincei. Govor bo o vodi kot nenadomestljivem viru življenja.



NOVINARSKI KROŽEK - Knjiga o politični in medijski obravnavi teme »fojb« v Italiji

Potvarjanje zgodovine

V 90-ih letih se je v Italiji stopnjevala medijska pozornost do pobojev italijanskih državljanov v letih 1943 in 1945 (poenostavljenih z izrazom »fojbe«) in odhoda Italijanov iz Istre in Dalmacije. Temo je italijanska politika (najprej desnica, nato tudi levica) prikazala s površnimi podatki, mediji pa še danes nekritično širijo propagando. Knjigo Fenomenologija d un martirologio mediatico (založba Kappa Vu) so včeraj predstavili v polni dvorani Novinarskega krožka. Večer je pozvezovala Claudia Cernigoj: dejala je, da so zgodovinarji, ki opozarjajo na uradne podatke o številu žrtev, redno tarče kritik.

Avtor je mladi Videmčan Federico Tenca Montini, ki je diplomsko nalogu s socio-loske fakultete na milanski univerzi Bicocca dopolnil in objavil ob pomoči tržaških zgodovinarjev. Med mentorji je bil Jože Pirjevec: »Ta diplomska naloga mi je dignivila moralno. V italijanskem okolu se predvsem okrog 10. februarja vsakič ponavljajo iste netočnosti v slogu 'Minculpopa'. Očitno pa obstajajo tudi »žive intelektualne sile, ki so sposobne iti proti toku«. Razložil je, da so temo fojb začeli izkorisčati že v 40-ih letih. Takrat se je pojavila primerjava med pokolom v Katinskom gozdu in fojbami: »V obeh primerih gre za grozodejstva, ki pa sploh niso primerljiva.« Opozoril je, da so drugi zločini mnogo manj znani, npr. pokol, ki so ga Globocnikovi vojaki izvedli v vasi Lipa v Istri. V 90-ih letih je naklepna polemika o fojbah privedla do tega, da je tema danes vsedržavnna. Levica pa je od desnice prevzela tudi netočnosti propagande: »V teh letih smo slišali, da je šlo za genocid, da je bilo 30 ali 40.000 Italijanov ubitih samo, ker so bili Italijani, minister Gasparri je celo izustil, da je bilo žrtev za en milijon.«

Drugi mentor Gorazd Bajc je dejal, da zadeva v povojnih letih ni bila povsem zavita v molk, kakor slišimo danes. Za zadnjih 20 let pa je značilen »memory boom«, medtem ko več zgodovinskih dejstev ostaja v ozadju. Knjiga analizira simboliko in »kult žrtvovanja«, pa tudi primere, kot sta TV film Il cuore nel pozzo (Srce v breznu) in predstava Mazziniano 18 (Skladišče 18).

Tenca Montini je predstavil nekaj primerov potvarjanja zgodovine in površni film televizije RAI, za katerega je dalo pobudo desnosredinska vlada. Izpostavil je, da se Jugoslovani v filmu Srce v breznu »pojavijo čez

noč, brez vsakršnega zgodovinskega ozadja ali razlage«. Vrhunc propagandne kampanje je bil sporni govor predsednika Napolitana leta 2007, na katerega se je ostro odzval hrvaški predsednik Stipe Mesić. »Ko tistega govora ne bi bilo, verjetno ne bi prišlo do spravnega koncerta treh predsednikov v Trstu, ki ima velik simbolni pomen,« meni avtor.

Sandi Volk, ki je napisal spremno besedo, je dejal, da je knjiga tudi »posthumni proizvod Odseka za zgodovino NŠK« in spomnil, da ga je vodstvo knjižnice odpustilo (morda prav zaradi takih raziskav, je namignil). Prvi dan spomina na fojbe je bil v resnici že 30. januarja 1944, v Salojski republiki ga je razglasil Mussolini v spomin na 471 žrtev v Istri. Pred nedavnim pa se je po Srcu v breznu vztrajno govorilo o nekem filmu o fojbah, ki naj bi ga pripravljali v Hollywoodu, vendar kaže, da ni bilo nobene osnove.

Ob koncu se je razvila mestoma vroča razprava. (af)



Srečanje v Novinarskem krožku je bilo dobro obiskano

FOTO DAMJ@N

SDGZ - Delavnica projekta Inkubator za mlade podjetnike

Kmetijstvo je perspektivno

Matej Lupinc predstavil svojo izkušnjo in poudaril pomen kvalitete in učinkovitega trženja

V sredo je v okviru projekta SDGZ Inkubator za mlade podjetnike potekalo srečanje z mladim vinogradnikom Matejem Lupincem iz Praprota. Udeleženci so spoznali osnove vinarstva, težave in prednosti v konkretnem bivanju z vinom in problematike vezane na kreditiranje malih podjetij. Matej je mlad podjetnik, ki je kmetijo podedoval od očeta. Po končani fakulteti za kmetijstvo v Ljubljani in z diplomom v rokah, se je vrnil na domača tla in začel svojo izkušnjo vinogradništva.

Matej je povedal, da so globalna konkurenca, izraba naravnih virov, onesnaženje in podnebne spremembe povzročili, da postaja kakovostna, lokalna in zdrava hrana vse pomembnejša. Blagovna znamka »Made in Italy«, kakovost hrane in vin so za potrošnika še bolj pomembni kot sama cena. Če pogledamo sedanjo krizo, so v tržaški pokrajini kmetije imele veliko manjši upad kot ostala podjetja. Lahko trdimo, da je kmetijstvo težka a zelo perspektivna panoga. Tipični pridelki, green economy in trajnostni turizem so sektorji v razvoju. Vse to pa zahteva veliko raziskovanja, informiranja in znanja, kar je predvsem za mala podjetja zelo draga investicija.

Največja težava za mladega podjetnika je pomanjkanje finančnih sredstev. Vsekakor imajo mlađi možnost bodisi najema zemlje kot upravljanja kmetij. Nato je Matej poudaril pomembnost promocije in predstavitev izdelkov ter uspešnega načina pridobivanja strank. Važno je, da našo ponudbo razlikujemo od drugih in uspešno izdelujemo marketinško strategijo. Matej je udeležence pospremil na zanimiv ogled vinske kleti in degustacijo vitovske, stare brajde in terana.

Naslednja delavnica bo v četrtek, 27. marca, v dvorani ZKB na Opčinah ob 18 ure. Govor bo o kreditiranju novih podjetij.



zivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprtja od 20.30 do 8.30
Korzo Italija 14 - 040 631661.

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)
Z dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.
Telefonska centrala: Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.
Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroških bolnišnicih Burlo Garofolo.

Kino

AMBASCIATORI - 16.10, 18.10, 20.10, 22.00 »300 - L'alba di un impero«.

CINEMA DEI FABBRI - 16.00, 20.00 »The Imposter«; 18.00, 21.45 »Han-nah Arendt«.

FELLINI - 16.30, 18.45, 21.15 »12 anni schiavo«.

GIOTTO MULTISALA 1 - 16.15, 18.10, 20.10, 22.10 »Allacciate le cinture«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 18.45, 21.10 »Lei«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.15, 17.45, 19.15, 20.45, 22.15 »Ida«.

KOPER - PLANET TUŠ - 19.00, 21.10 »300 - Vzpon imperija 3D«; 20.00, 22.00 »300 - Vzpon imperija«; 17.20, 21.00 »Don Jon«; 15.10 »Kurir«; 14.10 »Lego film 3D«; 15.40, 17.50 »Lepotica in zver«; 15.30, 19.15, 22.50 »Mamin sinko«; 18.00, 20.45 »Montevideo, se vidimo!«; 17.15, 19.45, 22.15 »Želja po hitrosti«; 22.30 »Ninfo-manka«; 18.15, 20.20 »Nonstop«; 16.10 »Panika«; 13.45 »Purana na begu«; 13.30, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00 »Pustolovščine gospoda Peabodyja in Shermana 3D«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 15.20 »The Lego movie«; 15.20, 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 »Non buttiamoci giu'«; Dvorana 2: 15.20, 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 »Amici come noi«; 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 »Supercondriaco - ridere fa bene alla salute«; Dvorana 3: 16.30, 20.10 »Il ricatto«; 18.00, 22.00 »47 Ronin«; Dvorana 4: 15.20, 17.00 »Mr. Peabody e Sherman«; 18.30, 20.15, 22.00 »Noi 4«.

SUPER - 16.00, 20.30 »La Bella e la Bestia«; 18.00 »Disney's saving Mr. Banks«.

THE SPACE CINEMA - 15.30, 17.40, 19.50 »Mr. Peabody e Sherman«; 17.05, 22.05 »Need for speed«; 15.25, 20.00 »Supercondriaco - ridere fa bene alla salute«; 15.30, 17.45, 20.00 »300 - L'alba di un impero 3D«; 17.40, 22.15 »Allacciate le cinture«; 15.45, 18.00, 20.10, 22.15 »Amici come noi«; 15.40, 20.05, 22.00 »Non buttiamoci giu'«; 17.50, 22.10 »Il ricatto«; 14.40, 19.40 »47 Ronin«; 17.30, 19.50, 22.10 »La bella e la bestia«; 15.30 »Tarzan«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 16.30, 18.15 »Mr. Peabody e Sherman«; 20.00, 22.10 »Need for speed«; Dvorana 2: 16.00, 18.00, 20.20, 22.10 »Amici come noi«; Dvorana 3: 17.20, 19.50, 22.10 »Lei«; Dvorana 4: 16.00, 18.00, 20.20, 22.10 »Tarzan«; 17.50, 22.10 »47 Ronin«; 20.10, 22.15 »Allacciate le cinture«; Dvorana 5: 16.00, 17.30, 20.00, 22.00 »Noi 4«.

BARKOVLJE - Lep pevski večer v domačem kulturnem društvu

Moški pevski zbor Kraški dom s pevskim izročilom iz vojnih časov



S sobotnega večera v prostorijah SKD Barkovlje

FOTODAMJ@N

Sobotni večer ob petju, besedi in posebnih svetlobnih efektih v prostorijah SKD Barkovlje je minil v prešernem in veselem vzdušju. Moški pevski zbor Kraški dom je pod takirko Vesne Guštin, ki sta pripovedovala zgodovino naših borbenih pesmi in naših krajev na sploh. Recitacije so pri občinstvu vzbudile čustven odziv, na katerega so vplivali tudi svetlobni efekti. Vse skupaj pa je lepo dopolnila tudi sopranistka Sara Jablanček.

Ob zaključku programa so pevci zapeli še Zdravljico, ki je požela bučen aplavz. Uradnemu delu prijetnega večera je sledila še družabnost, ki se je zavlekla pozno v noč. Da pa nikomur ni bilo dolgočas, so poskrbeli pevci zboru Kraški dom, ki so še kar naprej peli in publiku tako ponudili skorajda dva koncerta. (sc)

Guštin, ki sta pripovedovala zgodovino naših borbenih pesmi in naših krajev na sploh. Recitacije so pri občinstvu vzbudile čustven odziv, na katerega so vplivali tudi svetlobni efekti. Vse skupaj pa je lepo dopolnila tudi sopranistka Sara Jablanček.

Ob zaključku programa so pevci zapeli še Zdravljico, ki je požela bučen aplavz. Uradnemu delu prijetnega večera je sledila še družabnost, ki se je zavlekla pozno v noč. Da pa nikomur ni bilo dolgočas, so poskrbeli pevci zboru Kraški dom, ki so še kar naprej peli in publiku tako ponudili skorajda dva koncerta. (sc)

Včeraj danes

Danes, SOBOTA, 22. marca 2014

VASILJ

Sonce vzide ob 6.04 in zatone ob 18.20 - Dolžina dneva 12.16 - Luna vzide ob 0.00 in zatone ob 9.19.

Jutri, NEDELJA, 23. marca 2014

JOŽE

VРЕМЕ ВЧЕРАЈ: temperatura zraka 18 stopinj C, zračni tlak 1015 mb ustaljen, vlagi 65-odstotna, veter 2 km na uro severo-vzhodnik, nebo rahlo pooblačeno, morje skoraj mirno, temperatura morja 12,5 stopinje C.

Lekarne

Od ponedeljka, 17., do sobote, 22. marca 2014:
Običajni urnik lekarne:
od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Giulia 1 - 040 635368, Oširek Vardabasso 1 - 040 766643, Žavje - Ul. Flavia di Aquilia 39/C - 040 232253, Božje polje 1 - 040 225596 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Giulia 1, Oširek Vardabasso 1, Korzo Italija 14, Žavje - Ul. Flavia di Aquilia 39/C, Božje polje 1 - 040 225596 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

SREČKO KOSOVEL
TRA CARSO E CAOS PRE/SENTIMENTI

40 pesmi v prevodu Darje Betocchi
13 konstruktivističnih del Eduarda Stepaniča
Nedelja, 23. marca, ob 11. uri
Ljudski vrt, Trst

Čestitke

Iznad oblakov letijo k LIDIJI v Barkovlje prisrčna voščila za rojstni dan. Zdravja, zadovoljstva in še mnogo desetletij skupnih sredin kavic, ji želi Anica.

V Nabrežini KLARA 70 jih slavi, sreč in zdravja ji želimo iz srca prav vsi. Mama Albina, sestra Nadja z družino, Silvana ter sodelavki Marina in Nadia.

Šolske vesti

DNEVI POMLADI SKLADA FAI 2014

- Dijaki in mentorji Prešernova, Slomška in Zoisa vabijo na ogled Borznegega trga, Borzne palače in Trgovinskega muzeja v Trstu. Danes, 22. marca, ob 15.00 in 16.45 ter v nedeljo, 23. marca, ob 10.00, 11.00 in 15.30. Zberemo se pri Neptunovem vodnjaku na Borznem trgu. Ogled traja uro in pol do dve uri.

JASLI V SLOVENSKEM DIJAŠKEM DOMU

Srečko Kosovel: nadaljujejo se vpisi otrok od 1. leta dalje za š.l. 2014/15. Info in vpisi v pisarni Dijaškega doma v Trstu, Ul. Gimnastica 72, od ponedeljka do petka od 8. do 15. ure tel. št. 040-573141 ali urad@dijaski.it

Obvestila

JUS TREBČE vabi člane, da se danes, 22. marca, udeležijo rabute za postavitev kamna z ledinskim imenom Baričca. Zbirno mesto je P'r Kale ob 15. uri.

OBČINA DOLINA

Naravni Rezervat Doline Glinščice, Občina Hrpelje Kozina v sodelovanju s SKD Slovenec prirejajo: »Odperto mejo v novem času 2014«. Danes, 22. marca: v teku jučra delavnice za šole, ob 10.30 pohod iz Sprejemnega centra doline Glinščice do Botača; ob 11.15 uradno srečanje med občinama v Botaču in glasbeni utrinek Pihalnega orkestra Breg, sledi nadaljevanje pohoda do Beke, ob 17.30 večerni pohod po naravnem rezervatu doline Glinščice.

SKD LONJER - KATINARA vabi vse vaščane in prijatelje, da se nam pri-družijo pri polaganju venca ob obletnici napada na lonjerski bunker danes, 22. marca, ob 15. uri.

TPPZ P. TOMAŽIČ obvešča, da bo v nedeljo, 23. marca, odhod ob 13.30 za koncert v avditoriju v Portorožu. V torek, 25. marca, ob 20.45 bo na sedežu na Padričah seja odbora.

SKD TABOR: Prosvetni dom - Općine, vabi na 46. redni občni zbor: prvi sklic v ponедeljek, 24. marca, ob 20.30 in drugi v četrtek, 27. marca, ob 20.30.

ZDRUŽENJE PROSTOVOLJCEV Hospice Adria Onlus vabi na občni zbor v sredo, 26. marca, ob 10. uri v prvem in ob 17. uri v drugem sklicanju, na sedežu društva, Ul. Mazzini 46.

DUHOVSKA ZVEZA vabi v četrtek, 27. marca, ob 20. uri v Šentjakobske kulturni dom, Ul. Concordia 8, na predavanje blejskega župnika, dr. Janeza Ferkolja, na temo »Razmišljajmo o postnem času«.

GD NABREŽINA vabi člane na redni občni zbor, ki bo v četrtek, 27. marca, ob 20. uri v prostorih društva, Na-brežina Kamnolomi 12.

MTK sklicuje redni občni zbor, ki bo v četrtek, 27. marca, ob 20.00 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicu v hiški u'd Ljenčice v Trebičah. Obenem vabi člane, da poravnajo članarino za 1. 2014 od 19.30, dalje.

KD FRAN VENTURINI sklicuje izredni občni zbor v petek, 28. marca, ob 21.00 v prvem in ob 21.30 v drugem sklicu na sedežu društva pri Domju.

KD FRAN VENTURINI sklicuje redni občni zbor v petek, 28. marca, ob 20.00 v prvem in ob 20.30 v drugem sklicu na sedežu društva pri Domju.

PRAVLJICO-PRIPOVEDNA in gledališka delavnica - Hiša pravljic ter društvo Hrast vabita vzgojitelje, učitelje, mentorje otroških in mladinskih gledaliških skupin, amaterske igralce, študente in vse, ki jih veseli delo z otroki in ki bi radi izpopolnili svoje znanje slovenskega jezika na delavnici v soboto, 29. marca. Info na hisapravljic@gmail.com ali 334-1243766.

KMEČKA ZVEZA obvešča člane in posetnike gozdov na zavarovanih območjih Nature 2000 (it. SIC in ZPS), da je rok za sečnjo, podaljšan do 31. marca. Na nezavarovanih območjih, po novem gozdarskem pravilniku, pa poteka sečnja brez časovne omejitve skozi celo leto.

KRU.T - v sklopu vseživljenske aktivnosti vabi v ponedeljek, 31. marca, ob 17. uri na predavanje z doc. dr. Lejo Dolenc Grošelj, vodjo laboratorija za motnje spanja pri Univerzitetnem kliničnem centru v Ljubljani, na temo »Spanje in motnje spanja«. Predavanje bo na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8, II. nad., tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

SKD PRIMOREC vabi ustvarjalce ročnih del, da se udeležijo pomladanskega sejma, ki bo v petek, 11., soboto, 12. in nedeljo, 13. aprila, v popoldanskih in večernih urah v Ljudskem domu v Trebičah. Prijave in info na tel. št. 338-4482535 (Giuliana) do vključno ponedeljka, 31. marca.

TEČAJ SLOVENSKEGA JEZIKA za začetnike in nadaljevalce (10 srečanj) pri Skladu Mitja Čuk. Prvo srečanje v ponedeljek, 31. marca, ob 18.30 v Večnamenskem središču - Repentabrska 66, Općine. Vpisi in dodatne info tel. št. 040-212289.

MATEMATIKA ZA VSAKOGAR obvešča, da prihodnji dve srečanji odpadeta. Spet bo na sporedu v torek, 8. aprila, ob 17. uri v prostorih Slovenske prosvete, Ul. Donizetti 3.

ZSKD sklicuje 48. redni občni zbor in 7. kongres članic, ki bosta v prvem sklicu v ponedeljek, 14. aprila, ob 9. uri na sedežu ZSKD, Ul. San Francesco 20 v Trstu, in v drugem v torek, 15. aprila, ob 19.30 v Prosvetnem domu na Opčinah, Ul. Ricreatorio 1.

Prireditve

DRUŠTVO HERMADA - VOJAKI IN CIVILISTI vabi v galerijo Umetniškega in kulturnega centra Škerk, Trnovca 15, na ogled bogate razstave »Ermando Jutranji svit 1. svetovne vojne«. Urnik: sobota in nedelja 10.30-13.00 in 15.00-19.00 (do 6. aprila). Voden ogled ob sobotah ob 15.00 in nedeljah ob 11.30. Za skupine in šole po dogovoru. Tel. 331-7403604, www.hermada.org.

KD KRAŠKI DOM vabi danes, 22. marca, ob 19.30 v kulturni dom na Colu, na ogled slikarske razstave in dokumentarca »Kraška dediščina Marjana Miklavca«. Režija in scenarij Jadran Sterle.

KD PRIMAVERA - POMLAD vabi na delavnico »Barve in čopiči za dobro počutje - spomladanski ekvinoci«, ki bo danes, 22. marca, od 15. do 19. ure v prostorih SKD Igo Gruden v Nabrežini št. 89. Delavnico bo vodila psihologinja in psihoterapeutka dr. Lucia Lorenzi. Informacije in prijave na tel. št. 347-4437922 ali 334-7520208.

SKD LIPA iz Bazovice vabi na ogled razstave »Revolucija barv«. Slike Saška Krizmančič Miot in risbe Anja Krizmančič danes, 22. marca, in v sobo-

to, 29. marca, od 17. do 19. ure. V nedeljo, 23. in 30. marca, od 11. do 12. ure v Bazovskem domu.

GLEDALIŠKI VRTILJAK obvešča, da se bo v nedeljo, 23. marca, še zadnjič zavrtel. Na sporednu bo predstava »Trije prasički« v izvedbi Lutkovnega gledališča Rado Mužan z Bledu. Prva predstava bo ob 16.00 (red pingvin), druga ob 17.30 (red tulenj). V dvorani Marijinega doma pri Sv. Ivanu, Ul. Brandesia 27.

L'ARMONIA in Zadruga Kulturni dom Prosek Kontovel predstavlja komedijo v tržaškem narečju »Chi va col sempio... se insemia« v nedeljo, 23. marca, ob 18. uri v kulturnem domu na Proseku. Vabljeni!

SKD S. ŠKAMPERLE in Š.Z. BOR vabita na predstavitev knjige Bogomile Kravos »Zgodbila mojega očeta« v nedeljo, 23. marca, ob 17. uri na Stadionu 1. maja (Vrdelska cesta 7). Z avtorico se bo pogovarjal Boris Kobal.

SREČKO KOSOVEL V LJUDSKEM VRTU: Slovenski klub in ZSKD vabita v nedeljo, 23. marca, ob 11. uri v tržaški Ljudski vrt na predstavitev nove zbirke »Tr Carso e caos - pre/sentimenti«; pesmi Srečka Kosovela je v italijanščino prevedla Darja Betocchi, izdala pa založba Comunicarte.

ZVEZA PEVSKIH ZBOROV PRIMORSKE obvešča, da koncert, ki je bil predviden v nedeljo, 23. marca, ob 17. uri v Kulturnem domu v Hrpeljah - Kozini bo istega dne in isto uro v Osnovni šoli v Senožečah.

DSI vabi v ponedeljek, 24. marca, v Peterlinovo dvorano, Donizettjeva 3, na debatni večer na temo »Državne in deželne reforme v odnosu do slovenske manjšine«. Začetek ob 20.30.

SKD IGO GRUDEN vabi na zanimivo predavanje o Amiših, ki ga bo imela Andreja Rustja v ponedeljek, 24. marca, ob 20. uri v društvenih prostorih v Nabrežini.

OBČINSKA KNJIŽNICA V SALEŽU vabi v sredo, 26. marca, ob 18.00 na predstavitev knjige Nelide Ukmari »Phoenix - dal calcare del Carso«. Z avtorico se bosta pogovarjali profesorici Wilma Purič in Lorendana Umek ter grafična oblikovalka Isabella Ci pollino ob glasbeni spremljni Irine Perosa in Jane Župančič.

VZPI - ANPI Devin Nabrežina, Dol-Jamilje, Križ »E. Antončič Stojan« Zgonik: vabi v 70-letnici operacije Bober (deportacija več stotin domaćinov na prisilno delo v Nemčijo) na spominski večer, v dvorano bivšega Ljudskega doma v Križu, v sredo, 26. marca, ob 18. uri. Sodelujeta zgodovinarja Ivan Vogrič in Milan Pahor. Vsi, ki hranijo doma dokumente, pričevanja, slike, itd.. so naprošeni, da jih prinesajo s seboj.

ANTROPOZOFSKO ZDRUŽENJE - skupina »Fortunato Pavisi« vabi v petek, 28. marca, ob 20. uri na sedež Združenja, Ul. Mazzini 30, 1 nad., kjer prireja konferenco na temo: »Barva in umetniška izkušnja, kot način združenja - Sile duše so vidne v barvah in zato ob slikanju lahko človek postane zdravnik samega sebe«. Predava dr. Patrizia Anderle.

CENTER ZA LAŽJE UČENJE IN ŽIVLJENJE vabi na otvoritev v petek, 28. marca, v kulturni dom Srečka Kosovela v Šežano. Od 14. ure dalje brezplačne delavnice za otroke in odrasle; ob 18. uri predavanje in nastopi: »Učenje po metodi Freestyle - hitro in skozi zabavo«. Vstop prost! Info: 00386-40546600 (Elda).

SKD BARKOVLJE Ul. Bonafata 6, na pobudo Radija Koper, s pokroviteljstvom ZSKD in Slovenske prosvete, vabi na glasbeni večer z naslovom »50 let slovenske tržaške popevke - Barkovič 1964 - 2014«. Nastopa orkester Miramar s solisti, dir. maestro A. Vodopivec. Večer vodi Smiljana Baranja v soboto, 29. marca, ob 20.30.

SKD TABOR - Prosvetni dom - Općine, vabi v nedeljo, 30. marca, ob 18. uri na Finale 6. mednarodnega tekmovanja glasbenikov solistov in komornih skupin Svirél 2014: gostje Harmonikarski orkester GM Synthesis 4 - dir. Fulvio Jurinčič.

Izleti

VINITALY 2014 - Dne 7. aprila, ONAV Trst organizira ekskurzijo v Verono na največji vinski sejem na svetu - Vinitaly. Prijave najkasneje do 28. marca. Dodatne informacije: trieste@onav.it ali 338-3976187.

KRU.T obvešča člane, da je v teku vpisovanje za skupinsko oboomsko letovanje v Petrčanah blizu Zadra od 21. do 28. junija. Za info in prijave na društvenem sedežu, Ul. Cicerone 8, 2. nadstropje, tel. št. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

SKD IGO GRUDEN ob prilikosti gostovanja MePZ Jevnica, organizira izlet v Jevnico, Vače in na Geoss (Geometrijsko središče Slovenije) v nedeljo, 6. aprila; odhod iz Nabrežine izpred cerkve ob 9. uri, povratek v večernih urah. Info in vpisovanje na tel. št.: 040-299632 ali 339-5281729 (Vera) in pri Sergiju Kosmini.

KRU.T obvešča, da se zaključuje vpisovanje na velikonočni izlet na Trentino z ogledom gradov Beseno, Thun in Buonconsiglio, mest Trenta in Sirmione in Gardskega jezera, od 19. do 21. aprila. Dodatna pojasnila in prijave na sedežu Krut-a, Ul. Cicero 8, 2. nadstropje, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

TREBČE V SVET 2014 - večdnevni izlet v Provanso (FR) v organizaciji SKD Primorec bo od 30. maja, do 2. junija. Prijave in informacije zbirja gospa Zorka v večernih urah na tel. št. 040-214412.

SKD DRAGO BOJAN in Društvena gostilna Gabrovec organizirata izlet na Hrvaško. Pridite z nami v soboto, 31. maja. Ogledali si bomo taborišče Kampor na Rabu, Grgur in Golot otok. Povratek v ponedeljek, 2. junija. Info in prijave: 340-2741920 (Mirela).

BARKO 5,5 m dolžine, prodam. Tel.: 347-7860432.

DAJEM V NAJEM stanovanje pri Sv. Ivanu; dve sobi, dnevna soba, kuhinja in kopalnica. Tel. št. 040-576116.

DIPLOMIRANA v biologiji nudi lekcije iz matematike, naravoslovja in znanstvenih predmetov v slovenščini ali italijanščini; tel. 346-9712707.

IZPRAZNJUJEM hiše, stanovanja, kleti, podstrešja itd., popravljam pohištvo, lesena polkna, okna in vrata; tel. 340-2719034.

ISČEM avto iz druge roke, v dobrem stanju, srednje kubature. Tel. št.: 040-228390.

NA PROSEKU dajemo v najem novo, kvalitetno, opremljeno stanovanje, primerno za eno ali dve osebi. 60 kv. m, balkon, kuhinja, dvojna spalnica in manjša spalnica - garderoba. Za info 348-4208079.

NA PROSEKU dajemo v najem stanovanje z veliko kuhinjo, dve veliki sobi, shramba, balkon in klet. Tel. št.: 040-251336 ali 333-2283256.

POSODIM napravo za merjenje rada na stanovanju in kleteh. Tel. št. 339-8



ŠOLSTVO - Pereč vprašanje prostorske stiske na Tehniškem zavodu Žige Zoisa

Vpisov več, prostora malo Začasnost postaja stalnica

Število vpisanih se je sicer povečalo, obseg prostorov pa ostaja isti, tako da bo stiska verjetno še bolj občutena, medtem ko začasnost bivanja v zasilnih prostorih postaja počasi stalnica. Govorimo o položaju na Tehniškem zavodu Žige Zoisa, kjer se po eni strani veselijo porasta vpisov v prvi letnik za prihodnje šolsko leto 2014/2015, po drugi strani pa se z zaskrbljenostjo sprašujejo, kako bodo rešili prostorsko stisko, ki je že danes pereča.

Bralce naj spomnimo: ob nedavnom februarskem vpisovanju za prihodnje šolsko leto se je namreč kar osemnajst mladih, ki letos končuje študij na nižji srednji šoli, odločilo za vpis v prvi razred smeri za upravo, finance in marketing, sedem pa se jih je vpisalo v prvi letnik smeri za gradnje, okolje in teritorij. Če ne bo prišlo do sprememb, bodo omenjeni dijaki septembra začeli obiskovati začasni sedež zavoda Zois, ki se nahaja v prostorih nekdanjega zavoda Imo-Ima v Ul. Weiss v parku bivše umobolnice pri Sv. Ivanu, kjer šola deluje že peto leto, potem ko se je v njene sicer obnovljene prostore na Vrdelski cesti prav tako začasno vselil Izobraževalni zavod Jožefa Stefana zaradi obnavljanja stavbe na Canestrinjevi ploščadi v parku bivše umobolnice. Slednjo je tržaška pokrajinska uprava pred časom že bila začela obnavljati, delo pa se je ustavilo zaradi določil pakta stabilnosti: takoj je 2,5 milijona evrov, ki jih je Po-

Zavod Zois deluje v začasnih prostorih v Ul. Weiss že pet let, prostorska stiska pa je vedno bolj pereča

ARHIV



krajina namenila obnovi stavbe, ostalo zamrznjenih, saj jih pokrajinska uprava zaradi omejitve, ki jih prinaša pakt stabilnosti, ne more uporabiti za to, za kar so namenjeni. Zato je predsednica Pokrajine Maria Teresa Bassa Poropat pred nedavnim tudi pisala italijanskemu premieru Matteu Renziju, katerega poziva, naj omogoči sprostitev sredstev za obnovo vsaj nekaterih šolskih stavb, med katerimi je tudi stavba na Canestrinjevi ploščadi.

Na zavodu Zois doslej niso opazili nobenih premikov ali novosti, potem ko so v vseh teh petih letih večkrat opozorili pristojne na potrebo po dodelitvi nekaj dodatnega prostora ter na vse hujšo prostorsko stisko, zaradi katere so morali med drugim opraviti že šest selitev materiala (arhiv se npr. nahaja v obnovljenem delu stavbe na Canestrinjevi ploščadi). Predstavniki šole so bili tako tudi na prefekturi, se stali so se s pokrajinskimi odborniki in

predsednico Basso Poropatovo, a doslej ni bilo novosti, začasnost bivanja v Ul. Weiss pa po petih letih postaja vedno manj začasna, ugotavljajo na zavodu Zois. Zato so za prihodnji teden sklicali razširjeno sejo zavodskega sveta, na katero so povabili tudi ostale predstavnike staršev in dijakov. Tam bodo govorili o dosedanjih prizadevanjih za rešitev vprašanja, razpravljali pa bodo tudi o morebitnih novih korakih. (iz)

MIRAMARSKI DREVORED - Arheološko odkritje med izkopavanjem

Morda so odkrili ostanke Novega lazareta iz 19. stoletja



Ob izkopavanju za obnovo plinske napeljave in kanalizacije so verjetno naleteli na novo pomembno arheološko odkritje

FOTO DAMJAN

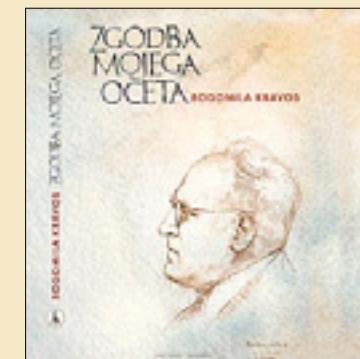
Na Miramarskem drevoredu so malo pred železniškim nadvozom med izkopavanjem, ki ga podjetje AcegasAps opravlja v okviru obnove plinskih cevi in kanalizacije, verjetno naleteli na novo pomembno arheološko odkritje, potem ko so bili pri Čedazu že pred meseci odkrili del antičnega rimskega pomola.

Tokrat pa se pod cesto ni nahajala kakšna antična zgradba, ampak še ena cesta iz precej novejšega obdobja, točneje iz 19. stoletja, pokrita s skrlami iz peščenjaka, v nadaljevanju pa so pri izkopavanju naleteli tudi na ostanke zidu velike zgradbe. Kot nam je včeraj povedal arheolog Pietro Riavez iz

družbe Archeotest, ki opravlja arheološka izkopavanja, so pregledali zemljevid iz 18. in 19. stoletja in tako ugotovili, da so odkrili del Lazareta sv. Terezije oz. t.i. Novega lazareta. Gre za kompleks, ki je bil zgrajen v 19. stoletju, konkretno pa so pri izkopavanjih po besedah Riavza naleteli na začetek enega od pomolov, ki so zapirali bazen, v katerem so se ustavljale ladje v kantonu, medtem ko je cesta, ki so jo odkrili, verjetno tekla vz dolž bankine. Novi lazaret so potem porušili, da bi naredili prostor železnici in zgradbam takrat noge v danes starega tržaškega pristanišča, pa tudi trasi Miramarskega drevoreda.

Glede določitve zgodovinskega obdobja, v katerem sta bila zgrajena objekta, pa tudi zgodovinske »teže« odkritja, bo verjetno večjo gotovost prinese preučevanje zemeljskih plasti in materialov, ki jih na dan prinaša izkopavanje, pri čemer Riavez poudarja, da material, ki so ga doslej preučili, sega v 19. stoletje. Medtem se izkopavanje nadaljuje pod nadzorom predstavnikov družbe Archeotest in spomeniškega varstva: slednje je tudi pristojno za ocenitev možnosti morebitne spremembe trase plinske in vodovodne napeljave oz. delnegra uničenja odkritih arheoloških ostankov. (iz)

STADION 1.MAJ
Nova knjiga
Zgodba
mojega očeta



Jutri bo ob 17. uri na Stadionu 1. maj (Vrdelska cesta 7) pod okriljem tamkajšnjih društev Skd Slavko Škamperle in ŠZ BOR prva predstavitev knjige Bogomile Kravos Zgodba mojega očeta. Zakaj sta društvi odločili za to skupno pobudo? Knjiga ne govori o Stadionu, je pa posredno vezana tudi nanj, saj je bil protagonist omenjene zgodbe v povojnem času eden od aktorjev kulturnega utripa v svetoivanskom okraju. Delo govori o preteklosti, o tržaškosti, o življenju, ki je polno nepredvidljivega, o prijaznih in neprijaznih zapletljajih, ki v vseh ozirih in vselej odločilno vplivajo na človeka, na njegov odnos do sveta in okolja. Preteklost je pomembna, če osmišlja našo sedanost. V tem je srž knjige in zato jo bo na Stadionu predstavil Boris Kobal, ki mu ni bilo nikoli vesen, kaj se v njegovem mestu dogaja. In če se bo med avtorico in Kobalom zaiskrila spodbudna misel, bo prisotnim lepše. Ob predstavitvi bo na razpolago nekaj izvodov knjige.

IGRA NARAVE - Zanimiv pojav

V devinski jami Terezina se je pojavil »obraz«



V jami Terezina na območju Črniča pri Devinu je narava ustvarila stalaktit, ki je sila podoben človeškemu obrazu. Naravi je sicer ob tem nekoliko pomagal tudi fotograf s skrbno oblikovanim »fotošopom«, iz tega je nastala desna fotografija, ki upodablja podobo človeškega obrazu v sklopu gornjega stalaktita. Devinsko-nabrežinskemu občinskemu odborniku Andreju Cunji so fotografiji posredovali jamarji društva Flondar in člani zadruge Gemina, ki so po nalogu Občine pred nedavnim poskrbeli za ekološko sanacijo te naravne znamenitosti.

Jama je namreč z leti postala neke vrste odlagališče raznoraznih odpadkov, celotni sanacijski poseg pa je stal nekaj več kot 30 tisoč evrov. Jama Terezina sodi med krajevne znamenosti, ki jih domača občinska uprava namerava vsestransko ovrednotiti.





SLOVENIJA TA TEDEN

Obletnica brez alternative

DARJA KOCBEK

Banka Celje je šesta banka v Sloveniji, ki jo bodo reševali državljanji, je na podlagi mnenja Banke Slovenije odločila levo-sredinska vlada Alenke Bratušek. Lanski stresni testi so pokazali, da Banki Celje manjka 388 milijonov evrov, iz celjske banke pa so pred kratkim sporočili, da potrebujejo svež kapital v višini 160 milijonov evrov. Vlada, ki je lani za dokapitalizacijo treh največjih bank, ki so Nova Ljubljanska banka, Nova kreditna banka Maribor, in Abanka Vipa, že namenila 3,3 milijarde evrov, davkoplăčevalcem še ni sporočila, koliko sredstev bo potrebovala za dokapitalizacijo Banke Celje.

So pa davkoplăčevalci posredno izvedeli, da jih do konca leta čaka dokapitalizacija še sedme banke, to je Gorenjska banka, ki ji je vrla rok, da poišče zasebni kapital, podaljšala do konca leta. Tudi zanje tako rekoč niso možnosti, da bi jih ta kapital uspešno najti. Koliko svežega denarja potrebuje, iz te banke niso sporočili, lanski stresni testi pa so pokazali, da ji manjka 328 milijonov evrov.

V Banki Celje pojasnjujejo, da so od januarja letos pri iskanju strateškega partnerja za dokapitalizacijo sodelovali z Raiffeisen Centrobank z Dunaja, ki pa ji »v razpoložljivem času zaradi trenutnih makroekonomskih razmer v Sloveniji in nezanimanje za investicije v slovenski bančni sektor ni uspelo pridobiti zadovoljivega interesa potencialnih investorjev, zato se je proces zaključil«. Torej je že gotovo, da bodo luknjo v bilancah Banke Celje zapolnili davkoplăčevalci. Banka Celje je v državni lasti. Njeni največji delničarji sta državna Nova Ljubljanska banka z 41-odstotnim deležem in državna Slovenska odškodninska družba.

V zadnjem času se v javnosti omenja možnost, da bi združili Banko Celje, Gorenjsko banko in Abanko, ki so jo prav tako morali reševali davkoplăčevalci z dokapitalizacijo v višini 591 milijonov evrov. Združeno banko bi nato skušali prodati, saj bi bila bolj zanimiva za tuje vlagatelje kot vsaka od omenjenih bank posebej. Ne glede na to, ali bo državi uspelo prodati Banko Celje in Gorenjsko banko posebej ali v paketu, bodo njuni mali delničarji in lastniki podrejeni obveznic enako kot lani v primeru Abanke, Nove ljubljanske banke in Nove kreditne banke Maribor izgubili svoje premoženje.

Da jo bo prodajala samostojno, vlada predvideva za drugo največjo banko v državi Novo Kreditno banko Maribor (NKBM), ki so jo davkoplăčevalci lani dokapitalizirali, saj so revizorji luknjo v njenih bilancah ocenili na 870 milijonov evrov.

Luknje v bilancah slovenskih državnih bank so nastale po letu 2000, ker so podejlevale posojila na lepe oči, zaradi tega jih prejemniki ne morejo vrniti in so postala slab posojila. Njen nekdajni prvi mož NKBM Matjaž Kovačič je v četrtek na zaslišanju pred parlamentarno preiskovalno komisijo o bankah o slabih posojilih dejal, da se je pogovarjal z marsikom in marsikdo ga je za kakšen projekt tudi poklical.

Dejal je, da ga niso klicali le zaradi največje trgovske družbe Mercator, ki ima za 1 milijardo evrov dolgov in jo banke že leta zaradi nasprotovanja politike ne morejo prodati, ali projekta za gradnjo športnega parka Stožice, ki je glavni projekt Ljubljanskega župana Zorana Jankovića. Tudi Rim-

ske terme, ki je bil projekt nekdajne predsednice uprave propadle gradbene družbe Vegrad Hilde Tovšak, niso padle z neba, je pristavljal. Za projekt Stožice ga je poleg župana Jankovića klical tudi sedanjí predsednik države Borut Pahor, ki je bil v času izvajanja projekta predsednik vlade in takó predstavnik večinskoga lastnika NKBM, ki je država.

Pahor naj bi Kovačiču glede Stožic položil na srce, »da je to za vse pomembno in da bi bilo dobro, če se v okviru svojih možnosti skuša najti rešitev«. O Mercatorju pa so po besedah bivšega prvega moža NKBM med drugim govorili na sestanku z dvema ministromi Pahorjeve vlade (ministrom za finance Francijem Kržičem in ministrom za kmetijstvo Dejanom Židanom). »Svoje stališče glede tega, ki ga nikoli nista skrivala (da je Mercator nacionalni interes, zato ga ne gre prodati tujcem, op. p.), sta jasno povедala tako predsedniku uprave NKBM, torej meni, kot predsedniku uprave NLB, «je po poročanju tiskovne agencije STA dejal Matjaž Kovačič.

Funkcijo predsednika uprave NKBM je Kovačič moral zapustiti na začetku leta 2012, več kot leta dni preden je oblast prevzela sedanja levo-sredinska vlada Alenke Bratušek, ki je v tem tednu »praznovala« prvo obletnico. Ta obletnica je bila grena, saj se vladna koalicija v glavnem ukvarja sama s seboj. Prvo leto je vrla Alenke Bratušek preživel le zato, ker drugačne koalicije iz sedanjih parlamentarnih strank ni mogoče ustaviti. Predčasnih volitev, ki bi omogočile oblikovanje nove koalicije, pa nobena parlamentarna stranka noče.

A ogledmo si najpoprej, kaj je Ostiju povedal v dobrì veri, to je nedvomno, njegov sosed, po ljubeznivosti tudi meni zelo dobro znan in prijubljen. Dam Ostiju besedo: »Predlani sem vsaki tomajski domačiji podaril izvod svojega izbora Kosovelovih pesmi. Sosed Jože Gabršček, ki je lani umrl, je v zbirkì prebral Kons 5 in mi povedal zanimivo zgodbo, povezano s to pesmijo. Oče, prav tako Jože, mu je še pred izidom Kosovelovih Integralov povedal, da je nekoč Kosovelovim odpeljal voz gnoja v vinograd, zatem šel pesnikovega očeta obvestiti, da je opravil, kar sta se zmenila. Srečko je slišal pogovor o trgovaju z gnojem in je glasno dejal: »Gnoj je zlato in zlato je gnoj.« Domislico si je brž zapisal na listek, je še dejal Jože Gabršček.«

Zdaj pa preberimo, kaj je o tem napisal Ocvirk, spustila bom dobro stran, kjer govorji na splošno o konsih in se omejila na Kons. 5: »Pesem je nastala prve dni julija 1925. Takrat je Kosovel komaj dobro prišel domov na počitnice, ko je pri svojem očetu naletel na tomajskega kmeta Jožeta Petelin - »Gabrščen«, ki se je prišel posvetovat k njemu o svojih stvareh. Mimo drugega je omenil knjigo »Gnoj je zlato«. Po pripovedovanju pesnikove sestre Anice je Srečka že ob naslovu samem spreletelo, da se je namuznil, potem pa se je še nekaj dni nasmihal, kadar se je spomnil nanj. V resnici pa je bila stvar dokaj bolj resna, kakor bi sodili, če ne bi poznali dejstev, saj si je Kosovel spis tudi ogledal, da bi videl, kaj je na stvari, ko ga je že imel v bližini. - Delce s tem naslovom, pravzaprav brošura majhnega žepnega formata z mehkimi platnicami, niti ni kdove kaj posebnega, saj obsegata komaj borih šestnajst strani. Napisal jo je agronom A. Jamnik, izšla pa je leta 1921 v Ljubljani. Toda kljub vsemu nas že naslovi poglavij pouče, da imamo opraviti s samimi koristnimi na-

V Librisu Zgodovina slovenskega alpinizma

Obalno planinsko društvo Koper in knjigarna Libris sta za sredo, 26. marca pripravila predstavitev monografije Zgodovina slovenskega alpinizma, avtorjev Petra Mikše in Urbana Goloba. Predstavitev bo ob 18. uri v knjigarni Libris v Kopru, pogovor pa bo vodil novinar, pisatelj in alpinist Dušan Jelinčič. Prisotna bosta tudi zakonca Blažina, predstavnika prve slovenske vojne alpinistične generacije. Zgodovina slovenskega alpinizma je knjiga, ki naš alpinizem in Slovene prva postavlja na mednarodni gorniško-knjižni oder. Knjiga ima več adutov: napisala sta jo sociolog in zgodovinar, izhaja iz novega zgodovinskega građa ter je napisana berljivo, zanimivo in anekdotično, a hkrati tudi znanstveno zanesljivo. Na 240 straneh prinaša okoli 230 fotografij, mnoge izmed njih so prvič javno objavljene.

SOJENJE - Rop v SKB banki iz leta 2005

Pred ropom označili sefe, v katere je treba vlotiti



Vhod v poslovalnico SKB banke, katero so oropali v noči na 1. november 2005

ARHIV

Ogled posnetkov kraja kaznivega dejanja na včerajšnjem nadaljevanju sojenja v zadevi SKB kaže, da so roparji pred vlotom v sefe označili, v katere je treba vlotiti. Za seboj so pustili pravo razdejanje, po tleh je ležala tudi zlatnina in bankovci po 500 evrov. Na ljubljanskem okrožnem sodišču namreč nadaljujejo z dokaznim postopkom o ropu, ki se je zgordil v noči z 31. oktobra na 1. november 2005.

Tožilstvo prega Dejana Vidmarja in Saša Noseta, ki je v času ropa v prostorih sefov delal kot varnostnik in je celo noč preživel zavez na tleh, medtem ko so njegovi domnevni pajdaši vlamljali v več kot 400 sefov. Tožilstvo meni, da so pri ropu delovali še trije ljudje, dva sta še neznana.

Včeraj so si na sodišču ogledali skoraj uro dolg posnetek, ki ga je policija naredila med ogledom kraja kaznivega dej-

nja. Iz posnetkov je razvidno, da se je ponokd vlamljalo zgoščeno, v skorajda vsak sef, ponekod pa so cele vrste sefov ostale nedotaknjene.

Seji, v katere so vlotili, so roparji najprej označili s križcem, narisanim z vodoodpornim flomastrom. Celo zmotili so se in na en sef najprej narisali križec, a ga nato prečrtili in temu sefu prizanesli ter vanj niso vlotili. Seji, v katere so vlotili, so bili osmogeni, saj so jih odpirali s pomočjo varilnega aparata.

Sodišče je predvajalo tudi posnetke prihoda in odhoda roparjev. Vidi se, da so roparji vozili, s katerim so pobegnili, omogočili, da je pripeljalo blizu prostorov, v katerih so seji, vendar so bili posnetki slabekakovosti in so se tudi prekrivali, prav tako nista vidna ura in datumom, ko so bili posnetki narejeni.



PISMA BRALCEV

Gnoj je bil zlato v vinogradu

Ker v četrtek ni bilo v Sežani nobene proslave ali literarnega večera na čast Srečka, sem si privoščila bralno popoldne in končno vzela v roke nadvse zanimivo prilogo o Srečku Kosovelu z dne 18.3.2014. A že pri Gombačevem članku na drugi strani, kjer teče beseda o Konsu. 5, sem naletela na ... anekdoto, ki se ne pokriva z opombo urednika dr. Antona Ocvirka v zvezi s to znano pesmijo, ki jo Josip Osti kot suho zlato navaja po spominu nedavno umrlega sokrajana Jožeta (pravilno Petelina), le po domače družini pravijo Gabršni ali Gabrščni, pri Gabrščnih, ne pa Gabršček. Spomini so nasploh - vsakršni, a zlasti tisti iz druge ali tretje roke, ne osebno doživeti, zelo nezanesljiva, zlahka - v dobrì veri ali celo namerano - prikrojevalna ali močno poenostavljena pričevanja, ki jih kaže večkrat in zelo temeljito preverjati in primerjati.

V drugi knjigi Zbranega dela Srečka Kosovela, se je Ocvirk v opombah, ki jih očitno redko kdo bere, kar na dolgo razpisal o ... tem pesniškem gnoju, ki je zlato in zlatu, ki je gnoj, in sicer na str. 577-9.

A ogledmo si najpoprej, kaj je Ostiju povedal v dobrì veri, to je nedvomno, njegov sosed, po ljubeznivosti tudi meni zelo dobro znan in prijubljen. Dam Ostiju besedo: »Predlani sem vsaki tomajski domačiji podaril izvod svojega izbora Kosovelovih pesmi. Sosed Jože Gabršček, ki je lani umrl, je v zbirkì prebral Kons 5 in mi povedal zanimivo zgodbo, povezano s to pesmijo. Oče, prav tako Jože, mu je še pred izidom Kosovelovih Integralov povedal, da je nekoč Kosovelovim odpeljal voz gnoja v vinograd, zatem šel pesnikovega očeta obvestiti, da je opravil, kar sta se zmenila. Srečko je slišal pogovor o trgovaju z gnojem in je glasno dejal: »Gnoj je zlato in zlato je gnoj.« Domislico si je brž zapisal na listek, je še dejal Jože Gabršček.«

Zdaj pa preberimo, kaj je o tem napisal Ocvirk, spustila bom dobro stran, kjer govorji na splošno o konsih in se omejila na Kons. 5: »Pesem je nastala prve dni julija 1925. Takrat je Kosovel komaj dobro prišel domov na počitnice, ko je pri svojem očetu naletel na tomajskega kmeta Jožeta Petelin - »Gabrščen«, ki se je prišel posvetovat k njemu o svojih stvareh. Mimo drugega je omenil knjigo »Gnoj je zlato«. Po pripovedovanju pesnikove sestre Anice je Srečka že ob naslovu samem spreletelo, da se je namuznil, potem pa se je še nekaj dni nasmihal, kadar se je spomnil nanj. V resnici pa je bila stvar dokaj bolj resna, kakor bi sodili, če ne bi poznali dejstev, saj si je Kosovel spis tudi ogledal, da bi videl, kaj je na stvari, ko ga je že imel v bližini. - Delce s tem naslovom, pravzaprav brošura majhnega žepnega formata z mehkimi platnicami, niti ni kdove kaj posebnega, saj obsegata komaj borih šestnajst strani. Napisal jo je agronom A. Jamnik, izšla pa je leta 1921 v Ljubljani. Toda kljub vsemu nas že naslovi poglavij pouče, da imamo opraviti s samimi koristnimi na-



vodili, ki so namenjena poljedelcem. Tu beremo, s čim se hrani njiva, kako se napravi gnoj, Kakšne vrste je lahko, kje naj bo gnojišče, kako moramo gnoj negovati, kako ga uporabljati in kaj pomeni za pametno gospodarstvo. - Kosovela seveda vse to ni kaj prida zanimalo, tipal je globlje in iskal vsemu pravi smisel. Itd...«

Vse drugo, kar sem spustila, zgoraj in spodaj, pa sami preberite, zlasti tisti, ki pišete in razglablje o Srečkovi poeziji, opombe so vedno zelo pomembne, ni zdravo jih preskakovati za celostno razumevanje, če hočete dodatno še kaj zelo poučnega zvesteti o pesmi ali jo lažje razumeti ali sploh le razumeti.

Jolka Milič

Vprašanje ustavne zakonitosti!

Vest o predavanju pripadnikov finančne straže na liceju Antona Martina Slomška o pomenu ekonomske zakonitosti (19.3.2014, str. 5) mi je postavila vprašanje o ustavni zakonitosti. Da, prav ste razumeli in nič se ne čudite. Licej Anton Martin Slomšek je šola s slovenskim učnim jezikom in povsem logično je, da se pouk odvija v slovenskem jeziku. Toda v našem dnevniku nisem bral zmagoslavnih besed, da so finančni stražniki dobro desetletje po razglasitvi zaščitnega zakona vendarle predavalni na šoli s slovenskim učnim jezikom v slovenskem jeziku. Zato sklepam, da je bilo predavanje v italijanskem jeziku, kar je kršitev ustavne zakonitosti, ki po razsodbi Ustavnega sodišča št. 15 iz leta 1996 zahteva, da noben pripadnik priznane jezikovne manjšine ne sme biti prisiljen, da v odnosih z oblastmi uporablja jezik, ki ni njegov materni jezik. To seveda pomeni, da se oblasti lahko obračajo na pripadnike priznane jezikovne manjšine samo v jeziku te manjšine.

Bojim se, da kljub eni poslanki, dvema krovnim organizacijama, enemu deželnemu šolskemu uradu za šole s slovenskim učnim jezikom, zbirni stranki Slovencev in dnevniku Slovencev v Italiji, je slovenska narodna skupnost dopustila, da se s predavanjem o ekonomski zakonitosti krši ustavno zakonitost.

Upam, da bo vodstvo liceja sporočilo, da je bilo predavanje pripadnikov finančne straže o pomenu ekonomske zakonitosti v slovenskem jeziku. V kolikor pa ni bilo tako, upam, da bodo zgoraj navedeni predstavniki in zastopniki objavili poročilo o tem, kaj vse so storili, da bi uveljavili ustavno zakonitost, v katero spada tudi raba slovenskega jezika pri predavanjih na šolah s slovenskim učnim jezikom.

Samo Pahor

Najstarejše drevo na Hrvaskem staro preko 2000 let

V Gorskem kotarju je žled povzročil velikansko škodo gozdovom, a ni prišel do živega najstarejšemu drevesu na Hrvaskem, piše včerajšnji Južnariji list. Gre za devet metrov visoko tiso, ki je po hrvaskih izračunih stara 2021 let. »Čudež narave« raste na območju Mrkopalja na nadmorski višini 1050 metrov. Tisa je zelo redka in zaščitena vrsta iglavca, zato je natančna lokacija najstarejše tise skrivnost. Gozdarji so njanjo naleteli leta 1999, potem pa so izračunali njeno starost na podlagi premera debla, ki je 86 centimetrov.



INTERVJU - Darja Betocchi je v italijanščino prevedla štirideset Kosovelovih pesmi

Oblika in pomen pesmi sta dva obraza iste medalje

Knjigo »Tra Carso e caos. Pre/sentimenti« predstavijo jutri ob 11. uri v tržaškem Ljudskem vrtu

Pred 110. leti se je v Sežani rodil pesnik, ki je komaj kot dvajsetleten fant zapisal verze, ki so še danes neverjetno aktualni. Srečka Kosovela, ki se ga spominjam kot enega največjih slovenskih pesnikov, v zadnjih letih spoznava tudi širši krog bralcev. Jutri ob 11. uri bo v tržaškem Ljudskem vrtu (ulica Giulia) predstavitev knjige »Tra Carso e caos. Pre/sentimenti«, ki sta jo uredili Poljanka Dolhar in Darja Betocchi, izdala pa jo je založba Comunicarte Edizioni. Predstavitev bo ob vsakem vremenu: v primeru dežja bo v glorietu za Kosovelovim kipom. Štirideset Kosovelovih pesmi v prevodu Darje Betocchi spremišča 13 prvič objavljenih konstruktivističnih grafik Eduarda Stepančiča (1908-1991). Dogodek, ki so ga pripravili Slovenski klub, založba Comunicarte in Zveza slovenskih kulturnih društev, je poklon dvema velikima umetnikoma, pripadnikoma slovenske kulture, ene od kultur, ki tako bogatijo tržaško območje. Pogovorili smo se z Darjo Betocchi, ki je prevedla zbirko pesmi.

Prevajate poezijo in prozo. Kaj imate raje?

Zelo je odvisno od nagnjenj in talenta, ki jih ima prevajalec, meni je osebno lažje prevajati poezijo. Kljub temu pa so tudi pri prevajanju poezije težave: italijanščina je na splošno bolj »dolg« jezik, besede imajo po navadi več zlogov, zato je npr. enajstrec težko prevesti, ker bi bilo potrebno kratkomalo črtnati določene besede izvirnika. Druga težava pa je ritmične narave, ker ima slovenščina veliko besed z naglasom na zadnjem zlogu, ki pa jih je v italijanščini zelo malo.

Darja Betocchi

ARHIV



Prevajati tako velikega pesnika, kot je Kosovel, je velik iziv, hkrati pa tudi zelo velika odgovornost. Kako sprejemate to odgovornost?

Kosovela sem prevedla že pred desetimi leti. Letos sem vzela iz predala in predelala stare prevode, ki so do sedaj ostali tam, ker sem se prestrašila prevelike odgovornosti. Nekoliko me straši tudi konfrontacija z Jolko Milič, ki prevaja Kosovela že 40 let in je pri tem opravila neprečenljivo delo.

Prevod nikoli stoddotno ne ustreza originalu, prevajalec mora nekaj »žrtvovati« ... Katera je vaša strategija?

Če je pesem v tradicionalni obliki, se mi forma zdi zelo pomembna, zato se rada držim oblikovnih značilnosti,

sti, rime in določenega ritma, žrtvujem pa kakšno besedo – ki pa seveda ne sme biti nosilka sporočila. Oblika in pomen sta dva obraza iste medalje, med njima pa moramo najti kompromis.

Kaj pa, ko je pesem ali beseda »neprevedljiva«, kot ste na primer označili Kosovelove »bore«?

Če je mogoče, raje ne prevedem pesmi, če pa prav moram, sem precej v škripcih. Bore pa bi obvezno prevedla »pini«, ker ima to drevo pri Kosovelu simboličen pomen.

Katere Kosovelove pesmi je najlažje prevajati?

Pesmi v prostem verzu, torej integrat, čeprav sem imela tudi pri integralih določene dvome. Nekatere

besede, na primer »žendar«, se mi zdijo staromodne in jih, če bi imela pred izdajo zbirke več časa, morda ne bi prevedla nobesedno, ampak bi jih skušala posodobiti.

Kateri pojmi tako močno vežejo Kosovela na današnji čas? Zakaj je tako aktualen?

Njegova aktualnost se mi zdi v tem, da nagovarja Evropo in evropskega človeka ter v njegovih upornosti, ki ni nikoli sterilna, saj je vedno vezana na konstruktivne predloge o izgradnji nove družbe, ki bi temeljila na večji pravičnosti in posluhu za nižje sloje.

Imate preference za katerega od avtorjev, ki jih prevajate?

Najraje imam tiste, ki jih prevajam z večjo lahkoto, ker čutim z njimi neko sozvočje in mi izbira besed prihaja kar spontano.

Prevajalcu se delite na dvoje: eni privilegirajo dobeseden prevod, drugi pa prostega. Kam spadate?

Morda se malo bolj nagibam k prostemu. Si pa v tem ne upam pretiravati, saj bi drugače ne šlo več za preprost prevod, temveč za pravo preprenitev, ki si jo lahko dovoli samo prevajalec, ki je tudi sam pesnik.

Koliko pa poznavajo Kosovela Italijani?

Imam vtis, da se na državnem nivoju še ne uveljavil, čeprav se je na primer milanska založba Bompiani neuradno že zanimala zanj. V naši deželi pa je precej poznan. Danes berejo poezijo samo »sladokusci«, ti pa Kosovela gotovo cenijo.

Barbara Ferluga

JUNIJA NA BLEDU Filmski festival na teme okolja

Bled bo junija pod predsedstvom Radeta Šerbedžije gostil prvi mednarodni angažirani filmski festival v Sloveniji. Bled Film Festival (BFF) bo poleg tekmovalnih projekcij svetovne in evropske filmske produkcije ponudil tudi priložnost za razmislitev o pomenu vode in iskanju rešitev za ohranitev vodnih virov.

Prav okoljska nota je prava posebnost festivala, je na novinarski konferenci na Bledu pojasnil Šerbedžija. Festival si bo prizadeval uporabljati moč glibljivih slik za ustvarjanje boljšega sveta. »Z zagonom takega festivala ob Blejskem jezeru, enem od najlepših kotičkov na svetu, želimo biti del svetovnega ekološkega gibanja za rešitev našega planeta,« je poudaril.

Šerbedžija je prisluhnil pobudnikoma festivala Marku Gajiću in Dajniju Utješanoviču. Kot sta povedala, se jim je ideja porodila že leta 2004 in se je začela uresničevati leta 2011. »Ubrali smo novo pot, drugačno od drugih festivalov, zbrali smo dobro ekipo in začeli z delom,« je pojasnil Gajić in dodal, da danes ekipa festivala steje že več kot 40 ljudi.

Selekcija filmov za festival, ki bo potekal od 17. do 21. junija, že poteka. Zmagovalca med 12 tekmovalnimi filmi bo izbrala tričlanska komisija pod vodstvom Danisa Tanovića, ki bo v šestih kategorijah podelila nagrade zvon želja (Wishing Bell).

GLASBA - Švicarka Rachel Kolly D'Alba na tržaški prefekturi

Temperamentna violinistka

Samozavestna solistka s Stradivarijevo violino in ognjemetom virtuoznosti navdušila publiko



Rachel Kolly D'Alba
FOTODAMJ@N

Niz koncertov, ki jih društvo Chamber Music organizira na tržaški prefekturi, ima letos podnaslov Allegro con fuoco. Oznaka je prav lepo odgovarjala solistki, ki je oblikovala tretje srečanje, kajti švicarska violinistka Rachel Kolly D'Alba je izredno temperamentna glasbenica, ki se radi spopada z najtežjimi izzivi, strastno in ognjevito ter samozavestno.

Rdečelasta umetnica je začela svojo kariero kot dvanajstletna deklica, tri leta kasneje je že diplomirala na konservatoriju v Lausanni, nato pa se je izpolnjevala z vrsto mojstrov, med katerimi sta tudi slovenski violinist Igor Ozim in Tržačan Franco Gulli. Talent se je razvil vzporedno z vrhunsko tehniko, ki jo dama rada razkazuje z izbiro programov, ki so prav ognjemet virtuoznosti: Niccolo Paganini, predvsem pa Eugene Ysaye sta bila protagonista tržaškega koncerta, ki je imel kratek uvod v imenu Bacha.

Kot običajno, je avtorje uokvirila Fabiana Polli, solistka pa je želela dodati še svoje poglede ter spregovorila občinstvu v italijanščini in angleščini. Zelo svobodno, skoraj nemirno, je interpretirala Adagio iz 1.Bachove Sonate v g-molu BWV 1001, se nato dodobra ogrela s Paganinijevim Capricciom št.23, sledila je Sonata št.2 op.27 v a-molu, ki jo je Ysaye posvetil francoskemu violinistu Jacquesu Thibaudu: skladba je dokaj izvirna kombinacija dveh motivov - Preludija iz Bachove Partite v E-Duru in Dies

dila Sonata št.5 op.27, ki jo je Ysaye posvetil virtuozu Mathieu Crickboomu; impresionistično obarvan sončni vzhod, med katerim so se oglašali zvonovi, nato podeželski ples, je violinistka podala zelo dobro do izvedbe; v njeni igri zunanj blišč prevlada nad bolj romantičnimi, intimnimi občutki, poslušalec pa se nikakor ne dolgočasi, kajti poustvarjalni naboje je vedno živ in oblikuje krepko izklesano fraziranje brez vsakršnega oklevanja.

Ognjevito je zazvenel tudi Paganinijev Capriccio št.20, program pa je sklenila Ysayeva Sonata št.3 op.27 v d-molu, ki je posvečena Georgeju Enescu. Dramatična balada je napolnila dvorano z bogatim zvokom Stradivarke, ki jo je umetnica napela do skrajnih zvokov: aplavzi so se vsuli zelo navdušeno ter iztržili kot dodatek Ravelovo Tzigane: temperamentno in samo zavestno je violinistka zaključila svoj nastop, umetniški vodja društva Chamber Music Fedra Florit pa je pred zadnjim koncertom, ki ga bo 18. aprila oblikoval Polifonski zbor iz Rude pod vodstvom Fabiane Noro, povabilo občinstvo na spominski večer, ki bo 16. aprila, eno leto po smrti, posvečen tržaškemu pianistu in pedagogu Dariu De Rosi: v Mali dvorani gledališča Verdi ga bosta oblikovala Trio Debussy in Ars Trio, dva seставa, ki sta se izpopolnjevala pri pokojnemu mojstru ter osvojila mednarodno nagrado Tržaškega tria.

Katja Kralj

KONCERTI - V FJK V Vidmu Allevi in Nomadi, v Trstu Elisa

Marca se bo kakovostna glasba trikrat dotaknila Furlanije Julijanske krajine.

GIOVANNI ALLEVI - V torek, 25. marca, bo v videmskem gledališču v sklopu italijanske turneje Piano Solo Tour 2014 nastopil kontroverzni Giovanni Allevi. Italijanski pianist in skladatelj, ki je s svojimi nastopi navdušil, a tudi sprožil vrsto kritik. Allevi se ima za izvajalca sodobne klasične glasbe, a mnogi mu očitajo, zlasti v svetu tradicionalne klasične glasbe, da želi to prestižno glasbeno zvrst nekako znižati na nivo navadne pop glasbe. Za druge pa je ravno ta njegova želja, da bi klasično glasbo približal »masi« oziroma povprečnemu glasbenemu poslušalcu, njegova največja zasluga. Glede na njegove uspehe in priznanja okoli po svetu je njegova morda marketinška poteza vsekakor nadvse uspešna. Tudi v Vidmu bo njegovemu nastopu gotovo prisostvovala polna dvorana. Vstopnice za Allevijev nastop (s pričetkom ob 21. uri) so na voljo v predprodaji po sledenih cenah: zlati parter 46,00 €, oštrevljeni parter 40,25 €, prva galerija 34,50 €, druga galerija 28,75 €, tretja galerija 23,00 €.

NOMADI - Ravn tako v videmskem gledališču Teatro Nuovo Giovanni da Udine, bo nastopila ena izmed zgodovinskih italijanskih skupin I Nomadi. In to le dan po Alleviju, to se pravi v sredo, 26. marca (s pričetkom ob 21. uri). Za vse, ki niso že nekaj let v živo poslušali skupine, ki je nastala v glasbeni »prazgodovini«, to se pravi leta 1963, bo priložnost prisluhniti novemu pevcu skupine Cristianu Turatu, ki je leta 2012 nasledil Danila Sacca. V sklopu Turneje Live tour 2014 bodo Nomadi, kot je to navsezadnje primerno za skupino s takim imenom, prepotovali cel apepinski polotok. Na njihovih koncertih pa lahko občinstvo opravi glasbeno potovanje preko zadnjih petih desetletij italijanske glasbe. Cene vstopnic v predprodaji: parter 40 €, prva galerija 34,50 €, druga galerija 28,75 €, tretja galerija 23 €.

ELISA - Tržiška pevka Elisa Toffoli, bolje znana kot »Elisa«, se vedno rada vrača v rojstne kraje, kjer jo vsakič sprejmejo z velikim navdušenjem. Njeni koncerti so vselej dobro obiskani, saj je Elisa postala simbol kakovostne glasbe. Gotovo bo tako tudi v soboto, 29. marca (s pričetkom ob 21. uri), ko bo nastopila v športni palači PalaTrieste - Cesare Rubini v Trstu. Oktobra lani je izšel njen osmi izvirni album z naslovom L'anima vola. Gre za njeno prvo delo v celoti v italijanščini, saj je doslej Elisa pretežno uporabila angleški jezik, s katerim je zaslovela ne samo v Italiji. V italijanščini pa je njen največja uspešnica Luce (Tramonti a nord est), s katerim je leta 2001 slavila na festivalu italijanske popevke v Sanremu. Album L'anima vola je naletel na odobravanje občinstva in se je po enem samem tednu zavilzel na vrh najbolj prodanih albumov v Italiji. Sedmega marca se je v Coneglianu začela turneja »L'anima vola«, na kateri Elisa predstavlja uspešnice iz zadnjega albuma, a ne samo. Tudi v Trstu bo Elisa posvetila posebno pozornost novim hitom. Vstopnice dobite v predprodaji po sledenih cenah: stojisce 36,80 €, zgornja neštrevljenčna tribuna 51,75 €, zgornja oštrevljenčna tribuna 57,50 €, spodnja stranska oštrevljenčna tribuna 63,25 €, spodnja sredinska oštrevljenčna tribuna 69,00 €. (I.F.)



PSIHOANALIZA - V knjigi Rite Corsa o Freudovem učencu tudi poglavje o avtorju Alamuta (izpod peresa Vlaste Poloja)

Osamljeni pionir Edoardo Weiss in »tržaška prikazen« Vladimir Bartol

Rita Corsa: **EDOARDO WEISS A TRIESTE CON FREUD** (Edoardo Weiss v Trstu s Freudom) Izdaja: Alpes Italia, Rim 2013. 217 strani, 22€.

Rita Corsa je Tržašanka, ki živi in dela kot psihanalitičarka v Bergamu. Že dolgo let se ukvarja z zgodovino psihanalize in s posebno ljubezni preučuje obdobje »psihanalitičnega viharja«, ki je zajel Trst v dvajsetih letih prejšnjega stoletja. V to je uvedla pred nekaj leti preminula Anna Maria Accerboni, ki je bila na tem področju mednarodno znana. Zadnje Corsino delo je knjiga Edoardo Weiss v Trstu s Freudom, ki ima dva podnaslova: O začetkih psihanalize v Italiji in Usode Nathana, Bartola in Venezianija. S sodelavci Giuliano Marin, Pierpaolo Martuccijem in Vlasto Poloja postavlja avtorica pod drobnogled prostor (Trst) in čas (desetletje po prvi svetovni vojni), ko se psihanaliza pojavi v našem mestu, za sicer kratko, a zelo razvijano in kulturo bogato obdobje. Osrednja osebnost je Edoardo Weiss (**na sliki zgoraj**), a okrog njega ozivijo v knjigi zanimivi liki: pacienti, sodelavci, kulturne osebnosti in nemalo nasprotnikov.

Rita Corsa in Pierpaolo Martucci (profesor na tržaški pravni fakulteti) nam z veliko občutljivostjo oriseta zgodovinsko ozadje, ki ga označujejo »izredni socialnopolični in kulturni prevrati«, ki so bili že dolgo napovedani in so se potem ures-



tem premalo Italijan v Italiji (upre se italijanizaciji svojega priimka).

Ako se vrne v Trst, je njegova »anomalija« predvsem psihanaliza, ki ga izolira v zdravniškem okolju in v krogu psihiatrov bolnice pri Sv. Ivanu. Obratno pa ga intelektualno in literarno okolje sprejme s še prevelikim navdušenjem, tako da ga to celo nekoliko moti, saj upa, da bo pridobil sodelavce med zdravniki in ustavil psihanalitično društvo, kot se to dogaja drugod po Evropi. Njegovo osamljenost lajsata dva lika, ki sta mu stalno ob strani: sam Sigmund Freud, ki mu ni le svetovalec pri kliničnem delu (obstaja zanimiva knjiga o njunem dopisovanju), ampak mu pomaga tudi pri širjenju informacij o psihanalizi v Italiji. Drugi lik je Paul Federn, njegov dunajski psihanalitik, ki mu v težjih življenjskih okoliščinah nudi bolj osebno podporo. Po vojni Weiss vzpostavi prve stike v italijanskem vsedržavnem okolju, ki se začenja zanimati za psihanalizo, a je to zapolten ambient, ki mu je kulturno delno tuj: dunajsko ozračje mu je bilo veliko bolj domač kot rimsko.

V knjigi sta zelo zanimivo opisana in dokumentirana strokovno psihiatrično okolje in psihiatrična oskrba tiste dobe ter zamisel in gradnja svetoivanske psihiatrične bolnice (iste, v kateri bo 40 let pozneje Franco Basaglia izvedel svojo znamenito revolucijo psihiatrične oskrbe, ki bo pa novo oskrbo obenem hermetično zaprla za katerikoli psihanalitični pristop). Weiss dela v njej v vsem svojem tržaškem obdobju. Avtorica knjige je zelo natančno preučila 340 kliničnih listov, ki jih je Weiss izpolnil, a v bistvu v njih ni sledu o kakem psihanalitičnem pristopu: niti v interpretaciji kliničnih slik, niti v terapevtskih posegih. (Isto se je zgodilo meni 40 let kasneje: čemu bi pisal o pacientovem nezavednem v težkem antianalitičnem vzdružju, kjer je za kolege, za katere se pač piše, nezavedno veljalo le za »buržujsko izmišljotino«?)

Rita Corsa se ukvarja tudi z drugim zanimivim vprašanjem. V tistih letih je bil v mednarodnih psihanalitičnih in tudi psihiatričnih krogih veliko zanimanja za izredno številne slučaje vojnih post-travmatičnih nevroz in psihoz. Weiss je v bolnici zdravil veliko takih pacientov, a ni o tem nič napisal in se ni udeležil mednarodne razprave o tem, čeprav je bil zelo pronicljiv opazovalec in pisek drugih patologij, kot so bile na primer agorafobije. Avtorica ne najde zadovoljivega odgovora na to vprašanje, čeprav naniza nekaj zanimivih hipotez.

Veliko bolj zanimivo je to, kar se je dogajalo v Weissovi ordinaciji v Ulici San Lazzaro (kamor smo leta 2002, ob kongresu Italijanskega psihanalitičnega društva, s pomočjo arhitekta Darija Jagodica postavili spominsko tablo). Corsova se ne zaustavlja pri odnosu Weissa z Italom. Svetom in tudi Umbertom Sabo, ki je bil njegov najslavnejši pacient, o katerih je bilo že mnogo napisanega. Piše nam o galeriji »manjših« ljudi, o katerih črpa podatke iz dopisovanja med Weissom in Freudom.

Med temi je tudi Bruno Veneziani, Svevov svak in Weissov priatelj.

Rita Corsa in Giuliana Marin v privlačnem poglavju o velikem tržaškemu slikarju Arturu Nathanu opiseta njegovo življenje, analizo z Weissom in vpliv le-te na njegovo umetniško delo, vse do njegove tragične smrti v nacističnem taborišču.

V zadnjem poglavju piše Vlasta Poloja o Vladimirju Bartolu, ki ga pomenljivo imenuje »tržaška prikazen«. Rodil se je le nekaj korakov od kraja, kjer so par let pozneje zgradili svetoivansko umobolnico in je rastel v ločnosti, ki je bila v tistih letih značilna za narodnostne komponente našega mesta. Paradoksnos je, da je vse svoje življenje ostal prikazen, bodisi za italijske literate, kot - v določeni meri - tudi za ljubljanske. Tudi on je bil preveč Slovenc v Trstu in premalo Slovenec v Ljubljani. Njegovo zanimanje za psihanalizo nastane povsem samostojno in neodvisno od »psihanalitičnega viharja«, ki je intenzivno zajel nekatere italijanske somesčane. Z Bobijem Bazlenom sta bila sicer sorodca na nemškem liceju, a druži ju le skupni Zeitgeist. Tako je prisel v stik s psihanalizom še v Ljubljani, kamor se je moral po vojni izseliti, in pozneje med študijem v Parizu. Prežela mu je dober del življenja in navdahnila nekaj njegovih literarnih del. Preizkusil se je tudi z delom s pacienti.

»Kolicina zapiskov, opazovanj in razmišljanj o lastnih duševnih stanjih« spominja na Nathanove poizkuze, da začrta

svojo identiteto v številnih avtoportretih. Anna Maria Accerboni je že pred časom opozarjala na neobičajno pogostnost avtoportretov pri tržaških slikarjih tistega obdobia, ki naj bi odsevala negotovo identiteto mesta samega.

Vlasta Poloja se osredotoči na glavno Bartolovo delo - roman Alamut. Ne zaustavlja se pa ob sugestivni podobnosti z današnjimi islamskimi samomorilskimi atentatorji in ne poskuša analizirati tega pojava, temveč se osredotoči na osebnost protagonisti in na njegovo filozofijo oblasti. Gre preko poskusa razumevanja Bartola s pomočjo njegovih otroških spominov, čeprav so tako bogati. Zaustavi se bolj na psihičnih mehanizmih, ki so opazni v njegovem opusu. Še posebej jo zanima razločevanje in sobivanje med konkretnim in fantastičnim ter odnos med tem in narcistično omnipotenco.

Morda ni slučaj, da se je psihanaliza prikazala na bregu Jadrana prav po »političnem in socialnem polomu, ko se je razpad avstro-ogrškega cesarstva tragično odseval tudi v psihični dizgregaciji posameznikov«. Ko nastanejo grozče razpoke v tkivu socialnega ega, se sproščajo tesnobe, ki nujno potrebujejo mentalizacijo, to je svojo predstavo v zavednem, da jih zmorem vzdržati in upravljati. Ko razpadajo varne socialne niše, nosijo posamezniki na svojih ramenih težo izbir in odločitev o lastnem življenju. Takrat odgovornosti in tesnobe tako bremenijo posame-

nika, da se poveča potreba po psihološki pomoči. A Rita Corsa nam pove še več: »Katastrofalni razpad političnih in socialnih meja, ki je sledila svetovni vojni, je neizogibno privedel tudi do pretresa osebnih psihičnih kontur. Nemir, ki ga povzroči razpad identitetnih meja in vrže človeka na povsem odprt prostor, je spremljal Weissa vse življenje. Njegove razprave o agorafobiji in njegove posledične nove konceptualizacije o strukturi agorafobičnega ega nedvomno predstavljajo najbolj originalno Weissovo zapuščino«. To je nit, ki veže Weissovo osebno izkušnjo z njegovim znanstvenim doprinosom. Čeprav je on v marsičem anticipiral nekatera poznejša odkritja iz 40ih let, je v bistvu ostal v senci. Weiss ni bil dovolj samozavesten, da bi odločno podprt svoja dognanja in je tako ostal v naslednjih desetletjih ob robu znanstvene scene.

Dragoceno delo Rita Corsa ponuja mnogo detajlov, ki so bili doslej v dobrini neznani, a dajejo nov smisel celotni slike in voriščo Weissa in njegovu dobo bolj verodostojno in realno, obenem pa tudi bolj v skladu s protislovnim ozadjem, ob katerem je njegovo življenje potekalo.

Slovenski prevod poglavja o Bartolu bo do 31. marca mogoče prebrati na spletni strani slovenskih psihanalitikov (www.psihoanalitiki-ipa.si), ki smo jo uredili z ljubljanskimi kolegi in na kateri vsak mesec objavljamo eno razpravo.

Pavel Fonda



ničili s prvo svetovno vojno. Zgodovina Trsta izpade kot življenjska zgodba analitičnega pacienta: stalno se je treba z njo ukvarjati, jo neprehemoma predelovati, jo s težavo osvobajati grozčih fantomov in jo bogatiti s premoščanjem prej potlačenih resnic in razcepov. Toda rane, ki jih je povzročilo z nacionalizmi in s totalitarizmi okuženo stoletje, se sedaj končno celijo. Kot Tržačan lahko rečem, da se po kakih sto letih analize začenjam videvati rezultati: danes mesto veliko bolj zdravo živi in ima nedvomno boljši odnos s samim seboj. Prej se je veliko pisalo o vzporednih, med seboj nekompatibilnih zgodovinah. Sedaj se pa piše zgodovine, kot je ta in tej v knjigi, v katerih se lahko vse strani prepoznavajo. Razcepjena in zelo konfliktna bitnost mesta se končno usklajuje v enoto, pa čeprav z raznolikimi odtenki.

Obdobje, ki jo knjiga preučuje, označujejo ostri konflikti med Avstrijo, Italijo in Slovenijo. Ti spori odmevajo tudi v jugovske skupnosti, kateri Weiss pripada. Leta 1918 se ravno ves moč povsem preobrne. Weiss, Jud z ženo Hrvatico, sleče uniformo avstroogrškega oficirja in se vrne v Trst, kjer se mora vključiti v okolje, v katerem prevladuje krščeva iridentistična retorika, ki se bo v Trstu - še prej kot drugod v Italiji - vedno bolj obavarovala s fašizmom. Weiss, preveč Italijan za avstro-ogrško cesarstvo (premestili so ga z ruske fronte na Balkan, ker je bil preveč domač z italijansko govorečimi ranjenci), postane po-

TOMIZZEV DUH V duši plujejo valovi

MILAN RAKOVAC



Bosna, Ukrajina, Sirija, vse je tu, na našem dvorišču, kjer ni slišati otroškega smeha, kjer so se naselili žalost, stiska beda in strah. Kot bi za horizontom uzirali Štiri jezdece apokalipse: kaj nas čaka jutri? Ponižan je človek, obrezpravljen in osironašen. Posebej človek tu, med Alpami, Jadranom, Panonijo in Uralom. Dela ne najde. Če ga dobi, je plačilo bedno.

Mladina navaja: »Pogosto velja prečitanje, da so ljudje plačani toliko, kolikor so vredni. Po tej logiki delavci, ki v ZDA zdaj dobivajo minimalno plačo, niso vredni več kot 7,25 dolarja na uro. Če bi bili vredni več, bi zaslužili več. Vsak poskus, da bi delodajalce prisilil, naj zaposlene plačajo več, bi privadel do zaprtja delovnih mest. Po isti logiki so predsedniki uprav velikih podjetij vredni 300 povprečnih plač ameriških delavcev ... Da si plačan toliko, kolikor si vreden, je nevaren mit«, na svoji spletni strani piše profesor na univerzi Berkeley Robert B. Reich.

Ne, ne bom tule diagnosticiral in analiziral. Na robu fojbe smo in - kaj lahko? Kaj lahko storiti naš mal, ubogi človek danes? Se ima na kaj nasloniti, si lahko pomaga z zgodovino, najde idejo, gibanje, stranko, v katero bi lahko zaupal? V južnoslovenskem prostoru ne more narediti prav dosti, saj so vse naše stranke, bodo dim realni, desničarske. Le Slovenijo vidim kot izjemo: kot da se spet izkazuje zgodovinsko, urbano, delavsko, levičarsko jedro ...

Portal 24ur poroča: Na ustanovnem kongresu so ustanovili stranko Iniciativa za demokratični socializem. Kot so zapisali v sporocilu za javnost, so bile do zdaj vse slovenske stranke zastopnice ene in

iste frakcije, frakcije kapitala. Predsednika ne bodo imeli, pač pa je koordinator dela sveta stranke postal Luka Mesec. »Zadradi tega je izkupiček po več kot dvajsetih letih in še toliko bolj v času krize katastrofalen. Ustanovljena stranka bo orodje za opolnomočenje vseh delovnih ljudi in sredstvo za spreobrnitev obstoječih razrednih razmerij moči, « so dodali v sporočilu za javnost.

Lahko bi tule posegal po spominu in arhivih, ki dokazujo raven politične zavesti, na naših tleh krepko prisotne vsaj od druge polovice devetnajstega stoletja dalej. Ki nam kot skušnja in nauk še kako lahko pomaga pri iskanju prave smeri. Ampak, naj se raje spominim dveh pomembnih hrvaških in slovenskih jubilejov.

Pred stodesetimi leti se je rodil veliki Srečko (Felix Joseph) Kosovel, pred stotimi leti pa umrl hrvaški velikan, pesnik, novinar in aktivist Antun Gustav Matoš. Kje smo, njuni potomci, stoletje kasneje? Kje so danes naše nacionalne mune, kje literatura in kultura nasploh? Izbrali sem po eno lirsко pesem dveh nacionalnih velikanov:

A.G. Matoš: »Na mjesecini pjeju/Pjeva vodopad./O, kad se samo sjetim/ Da nisam više mlad!/ O, kako zdravo diše/ Polje, zemlja, zrak!/ Da, noč je drugim podne,/ A ja - i danju mrak./ -

O, rosi, rosi, rosi! / Veli livada./O, kad ču, kada kuči./Zar nikad, nikada?/ Več drjema drug moj, cvrčak./Šeta Danica./O, Bože, što li snuje/Sad moja mamica?/Kroz praskozorje snovi-/Ždrali, ždralovi,/ a dušom plovi, plovi-/Val i valovi.

S. Kosovel: »V jesenski tih čas/prileti brinjevka/na Kras./Na polju/že nikoli

gar več ni/le ona/preko gmajne/leti./In samo lovec/ji sledi .../Strel v tišino;/droben curek krvi;/brinjevka/obleži, obleži.«

V duši plujejo valovi - le tri besede in ogromno čustev, tako jasna slika resgniranega Matoša na predvečer svetovne vojne, vagoniji hrvaške politične stvarnosti. Brinjevka obleži, obleži. Samo dve besedi in cela mračna freska slovenskega Kraša pod fažizmom.

Toda, čemu pesmi, čemu pesniki? V času krize, še posebej politične, družbene in duhovne, je edino, kar nam lahko pomaga obdržati zdrav razum, izključno in samo umetnost. Če v medmrežju pogublate recimo Sebastijan Krelj ali Mate Grbac, boste našli dva zanimiva, skoraj zabljenja, toda izjemno pomembna Istrana: Krelj je o domači kulturi, običajih, jezikih in družbi poučeval Primoz Trubarja, Grbac pa Matijo Vlačića. Dva protestantska giganta, sicer dobro podkovana v klasičnih jezikih in teologiji, manj pa o domoznanskih rečeh, sta naše male sveste vključila v veliki beli svet: Trubar in Vlačić v 16. stoletju pravzaprav gradita slovensko in hrvaško zgodovinsko misel, idejo države in naroda.

Cemu tule združujem novo slovensko levico in stare mojstre ideje in besede? Zato, ker vas ne želim usmeriti na Marxja ali Gramscija; ko namreč beremo dobro knjigo, se nam bo prej utrnila slobodna misel, kot pa će bomo poslušali doctrine, ki so nas, roko na srce, popolnoma razočarale. Posebej tiste v nacionalnih zanosisih 1991. Sedaj se iz sanj prebujamo. Izbrskajmo največje mojstre peresa, malce lažje nam bo. Pomaga določiti držo do temne resničnosti. Preverjeno.



GORICA-SOVODNJE - Nepričakovani zastoj projektov za ovrednotenje letališča

Konzorcij brez koncesije, Enac zahteva več denarja

Nad načrti za preporod letališča na goriških Rojah, za katere je še pred nekaj meseci kazalo, da se bodo kmalu uresničili, se zgrinjajo črni oblaki. Namesto koncesije, na katero je računal, je namreč konzorcij Amedeo Duca D'Aosta v prejšnjih tednih po pošti prejel nepričakovano »klofuto«: ustanova za civilno letalstvo Enac je nenadoma zaostriila finančne pogoje, pod katerimi bi bila pripravljena izdati nujno potrebno dovoljenje, konzorciju pa se te zahteve - cena bi bila namreč desetkrat višja od dogovorjene - ne zdijo upravičene.

»Računali smo, da nam bo ustanova Enac pred koncem februarja končno izdala avtorizacijo za upravljanje celotnega območja letališča z izjemo pristajalno-vzletne proge, za katero ima koncesijo združenje Duca D'Aosta. Da nam bodo pričitali zeleno luč, smo pričakovali na podlagi večmesečnega dogovarjanja, uradnih dopisov in zapisnikov sej konference za letališke storitve, ki jih je vodil sam direktor ustanove Enac za Triveneto Bonato; menili smo, da bomo koncesijo dobili pred njegovo upokojitvijo. Njegov zadnji dan na čelu ustanove Enac je bil 28. februar, namesto koncesije pa smo prejeli pismo, v katerem so nam pojasnili, da nam dovoljenja ne morejo več izdati pod pogoji, o katerih smo se lani dogovarjali. V pismu se sklicujejo na okrožnico ustanove Enac iz Rima. Le-ta je na podlagi posvetovanja z agencijo državne posesti ocenila, da bi morali za pridobitev koncesije plačevati ustanovi Enac polno najemino - 140.000 evrov letno -, medtem ko smo se prej dogovorili o 14.000 evrh letno,« je pojasnil član upravnega sveta konzorcija in sovodenjski občinski odbornik Erik Petejan ter poudaril, da si je upravni svet v zadnjem letu in pol veliko prizadeval, da bi si koncesijo lahko zagotovil po nižji ceni in tako lažje uresničil cilje, ki si jih je zastavil. Kratkoročni projekt je obnova vhoda na letališče in tamkajšnjega objekta nedkanjega nadzornega stolpa, ki je v zelo slabem stanju, tem delom pa bi sledili še drugi ukrepi za razvoj letališčnega območja. »Delniško družbo Amedeo Duca D'Aosta smo spremenili v konzorcij ravno iz tega razloga,« je spomnil Petejan in pris�헤, da je po spremembah delniške družbe v neprofitno ustanovo moral iz nje izstopiti tudi družba Friulia: »Člani so zdaj samo javne ustanove, kar bi moral zagotavljati ugodnejše pogoje za pridobitev koncesije.«

Upravni svet je na pismo nemudoma odgovoril in prosil za pojasnila, odgovora pa še ni prejel. »V pismu smo utemeljili, zakaj imamo pravico do nižje najemnine, ob tem pa smo tudi izpostavili, da smo si s spremembami družbe v konzorcij odprli pot do prispevkov, ki jih je goriška Trgovinska zbornica že dala na razpolago za razvoj letališčnega dela. Če bi ostali delniška družba, bi prošnje za prispevek iz Goriškega skladu namreč ne mogli vložiti. Sprašujemo se, ali je ustanova Enac upoštevala javni interes oz. dejstvo, da sestavljajo naš konzorcij izključno javni subjekti, hkrati pa nam ni jasno, ali veljajo enako strogi pogoji tudi za koncesije, ki so jih na območju mirenskega letališča že prejele druge organizacije,« je povedal Petejan, po katerem je konzorcij že vzpostavil stik z novo direktorico ustanove Enac Roberto Carli, na uraden odgovor pa še čaka. (Ale)



Podprtja na goriških Rojah

BUMBACA

TRŽIČ - Sorodniki so ga pogrešali od četrtna

V kanalu De Dottori odkrili truplo 76-letnega moškega

V kanalu De Dottori v Tržiču so včeraj odkrili truplo 76-letnega Franca Marussija iz Ronk, ki so ga sorodniki pogrešali od četrtna zvečer, ko so prijavili njegovo izginotje. Moškega so med iskalno akcijo, pri kateri so s silami javnega reda sodelovali gasilci, našli v vodi kanala na območju San Polo, v bližini železniškega prehoda in ostankov antične cerkvice.

Trupla niso mogli takoj izvleči iz vode, saj je ostalo vklenjeno med žicami in ograjami male centrale, ki ureja pretok vode v kanalu. Na prizoriš-

ču so ob gasilcih bili tudi karabinjerji iz tržiškega poveljstva in iz postaje v Ronkah ter gasilci potapljači iz Trsta, ki so po prihodu sodnega zdravnika več ur po odkritju izvlekti truplo moškega iz vode. Sile javnega reda so takoj izključile, da je šlo za nasilno smrt. Šlo je torej za nesrečo ali dejanje obupa. Franco Marussi je staloval v Ulici Rossini v Ronkah in ni bil poročen. Istovetnost trupla so včeraj popoldne potrdili nekateri bližnji sorodniki, ki so Marussija pogrešali od četrtna popoldne.



Kraj najdbe trupla

BONAVENTURA

TRŽIČ - Trk v Ulici Carducci

Ranjeni voznici

Za nesrečo naj bi bil odgovoren tretji voznik, ki pa je pobegnil s kraja



Avtomobila po nesreči

TRŽIČ

Še ena tragedija obupa

Poklical je policijo in sporočil, da si bo vzel življenje. Še isti hip je to tudi storil. Njegovi družinski člani so tedaj bili doma, spali so in se niso zavedeli tragedije, ki se je dogajala v stanovanju v šestem nadstropju stanovanjskega bloka v Ulici IV Novembra v Tržiču. Za usodni korak v smrt se je odločil 67-letni moški, državljank Irana, ki se je priselil v Tržič. Po navajanju policije je bil huje bolan, kar je bilo morebiti vzrok brezizhodnega obupa. Življenje si je

vzel včeraj navezgodaj; truplo je še nekaj časa ostalo na pločniku, sredi ulice, ki je bila tedaj že hrupna. Po prihodu službe 118 in policije ga je usmiljena roka prekrila z rjuho in ga zavarovala pred pogledi mimoidečih in radovednežev. Za moškega ni bilo pomoči, bil je na mestu mrtve, je ugotovilo zdravstveno osebje, policisti pa so potrdili, da je šlo za samomor in da ni nobena druga oseba vpletena v tragedijo priseljence, ki ni več našel razlogov za življenje. Kraj so ogradili in truplo nesrečnega odpeljali sele tedaj, ko si ga je ogledal sodni zdravnik.



Glasbena pravljica
PETER IN VOLK

Igra: Franko Korošec

Nastopil bo zbor otroškega vrtca

»Pikapolonica« iz Pevme

Jutri, nedelja 23. marca 2014 ob 11. uri
Kulturni dom Gorica - ul. I. Brass, 20

Vstopina le 2 evra



SOVODNJE - Rubijski grad

Prenove ni še konec, vendar tudi gradnja pred pol tisočletja ni potekala bliskovito

V parku in neposredno pred pročeljem Rubijskega gradu sem pred tem četrtekom bil pred skoraj desetletjem ob zaključku dvodnevnega pohoda Petih gradov - od Predjamskega čez Nanos, mimo Vipavskega, čez gricce do Rihemberškega gradu, čez Trstelj do Mirenškega in končno do Rubija (65 kilometrov). Že tedaj so dela potekala in se nato nadaljevala do današnjih dni. Predvčerajšnjim sem povsem drugačnih pogojih, tako rekoč v kravati, stopil mimo kipa Primoža Trubarja v grajski park. Počasi s takšno oznako je za več kot tri hektarje, vzhodno in južno od njega pa je tri deset hektarjev gozda z jasami in gmajno namenjenih lov.

Zaradi dejavnosti z obiski in ogledi, ki potekajo danes in jutri, so dostop do glavnih grajskih vrat posuli s snežno belimi kamenciki. Spodnji del parka je urejen in zradi zdognje pomladci iz njega že puhtijo rastlinske vonjave. Pogled pa nam pritegne grajsko pročelje z dvema vogalnima stolpoma, druga dva je slutiti na vzhodni strani prenovljene zgradbe. Prenove ni še konec, a tudi gradnja pred pol tisočletja in kasneje ni potekala bliskovito. Predaje in lastništvo so opisana v knjizici, ki jo je izdal združenje FAI vzporedno z ovrednotenjem nekaj stoletij zgodovine Sovodenj, Rubij, Gradiča in deloma Tolmina ter Gorice.

Sedanji lastnik, Venceslav Černic, me je sprejel pred sončnim zatonom ob robu parka, ki sva mu posvetila svojo pozornost. Med gradbenimi deli je moj gostitelj ves čas pozorno spremjal dogajanja in skrbno odločal, katero drevo posekat - število takšnih je zelo omejeno - in kako ohraniti ostala. Nekatera so stara več kot stoletje. Sedaj so opazni tudi obrisi okrasnega vrta, saj je večina njegovih obodnih zidov že zgrajenih in v zgornjem delu je viden bazen v skladu z nekdanjo namestitvijo.

Nato sva vstopila v sam grad, ki v pritličju že razpolaga z razsvetljavo, in začel se je ogled številnih prostorov, ki so spadali in so tudi sedaj namenjeni obiskovalcem. V polovici izmed njih so nameščena mrežna stojala, na njih pa je razstavljeni gradivo od prazgodovinskih gradis (Brestovec) mimo portretov stanovalcev gradu do zadnjih panojev, ki prikazujejo potek obnove. Ta je postopna in vztrajna. Zanje se Černic, ki sicer biva na Vrhu, zavzema in ji sledi že vrsto let skupaj z arhitektom in gradbincem, ki prihajajo iz vrst navadnih zidarjev ali pa so visoko specializirani, pravzaprav edinstveni oblikovalci obočnih opečnih ali kamnitih stropov.

V notranjosti je v treh etažah in štirih stolpih 1850 kv. metrov površin. Zelo je vse razčlenjeno, še ne dokončani a že obli-



kovani prostori z izdelanimi kamnitimi ali lesenimi stropi so primerni tako za konferenčna druženja kot za bivališče, razstavne ali razgledišča v smeri Brd, Trnovske planote do Čavna in Kucija. Vseh prostorov je okrog štirideset; kjer si ogledovalci najmanj pričakujejo, je za vogali še kakšna niša z ličnim okencem ali obrambno lino, ki je v današnjem času seveda zgodlj okrasna, a daje stavbi grajski videz. Opaziti je protipotresne gradbene pristope, vsa okna imajo že oknice in šipe, nikjer pa ni še poda. Brez dvigala ne bo šlo in zanj bodo uporabili nekdaj prikrito stopnišče, ki se ga je posluževala služincad.

Razmišljanje, čemu bodo namenjeni različni prostori, je še odprtlo. Potrebno je biti miselno in podjetniško zelo prozni ter slediti srednjeročnim dogajanjem in slutenjam. Nič ni več tako predvidljivo, kot je bi-



Rubijski grad (zgoraj), peč in obočni strop (levo)

FOTO A.R., V.Č.

DNEVI FAI

Rubije in Brestovec

Rubijski grad in Brestovec sta letosni prizorišči pobude »Pomladni dnevi«, ki jih sklad za okolje FAI že vrsto let prireja tudi na Goriškem. Pomladna dneva bosta potekala danes in jutri, udeležence pa bodo med ogledom vodili dijaki goriških višjih srednjih šol. Poskrbljeno bo tudi za vodenje ogledov v slovenskem jeziku, ki so jih zaupali šestim dijakom liceja Trubar in zavoda Zois. Udeleženci bodo lahko izbirali med dvema možnostma: kdor ima na razpolago manj časa, si bo ogledal izključno grad, ostali pa bodo po graščini lahko obiskali še vojaške prehode, strelske jarke in topniško kaverno na Brestovcu. Vodeni ogledi gradu bodo trajali približno eno uro in bodo tako danes kot jutri potekali med 9. in 17. uro. Približno tri ure in pol pa bodo trajali vodeni ogledi ostalih na Brestovcu, ki bodo na sprednu vsakih dvajset minut. Prvi ogled se bo začel ob 9. uri, zadnji pa ob 14. uri.

lo pred desetletjem. Poti nazaj ni, zadovoljstva pa sicer izvirajo iz vsake posamezne opravljene delovne faze. Projektni zalogaj je, a mora pa potekati brez hlastanja in s pripravljenostjo na preusmeritev. Kar je nespremenljivo, so arhitektonike zasnove,

Ko je gospodar že v mraku zapiral grajska vrata in sva se pripravljala na odhod, je skozi park prišla hčerka Nataša z vnučko. Na simbolni ravni sem to zaznal kot potrditev, da se bo sanja o oživljanju Rubijskega gradu nadaljevala. Po stoletjih germanskih in romanskih nosilcev tiste lastnine so se vloge toliko spremenile, da ima ključ grajskih vrat pripadnik tistega prebivalstva, ki ob Vipavi in na Krasu živi stoletja in se je dokončno resilo najprej tlačanstva, nato najemništva in končno tudi kulturne odvisnosti.

Aldo Rupel

VIPAVSKA DOLINA - Ponovna prodaja

Dvorec Zemono v nizozemskih rokah



Dvorec Zemono je bil ena od poletnih rezidenc goriške družine Lantieri FOTO K.M.

zasebnih rokah postal nedostopen, je bila še kako na mestu. Novi lastnik Kavčič je tedaj zagotavljal, da bo vipavski arhitekturni biser kljub zasebnemu lastništvu še vedno odprt za javnost. In tudi po tej novi prodaji naj se v zvezi s tem ne bi nič spreminalo, je včeraj zatrdil.

TVPD Holdings je v zadnjem desetletju že peti lastnik dvorca Zemono. Do leta 2005 je bila lastnica dvorca tovarne po hišta Lipa. Ko je leta 2005 propadla, je dvorec, ki velja za edini primer polidon-ske profane arhitekture na Slovenskem, prevzel Vipa Holding, za njim pa družba Finholding, ki je hčerinska družba ajdovskega Mlinotesta. Finholding je dvorec zaračunil kot poslovno nepotrebno nepremičnino in je začel iskati kupca zanj. Konec leta 2012 ga je torej kupil Kavčič. (km)

GORICA - Med ulicama Faiti in Bona

Konec leta bo na voljo 31 novih parkirnih mest

Med ulicama Faiti in Bona v Gorici naj bi se letos poleti končno začela dela za ureditev novega parkirišča, na katerega čakajo prebivalci Sv. Ane že celih 15 let. V petek, 4. aprila, bodo na goriški občini odprli kuverte s ponudbami podjetij, ki so se prijavila na razpis za izbiro izvajalca. Izklicna cena je 465.000 evrov, dela pa bodo trajala nekaj mesecov. Konec leta naj bi torej bilo med omenjenima ulicama, kjer bodo posadili tudi drevesa in obnovili razsvetljavo, na voljo 31 novih parkirnih mest. O parkirišču je govor že od leta 1999. Tukrat so pripravili predhodni načrt za večnadstropno parkirišče, za gradnjo katerega bi potrebovali 1.797.000 evrov. Leta 2004 so se na občini premislili in se odločili za gradnjo navadnega parkirišča, načrtovanje pa je zradi raznih zapletov trajalo več let.



Zaraščeni travnik, kjer bo nastalo parkirišče

GRADIŠČE - Sprožil se je alarm trgovine

Neuspeli vлом

Osumljenca prijeli z vlonilskim orodjem - Trije hrvaški državljanji prišli krast po Goriški

Karabinjerji iz Gradišča so prijeli 46-letnega M.M., sicer italijanskega državljanja, ki je imel pri sebi vlonilsko orodje in opremo za maskiranje.

Ko se je sredi noči s četrtka na včerajšnji dan sprožil alarm trgovine SME v Gradišču, sta na kraj odhiteli karabinjerski patrulji, ugotovili so, da je bila trgovina tarča vloma, ki pa se ni obnesel. Kmalu zatem so v neposredni bližini ustavili moškega; med osebno preiskavo so pri njem našli razno vlonilsko orodje (dleta, ščipalne klešče in vijačno dvigalo), poleg tega pa še rezilo in električno svetilko; »izdal« ga je tudi pokrivalo za maskiranje obraza. Zoper 46-letnega osumljenca so karabinjerji vpisali kazensko ovadbo zaradi posesti vlonilske opreme in ga izpustili na prostost. Pred nekaj dnevi so sodnem oblastem prijavili tri Hrvate, ki naj bi prišli v Italijo krast po goriških podjetjih.



Zaseženo vlonilsko orodje

BRAČAN - Nesreča

Dve ženski v bolnišnici

Silovito trčenje med voziloma

Potnico, ki naj bi bila huje ranjena, so z rešilnim helikopterjem odpeljali v Videm, voznico pa so sprehajali na zdravljenje v goriški bolnišnici. V Bračanu se je včeraj okrog 11. ure zgodila huda prometna nesreča, v kateri sta bili ranjeni ženski. V Ulici Collio sta silovito trčila avtomobil znamke Peugeot, v katerem sta se ob 79-letnem vozniku iz Krmina peljala še starejša zakonka, ter Fiat panda, v katerem je sedela ženska iz Romansa. Iz še nepojasnjene razlogov sta avtomobila trčila - eden izmed dveh voznikov je verjetno zasedel nasprotni vozni pas -, ranjeni pa sta bili obe ženski, ki so ju odpeljali v bolnišnico. Prognoza še ni znana.



ŠTANDREŽ - Sonja Macuz je imela štirideset let

Zgled upanja tudi v prezupu

Zapušča moža, še nedorasla otroka ter brata in sestro

Ko smrt udari sredi najlepših let, vrh tega še v družino z nedoraslimi otroki, kateri se ne bi smeli približati, nihče med nami ne more ostati ravnodušen. Še huje je, ko imamo v očeh mladi obraz, ki ga bolezen najprej zdelala in nato na njem za vedno ugasnila življenje. Čeprav je danes dan neizmerne žalosti, nam bo Sonja Macuz ostala v spominu zaradi svoje življenske sile in upora proti bolezni tudi tedaj, ko se je njen zdravstveno stanje brezizhodno slabšalo. To je njen najbolj dragocena zapuščina vsem tem, ki so ji stali ob strani in se od nje učili upanja klub rezupu.

Ko je v četrtek sredi dopoldneva umrla v sobi goriške bolnišnice, je imela Sonja komaj štirideset let. Rojena je bila v Gorici 9. novembra 1973. Pred njo sta se v družini Ivana Macuza in njegove žene Modeste že rodila Diego (1967) in Suzi (1971). Niso še vstopili v odrasla leta, ko jih je prizadela očetova smrt. V dekliških letih je Sonja bila skavtinja, nekaj časa je spremljala Olympio, v športu se je preizkusila kot ritmična telovadka in lokostrelka. V Gorici je obiskovala slovenske šole: po osnovni šoli nižjo srednjo šolo Ivan Trinko in višješolski zavod Žiga Zois. Z časno pogodbo se je zaposlila na Kmečki banki, a jo je morala pod komisarsko upravo zapustiti. Tudi tedaj je odreagirala s pozitivno silo, ki jo je nosila v sebi in zaradi katero so jo imeli ljudje posebno radi. Nekaj časa je delala v taj-

njištvu štandreškega športnega društva Val, nakar je uspešno opravila natečaj za zaposlitev na Čedajski banki. Dejavnostno mesto je za krajši čas dobila na bančni podružnici na Čedajskem, nato pa so jo premestili v bančno agencijo na Korzu Italia v Gorici. Delala je še do lanskega junija, tudi med mučnimi terapijami, le da so ji moči to dopuščale.

Z Damjanom Lutmanom je stopila v zakon 7. septembra 2002 v svetoivanski cerkvi v Gorici in se preselila v možev rodni Štandrež, kjer sta v Ulici Montegrappa pripravila dom za svojo družino. Povila sta najprej Erika, danes devetletnega fantiča, in Saro, danes šestletno dekleto; otroka obiskujejo v Štandrežu osnovno šolo Fran Erjavec. »Zanj se je Sonja razdajala, zanj bi dala življenje,« nam je zaupal mož Damjan, ki z očetom upravlja mehanično delavnico v Štandrežu, poznan pa je tudi v športnih krogih zlasti zaradi nastopanja v odbojkarskih ekipah Vala in Soče. Sonja je imela posebno veselje za vrtnarstvo, za izlete v naravi, za hojo v gorah. Ko je leta 2009 nastopila bolezni, sta ji postala otroka prvi razlog kljubovanja in oklepanja življenja. »Tedaj se je še bolj približala štandreški skupnosti in skupnost njej, tudi v molitvi,« nam je povedal župnik Karel Bolčina, ki se je spominja živahne, temperamentne, ljubezne.

Po smrti mame Modeste pred štirimi leti so bili Diego, Suzi in Sonja še tesneje povezani. V bratu in sestri je



Sonja Macuz

imela Sonja oporo tudi v najhujših trenutkih. Ko so jo pred tremi tedni spreveli v bolnišnico, je bila Suzi ob njej malodane dan in noč. »Ni izgubila upanja. Še pred nekaj dnevi sva skupaj načrtovali prihodnost. Kar koli je počenjala, je bila vsa v tem, z dušo in telesom,« zna povedati Suzi. »Bila je radodarna, tudi zato je bila njen roženica podarjena za presaditev,« dodaja Diego.

Sonjin pogreb bo danes. Žalni sprevod bo ob 9.50 krenil iz goriške bolnišnice, ob 10. uri bo maša v štandreški cerkvi, sledil bo pokop na vaškem pokopališču. (ide)

NOVA GORICA
Utihnili pošten in kritičen glas Irene Turel



IRENA TUREL

FOTO PN.

V svojem 62. letu je v Novi Gorici preminila dolgoletna novinarka Primorskih novic Irene Turel. Doma je bila iz Volje Drage, osnovno šolo je najprej obiskovala v Bukovici, nato v Šempetri pri Gorici. Na študijsko pot se je podala v Ljubljano, na tedanje Fakulteto za sociologijo, politične vede in novinarstvo, kjer je izbrala prav novinarsko smer.

Novinarstvu je posvetila tri desetletja, natančno in pronicljivo je spremljala dogodke predvsem v novo-goriški mestni občini. Bralcem se je vtisnila v spomin kot pošten in kritičen glas. Svojci, prijatelji in sodelavci se bodo od Irene Turel poslovili danes ob 15. uri na pokopališču v Bukovici. Žara pokojnice bo uro pred pogrebom v mrlinski vežici. (km)

GORICA - Nagradili udeleženke natečaja Glas ženske

»Hvala bogu, da je kriza«



V nabito polni dvorani skoraj izključno ženska publik

BUMBACA

»Hvala bogu, da je kriza, hvala bogu, da je, še enkrat imam možnost izbire. S takimi in drugačnimi izjavami so žirijo letosnjega literarnega natečaja Glas ženske prepričale junakinje spisov, ki so jih včeraj nagradili v dvorani palače Attems Petzenstein na goriškem Kornu. Rdeča nit letosnjega natečaja, ki ga goriška pokrajina že vrsto let prireja s prispevkom Fundacije Goriške hranilnice in v sodelovanju z občino Nova Gorica, je bila beseda »kriza« v svojih najrazličnejših pomenih, od gospodarskih okoliščin do osebne, filozofske, politične in vrednotne krize.

Zirija, ki so jo sestavljale Bianca Della Pietra, Patrizia Artico, Kenka Lekovich, Tatjana Rojc in Marjeta Kraner, je letos ocenila kar 148 prispevkov, od teh je bilo 58 napisanih v slovenščini. V kategoriji starejših od 30 let je prvo nagrado za slovenski jezik prejela Nina Drstvenšek iz Nove Gorice. Priznanje je prejela Martina Pavlin iz Šempasa, med italijanskimi spisi pa si prvo nagrado delita prispevka Chiare De Santi in Jolande D'Osvaldo. Dveh priznanj sta bili deležni tudi skupina Teatro donna iz Gradeža in Sibilla

Pinocchio. Med dijakinjam je nagrada za slovenski jezik prejela Tjaša Tonja iz Nove Gorice, prvo nagrado za italijanski jezik pa so »ex aequo« podelili Giulii Bertogna in Fiorelli Cuocci. Nagrada za najboljše slovenske prispevke po šolah so prejele Deborah Nicolle Repovš (klasični licej Trubar), Ivana Cotić (humanistični licej Gregorčič), Mihaela Devetak (trgovski tehnični zavod Zois) ter dijakinja petih srednjih šol v Novi Gorici in Ajdovščini (Erika Milutinović, Laura Pipan, Mateja Felc, Manuela Kodelja in Eva Bizjak), med avtoricami najboljših spisov v italijanskem jeziku po šolah pa so bile tudi dijakinje zavoda Zois Petra Marassi, liceja Trubar Ivana Nanut in družboslovnega liceja Gregorčič Ilaria Bergnach. Nagrado žirije so izročili Eleni Caliari in Beatrice Bobig. Slovensne podelitve so se udeležili predsednik pokrajine Enrico Gherghetta, novogoriška mestna svetnica Darinka Kozinc, predsednik Fundacije Goriške hranilnice Gianluigi Chiozza, pokrajinska odbornica Ilaria Cecot, svetovalka za enake možnosti Fulvia Raimo in predsednica pokrajinske komisije za enake možnosti Elisabetta Medeot. (Ale)

Listo Tsipras v Gorici

V baru Le porte d'Europa v Tržaški ulici v Gorici bo danes ob 17. uri srečanje v organizaciji goriškega odbora, ki podpira Listo Tsipras na evropskih volitvah. Odbor, ki ga sestavlja Anna Di Giannantonio, Vito D'Alò, Paolo Zuliani, Roberto Criscitiello, Marzia Paoluzzi, Paolo Del Ponte in drugi, bo predstavil program in kandidate na listi, ki podpira Alexis Ciprasa.

Slani zdravniški pregledi

Tržiški podžupan Omar Greco in predsednik tržiške konzulte za šport Roberto Abram sta pisala goriškemu zdravstvenemu podjetju. Direktorja opozarjajo težave, ki jih bo športnim društvom ustvarila podražitev zdravniških pregledov za polnoletne tekmovalce. Zarne je bilo treba še do pred kratkim plačati 31 evrov, po novem pa je treba odšteti kar 52,15 evra.

Planinec poškodovan

Sredi včerajnjega dopoldneva se je planinec poškodoval na Gradiški turi pri Vipavi. 55-letnemu moškemu iz Škofje Loke se je pri hoji na stezi pod plezalno steno Gradiška tura spodrsnilo, tako da si je huje poškodoval nogo. Na pomoč so mu priskočili gorsi reševalci, na zdravljenje so ga odpeljali v Šempetrsko bolnišnico.

GORICA - Uslužbenci konzorcija Connecting People

Lačni in brez plač

Protestni shod pred prefekturo - 70 delavcev v presežku po zaprtju centra CIE



Protestniki na goriškem Travniku

BUMBACA

Kakih trideset uslužbencev konzorcija Connecting People iz Trapanija, ki upravlja center za prosilce azila CARA v Gradišču, je včeraj dopoldne demonstriralo pred palaco prefekture na Travniku. Protestni shod s transparenti in zastavami sindikatov so priredili, ker od decembra ne prejemajo plač. S tem v zvezi razlagajo, da konzorcij ni opravil potrebnih upravnih korakov, ki bi omogocili izplačevanje na osnovi dopolnilne blagajne za 70 delavcev v presežku po zaprtju centra za identifikacijo CIE v Gradišču. Na transparenti sta bila zgovorna napisa »Lačni smo« in »Prepoved stavke«. Sindikati opozarjajo, da je položaj delavcev vse bolj neznosen in da je bila kršena njihova pravica do stavke, kritični pa so tudi do »molka prefekture«.

VATIKAN - Gianni Rijavec srečuje verske osebnosti

Papež Frančišek prejel ogenj miru s Trnovega

S papežem Frančiškom se je v Vatikanu srečal glasbenik in ustanovitelj Mednarodne mironiške fundacije Beli golob, Gianni Rijavec s Trnovega pri Gorici. Papežu je izročil laternico iz porcelana z ognjem miru in ljubezni, ki sicer gori v Rijavčevem domačem kraju, in figurico Peace boy - Dečka miru. Po glasbenikovih besedah je papež dejal, da je Peace boy točno to, kar danes svet nujno potrebuje - prijateljstvo, mir in sožitje.

Laternico iz porcelana avtorja Iva Kisovca so iz Rijavčevih rok že prejeli papež Benedikt XVI., poglavar armenske pravoslavne cerkve Garegin II. v Erevanu in poglavar srbske pravoslavne cerkve Irenej v Beogradu, v preteklosti pa sta ga na zasebni avdiciji sprejela papež Janez Pavel II. in vodja tibetanskih budistov Dalaj Lama. (km)



Gianni Rijavec izroča laternico papežu Frančišku



ZDRAVŠČINE

Javnosti bodo pokazali Kraljevo sliko

V župnijski dvorani v Zdravščini bo danes popoldne dogodek s slovenskim predznakom. Javnosti bodo prvič predstavili platno slikarja Toneta Kralja, sicer upodobitev Svetе družine, ki je bila dolga leta v tamkajšnjem župnišču, ne da bi bil krajcem znan njen avtor.

Slika s sakralnim motivom je v Zdravščini prišla leta 1951 z duhovnikom iz Kobarida Stanislalom (Stan-kom) Pontarjem. V dar jo je prejel za svojo novo mašo junija 1941 in jo nato, deset let kasneje, prinesel s sabo v vas v zagrajski občini, kjer je bil župnik do leta 1991. Po njegovi smrti je slika ostala v župnišču. Po dosedanjem preverjanju je bila neznana tudi poznavalcem Kraljevega dela.

Na pobudo združenja iz Zdravščin v krajevne župnije bodo ponovno najdeno sliko predstavili javnosti danes ob 17.30 v župnijski dvorani, kjer bo o Tonetu Kralju predavała umetnostna zgodovinarka Verena Koršič Zorn. Slika bo na ogled tudi jutri med 10. in 12. uro.

PALKIŠČE

Nocoj v centru na vrsti kraška muzikomedija

Po zaslugu društva Kras Dol-Poljane je v športno kulturnem centru Pavlina Komel na Palkišču prijetno kot že dolgo ne. Dogodek bo tudi nocoj: ob 20. uri bo KUD Grešni kozli uprizoril kraško muzikomedijo »(u)TRI(n)KI«, vstop bo prost.

V minulih tednih je društvo priredilo družabnost ob dnevu žena. Ob pogostivti in glasbi s plesom so v prostorih kulturnega centra domačinke preživele lep večer, na katerem so jih pošteno pozabavale Pupe s Krasa Kabaret.

Člani društva Kras Dol-Poljane in simpatizerji so nato, minulo soboto, sodelovali pri čistilni akciji na Krasu, ki jo je občina Doberdob organizirala v sodelovanju z okoljevarstveniki. Zanimiv večer so priredili tudi včeraj. Govor je bil o prisotnosti klopoval našem okolju, o nevarnostih, ki so z njimi povezane, ter seveda o preventivni in pravilnem ukrepanju. Predaval je Franco Popazzi, so-organizator sinočnjega srečanja pa je bil Klub kraških jagerjev.

kolaja Gogola.

V SLOVENSKEM NARODNEM GLEDALIŠČU NOVA GORICA: danes, 22. marca, ob 20. uri »Križ« (Matjaž Briški); informacije na blagajna.sng@siol.net in tel. 003865-3352247.

Kino

DANES V GORICI

KINEMAX Dvorana 1: 17.30 »Mr. Peabody e Sherman«; 19.45 - 22.00 »Lei«. Dvorana 2: 18.00 - 19.50 »Supercondriaco - Ridere fa bene alla salute«; 21.40 »Zoran, il mio nipote scemo«.

Dvorana 3: 17.40 - 20.00 - 21.45 »Noi 4«. **DANES V TRŽIČU**

KINEMAX Dvorana 1: 16.30 - 18.15 »Mr. Peabody e Sherman«; 20.00 - 22.10 »Need for Speed«.

Dvorana 2: 16.00 - 18.00 - 20.20 - 22.10 »Amici come noi«.

Dvorana 3: 17.20 - 19.50 - 22.10 »Lei«.

Dvorana 4: 16.00 »Tarzan«; 17.50 - 22.10 »47 Ronin«; 20.10 »Allacciate le cinture«.

Dvorana 5: 16.00 - 17.30 - 20.00 - 22.00 »Noi 4«.

Koncerti

PRIMORSKA POJE 2014:

v nedeljo, 23. marca, ob 11. uri v Gorici, Kulturni center Lojze Bratuž, nastopajo: MoVS Kantadore - Brezovica, MePZ Rečan - Grmek, MePZ Senožeče, ŽePZ Ivan Rijavec - Črni Vrh nad Idrijo, MePZ Haliaetum - Izola, MoPZ Vasilij Mirk - Proseč Kontovel, MePZ F.B. Sedej - Števerjan. Soprareditelj mešani pevski zbor Lojze Bratuž iz Gorice. Prijave ZSKP Gorica, ZPZP, ZSKD, ZCPZ Trst, Javni Sklad RS za kulturne dejavnosti.

V KULTURNEM DOMU V NOVI GORICI: 24. marca ob 20.15 koncert Simfoničnega orkestra RTV Slovenija; informacije in predprodaja vstopnic pri blagajni Kulturnega doma od 10. do 12. ure in od 15. do 17. ure ter uro pred koncertom (tel. 003865-3354013, www.kulturnidom-nq.si).

V KULTURNEM DOMU V GORICI bo v torek, 25. marca, ob 19.30 »Pomladni koncert«, ki ga skupaj prirejata Dijaški dom Simon Gregorič in Kulturni dom Gorica. Nastopil bo Simfonični orkester glasbene šole Novo Mesto.

KC LOJZE BRATUŽ, ZCPZ IN ZDRUŽENJE AMICI DI ISRAELE vabi na koncert judovske glasbe inspiriran s Haggado z naslovom »Tehilim« v sklopu letošnje koncertne sezone v četrtek, 27. marca, ob 20.30 v goriški sinagogi v Ul. Ascoli 19 v Gorici. Nastopila bo skupi-

GORICA-LJUBLJANA - Nastop v Križankah

Mali Komelovci »počesani, umiti in uglašeni« kakor »pedenjpedi«

»Počesani, umiti in uglašeni«, kot pravi »pedenjpedi«, so otroci zboru Glasbene matice iz Ljubljane ter otroci zboru in malega godalnega orkestra Slovenskega centra za glasbeno vzgojo Emil Komel iz Gorice prejšnjo soboto priredili »Pedenjkoncert«.

Pred polno Viteško dvorano v Križankah so najprej nastopili ljubljanski pevci. Pod vodstvom Irme Močnik in ob spremljavi klavirja (Sara Bunič) ter tolkal (Vid Ušenčnik, Ambrož Močnik) so poleg ljudskih pesmi izvedli obsežnejši sklop osmih uglasbitez Damijana Močnika, prizanega slovenskega skladatelja, zborovodje in pedagoga, ki je bil tudi prisoten v dvorani. Uvod v drugi del koncerta je pripadel malemu godalnemu orkestru centra Komel, ob spremljavi sovrašnikov Petra Sobana na klavirju in Tineta Lestana na bobnih. Pod taktriko Noemi Cristiani so suvereno podali suito iz filma »Čarli in tovarna čokolade«. Na oder so zatem stopili člani otroškega zboru z dirigentko Damijano Čevdek Jug; ob klavirski spremljni Davida Bandlja ter mladega harmonikarja



Otroški zbor centra Komel z dirigentko Damijano Čevdek Jug

Jureta Bužinela so zapeli venček pesmi in se odlično izkazali. Lepi enourni program sta zbor, ljubljanski in goriški, zaokrožila s skupno izvedbo pesmi »Čokolada« in »Glasba«, slednjo v obliki kanona.

Koncert, ki ga je posnel državni radio RTV Slovenija, je prijetno povezo-

val Aleš Ugovšek. Ta je med drugim nagnil čezmejno sestavo zboru Emil Komel, saj povezuje Slovence z območja Gorice in Nove Gorice: glede na starost pevcev bi jih lahko upravičeno imeli za glasbene ambasadorje bodoče Goriške.

Komelovci bodo ljubljanske vrstnike gostili prihodnjega 17. maja. (sk)

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
OBČINSKA 1 V ŠTANDREŽU, UL. S. Michele 108, tel. 0481-21074.

DEŽURNA LEKARNA V DOBERDOBU
AL LAGO - PRI JEZERU, Rimska ul. 13, tel. 0481-78300.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
BRAČAN (FARO), UL. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
OBČINSKA 1, UL. Aquileia 53, tel. 0481-482787.

Čestitke

Na Tržaški univerzi je v četrtek diveden plomiral novopečeni inženir DAVID PETERIN. Ob pomembnem dosežku mu iskreno čestitajo Kulturni dom v Gorici, člani kulturne zadruge Maja in ŠKD Dom Gorica. Pridružuje se skupina goriških prijateljev.

Gledališče

KOMIGO BABY 2014 v Kulturnem domu v Gorici: v nedeljo, 23. marca, ob 11. uri »Peter in volk«, režija Sergej Verč, igra Franjo Korošec; informacije in predprodaja vstopnic v Kulturnem domu v Gorici (tel. 0481-33288; info@kulturnidom.it).

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE (SSG) v Gorici ob 20.30: 24. marca v Kulturnem domu drama »Striček Vanja« Čehovega, režiser Ivica Buljan; 26. maja v KC Lojze Bratuž »Pet modernih no dram« Yukia Mishime, v režiji Matije Koležnik; informacije v Kulturnem domu v Gorici (tel. 0481-33288) vsak delavnik od 10. do 13. in od 16. do 18. ure in v Kulturnem centru Lojze Bratuž (tel. 0481-531445) vsak delavnik od 8.30 do 12.30 in od 17. do 19. ure.

V ŽUPNIJSKI DVORANI V PODTURNU bo v nedeljo, 23. marca, ob 17.30 gledališka predstava »Il Cappotto« po pripovedi Ni-

NOV URNIK TAJNIŠTVA PRIMORSKEGA DNEVNICKA V GORICI

OD PONEDELJKA DO PETKA
10.00-15.00
OB SOBOTAH
10.00-13.00

Izleti

PROSVETNO DRUŠTVO ŠTANDREŽ organizira šestdnevni društveni izlet v Barcelono od 22. do 27. aprila; informacije in vpisovanje po tel. 0481-20678 (Božo) in tel. 347-9748704 (Vanya).

SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO GORICA

priredi v juniju osemnevni izlet v Pireneje z obiskom Andorre in Barcelone. Potovanje s turističnim avtobusom, spremstvo Janez Pretnar. Predviden je planinski del in turistični del z obiskom Andorre, Barcellone in nekaterih znanih krajev, tudi Lurda. Organizacija izleta: Alpetour. Prijave (čimprej) in informacije: tel. 0481-882079 - Vlado, v večernem času.

KRUT obvešča člane, da je v teku vpisovanje za skupinsko obmorsko letovanje v Petičnah blizu Zadra od 21. do 28. junija; informacije in prijave v goriškem uradu, Korzo Verdi 51/int., tel. 0481-530927, krut.go@tiscali.it, ob torkih od 9. do 12. ure ali na sedežu KRUT-a, v Trstu, Ul. Cicerone 8, 2.nad., tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

SPDG prireja v nedeljo, 23. marca, pohod Cerje-Trstelj. Zbirališče pri Devetkah pred gostilno Miljo ob 8.30, hoje približno 3 ure, vodi Srečko; informacije po tel. 335-5421420.

SKRD JADRO IZ RONK v ovkuru projekta »Sporazvanje voda Slovenije« in v sodelovanju s centrom CTS prireja enodnevni izlet s kosirom v grad Turjak, Rašico, Tabor Cerovo, Stično in Šmarje Sap v nedeljo, 30. marca; informacije in prijave po tel. 0481-82273 (Roberta, Sara).

PD RUPA-PEČ vabi na letošnji tradicionalni izlet v Jordanijo, ki bo potekal od 19. do 26. avgusta; informacije po tel. 003865-3354013, www.kulturnidom-nq.si.

V KULTURNEM DOMU V NOVI GORICI bo v torek, 25. marca, ob 19.30 »Pomladni koncert«, ki ga skupaj prirejata Dijaški dom Simon Gregorič in Kulturni dom Gorica. Nastopil bo Simfonični orkester glasbene šole Novo Mesto.

KC LOJZE BRATUŽ, ZCPZ IN ZDRUŽENJE AMICI DI ISRAELE vabi na koncert judovske glasbe inspiriran s Haggado z naslovom »Tehilim« v sklopu letošnje koncertne sezone v četrtek, 27. marca, ob 20.30 v goriški sinagogi v Ul. Ascoli 19 v Gorici. Nastopila bo skupi-

tekmovanje za najboljšo salamo; vzorce bodo zbirali do 16. ure, sledila bo sanka pokušina in nagrajevanje.

ZMAGOVITE SREČKE KARNIVALOVE

PUSTNE LOTERIJE: 8793 (enotedensko križarjenje po Sredozemlju za dve osebi s Costa Crociere), 2384 (weekend city v Parizu za dve osebi life & style - Boscolo Gift), 1425 (darilni bon v vrednosti 250 evrov za nakup v trgovini SME v Gradišču), 2722 (darilni bon v vrednosti 150 evrov za nakup v trgovini jestivov Povsic Peter v Gorici), 3776 (pršut). Za prevzem nagrad, ki so bile izvrebane 13. marca se morajo lastniki zmagovalnih srečk zglatiti na garskem sedežu društva v roku tridesetih dni od objave rezultata žrebanja; informacije po tel. 380-6335315.

Prireditve

V OBČINSKI KNJIŽNICI V SOVODNJAH

bo v sklopu srečanj z avtorji v torek, 25. marca, ob 18. uri predstavitev knjige »Auschwitz je tudi tvoj« tržaške deportiranke Marte Ascoli, ki je v slovenskem prevodu Magde Jevnikar izšla pri založbi Mladika. Spremno besedo v knjigo je napisal Boris Pahor. Srečanja pod pokroviteljstvom Fundacije Goriške hranilnice se bosta ob prevajalki Magdi Jevnikar udeležila tudi tržaška predsednica vsedržavnega združenja deportiranec ANED, zgodovinarka Dunja Nanut in sin avtorice Davide Puzzolo.

V KC LOJZE BRATUŽ v Gorici bo danes, 22. marca, ob 10.30 gost pisatelj Boris Pahor. S pisateljem se bo pogovarjal Tatjana Rojc. Srečanje, ki ga prirejajo Kulturni center Lojze Bratuž v sodelovanju z Državno knjižnico in goriško pokrajino bo potekalo v italijansčini, ker je namenjeno predstavitev knjige »Così ho vissuto«.

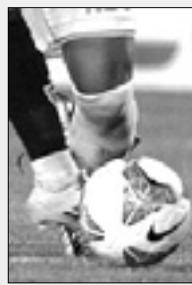
»WORLD CAFE« na Vrhu - Občinska Enotnost vabi na drugi večer s fokusom na mladih (npr. kako spodbuditi njihov doprinos pri upravljanju javne dobrine), gospodarstvu (npr. kako spodbuditi nove oblike zaposlovanja glede na že obstoječe in nove infrastrukture) in turizmu (kako privabiti tuje obiskovalce in ovrednotiti naravne lepote), ki bo v torek, 25. marca, ob 20.30 v KŠC Danica. Srečanja so odprta vsem.

V KULTURNEM DOMU V GORICI bo v četrtek, 27. marca, ob 18. uri srečanje z naslovom »Slovenska levica danes«. Sodelovali bodo predstavniki nove stranke Solidarnosti in sicer Jože Pirjevec, Damjan Mandelc, Duša Keber in Božo Flajšman.

Pogrebi

DANES V GORICI: 9.30, Oscar Hvalica iz splošne bolnišnice v cerkev Sv. Roka v Podturnu in na glavno pokopališče; 10.50, Anna Maria Silvestri vd. Protto iz splošne bolnišnice v cerkev na Placuti, sledila bo upepelitev.

DANES V ŠTANDREŽU: 10.00, Sonja Macuz por. Lutman (iz goriš



Za začetek Torino - Livorno

Devetindvajseti krog A-lige se bo začel z današnjim dvobojem med Torinom in Livornom (18.00), nato se bosta pomerila Chievo in Roma (20.45). Jutri: Parma - Genoa, Bologna Cagliari, Inter - Atalanta, Sampdoria - Verona, Udinese - Sassuolo, Napoli - Fiorentina (18.30), Catania - Juventus, Lazio - Milan (obe 20.45). Vrstni red: Juventus 75, Roma 61, Napoli 58, Fiorentina 48, inter 47, Parma 46, Lazio 41, Verona 40, Atalanta 37, Torino 36, Milan in Genoa 35, Sampdoria 34, Udinese 31, Cagliari 29, Chievo in Livorno 24, Bologna 23, Sassuolo 21, Catania 20.



EA7 Milano korak od četrtfinala

EA7 Emporio Armani je v Milenu premagal Anadolu Efes s 76:69. S tem je potrdil drugo mesto v skupini in si je tri kroge pred koncem drugega dela Top 16 skorj matematično zagotovil nastop v četrtfinalu evrolige. Najboljši strelec Milančanov je bil Jerrells, 17 točk, pri gostih pa Bjelica, 16. Ostali izid: Olympiacos Pirej - Laboral 89:59, Unicaja Malaga - FC Barcelona 61:77 (Dragić 6 za Malago, E. Lorbek 12, Nachbar 16 za Barcelono), Galatasaray - Bayern München 76:69.

SMUČARSKI SKOKI - Finale svetovnega pokala v Planici

Prevc tretji, globus Stochu



IZIDI

1. S. Freund (Nem) 289,1 (137,5/137,5 m), 2. A. Bardal (Nor) 288,8 (136,5/134,5), 3. P. Prevc (Slo) 287,3 (129,0/134,5), 4. K. Stoch (Pol) 283,9 (131,5/134,0), 5. G. Schlierenzauer (Avt) 277,5 (130,5/127,5), 6. N. Kasai (Jap) 276,8, 7. A. Kofler (Avt) 274,2, 11. R. Kranjec (Slo) 263,4, 16. C. Prevc (Slo) 260,5, 22. N. Dežman (Slo) 252,3, 23. M. Pungetar (Slo) 249,2, 24. J. Tepes (Slo) 248,6, 25. R. Hrgota (Slo) 246,5, 29. R. Dellasega (Ita) 234,7.

SKUPNI VRSTNI RED

1. Kamil Stoch (Pol) 1370, 2. Severin Freund (Nem) 1223, 3. Peter Prevc (Slo) 1212, 4. Noriaki Kasai (Jap) 1017, 5. Anders Bardal (Nor) 1011, 6. Gregor

PLANICA - V Planici še ni zadonela Zdravljica, številni navijači - približno 8500 - pa so se vseeno veselili ob novih stopničkah tačas najboljšega slovenskega skakalca Petra Prevca. Na posamični tekmi svetovnega pokala v Planici je osvojil tretje mesto. Zmagal je Nemec Severin Freund, drugi je bil Norvežan Anders Bardal. Dvakratni olimpijski zmagovalec Poljak Kamil Stoch si je s četrtim mestom zagotovil zmago v skupnem seštevku svetovnega pokala.

Domači adut Prevc je v finalni seriji uvodne tekme finale svetovnega pokala na prenovljeni Bloudkovci skakalnici znatno izboljšal svoj nastop. V prvi seriji se je s skokom dolgim 129 metrov in z očeno 142,1 točko zavitiel na četrto mesto, v finalu pa je s skokom dol-

gin 134,5 metra in skupno oceno 287,3 točke pristal na stopničkah, pred njim sta bila le Bardal, vodilni po prvi seriji, in Freund, ki je poskrbel za nov rekord skakalnice. Nemec je že v prvi seriji skočil 137,5 metra, nato pa je rekordno daljavo ponovil še v finalu.

Slovenski skakalci so se odlično odrezali, saj se jih je prvič kar sedem uvrstilo med dobitnike točk. Najbolj je napredoval Robert Kranjec, po prvi seriji 24., ki je tekmo končal na 11. mestu.

Danes bo za slovenske skakalce na vrsti nova preizkušnja. Na ekipnih tekmi ne skrivajo želje po visoki uvrstitvi. V Planici bodo danes skakale tudi ženske.

Danes - 9.00 posamično, ženske; 11.00 ekipno, moški

Peter Prevc (20. september 1992) je v letosnji sezoni dvanajstič stopil na zmagovalni oder. Tretjič je osvojil 3. mesto v svetovnem pokalu, petkrat je bil drugi, po dvakrat je bil prvi na posamičnih in ekipnih tekma

ANSA

SM. SKOKI
Stoch prvič slavil, ostaja le še boj za 2. mesto



PLANICA - Dvakratni olimpijski prvak Poljak Kamil Stoch (na fotografiji ANSA), včeraj četrti na tekmi v Planici, je tekmo pred koncem sezone prvič v karieri osvojil veliki kristalni globus za skupno zmago v svetovnem pokalu. Po prvem dnevu finala pa je Peter Prevc izgubil drugo mesto v skupnem seštevku: zmagovalce prve tekme pod Poncami Nemec Severin Freund ga je v skupni razvrsttvosti potisnil na tretje mesto. Slovenski skakalec ima zdaj 11 točk zaostanka. Edino odprtvo vprašanje za zadnjo tekmo torej ostaja, kdo bo na koncu drugi oziroma tretji, jasno pa je, da je najboljša trojica sezone.

KOLESARSTVO
Mezgec začel novo sezono z zmago

HANDZAME - Slovenski kolesar Luka Mezgec (Giant-Shimano) je novo sezono odprl z zmago na enodnevni kolesarski dirki v Belgiji s ciljem v kraju Handzame, v belgijski provinci Zahodna Flamska. Kolesarji so morali premagati 198 kilometrov dolgo traso z osmimi vzponi. Petindvajsetletni Mezgec, ki kolesarja za nizozemsko moštvo Giant-Shimano, si je prvo letosnjo zmago praporil v ciljnem sprintu. Gre za njegovo drugo zmago v majici moštva Giant-Shimano, potem ko je lani dobil eno od etap dirke po Pekingu.

REKORD - Jarkko Nieminen je v 1. krogu teniškega turnirja v Miami premagal Bernarda Tomica s 6:0 in 6:1 v 28 minutah in 20 sekundah, kar je najkrajši dvoboj v zgodovini turnirjev serije ATP.

Rokometni doma

V tretjem krogu play-offa bodo tražaški rokometni gostili Merano ob 19.00. V ženski košarkarski A2-ligi pa bo v skupini za napredovanje Triestina gostila Milano (ob 18.30), Miljanke pa bodo igrale v Sestu San Giovanniju.

ŠPORTNI SMEROKAZ - Kam konec tedna?

V ospredju košarkarski derbi z Gianmarcom Pozzeccom

PEŠ NA TEKMO »PALLACANESTRO TRIESTE - UPEA CAPO D'ORLANDO«

Tokrat domačega nastopa tržaških košarkarjev res ne gre zamuditi. V športni palači Cesare Rubini (s pričetkom ob 18. uri) bodo Dalmassonovi varovanci goсти enega izmed favoritor za prestop v A-ligo, Upes iz Capo d'Orlanda. Trenutno Upa zaseda drugo mesto na lestvici (z le dvema točkama zaostanka za vodilnim Trentom). Sincilijanci razpolagajo z res kakovostnim igralskim kadrom, načelu z veteranom Gianluco Basilejem. Vendar je za tržaško občinstvo glavna atrakcija Upes trener Gianmarco Pozzecco, ki se torej vrača v rojstno mesto. Očitno odličnemu (in na igrišču dokaj noremu, kar je za mesto Basaglie tudi »normalno«) igralcu uspeva tudi v novi vlogi trenerja. A ravno v prvem delu sezone so Tržačani proti ekipi iz Capo d'Orlanda odigrali morda najboljšo tekmo doslej, ko so na Siciliji slavili s 83:80.

NA IZLET »DIRKA MILAN - SANREMO«: Uradno se je kolesarska sezona že začela, a dirka iz Milana do Sanrema je v resnici prva pomembna in sodi med klasične dogodke znotraj letnega koledarja dogodkov v svetu kolesarstva; letosnja bo že 105. Zmaga v mestu cvetja pomeni za nekatere vrhunc sezone ali celo kariere. Trasa 294 km dolge proge je skoraj nespremenjena. Kot običajno bosta v zadnjih kilometrih kratka vzpona na Cipresso prej in nato na Poggio, morda pa do deževnega vremena (lani so dirko začasno prekinili zaradi snežne nevihte) otežilo delo najboljšim. Za favorita velja češki sprinter Peter Sagan, vendar pozor tudi na Fabiana Cancellaro, Marka Cavendisha, Andréa Greipela in Johna Degenkolba. Predviden prihod v Sanremo je okrog 17. ure (neposreden prenos po Rai3).

NA KAVČU »VN KATARJA V MOTOCIKLIZMU«: Jutri v popoldanskih urah bodo najboljši motociklisti na svetu začeli z lovom na naslov v kategorijah Moto1, Moto2 in MotoGP. V Katarju bodo danes kvalifikacije (ob 16.00 v kategoriji Moto3, ob 16.55 v kategoriji Moto2, ob 18.35 v najelitnejšem razredu MotoGP), medtem ko so jutri na programu dirke v treh kategorijah. Dirka najelitnejše kategorije MotoGP, v kateri braňi naslov mladi Španec Marc Marquez (njegova glavna tekme v boju za lovniko sta iz iste države, Dani Pedrosa in Jordi

ge Lorenzo, manj možnosti gre pripisati Valentinu Rossiju), se bo začela ob 20. uri. Kot prvi se bodo preizkusili v kategoriji Moto3 (ob 17. uri - glavni favorit je Alex Rins, a pozor na Alexa Marqueza, ki želi po potek starejšega brata Marca), sledila bo dirka v kategoriji Moto2 (ob 18.20 - kandidati za končno slavje so Tito Rabat, Mika Kallio in Thomas Lüthi).

Alternativa 1: Povratni »el clásico« je pred vratimi. Jutri zvečer (ob 21. uri, TV prenos FoxSport) se bosta na madridskem stadiochu Santiago Bernabeu pomerila Real Madrid in Barcelona. Letošnja španska »tekma zvezd« bo izrednega pomena v boju za naslov. Ekipi, ki sta se brez težav uvrstili v četrtfinale lige prvakov, sta se v prvenstvu različno obnašali. Madridčani so začeli nepreprečljivo, a nato so ujeli pravi ritem in večnega tekmecka, ki je obratno silovito začel, v zadnjem mesecu prehitel. Zdaj imajo štiri točke naskoka pred Katalonci, ki si jutri ne morejo privočiti poraza, a tudi neodločen izid bi bil za Messija in soigralce premalo. Na zmago Kataloncev računajo tudi v taboru Atletica iz Madриda, ki za mestnimi tekmevi zaostaja le tri točke.

Alternativa 2: Turška prestolnica Ankara bo ta vikend gostila štiri najboljše moške odbojkarske ekipe starega kontinenta. Potem ko si je prejšnji konec tedna v ženski konkurenčni naslov zagotovila ruska ekipa Dinamo Kazan, bi se lahko z isto lovorko okitili še moški predstavniki tega društva. Na finalnem turnirju lige prvakov v odbojki so si zagotovili nastop (kot organizator zaključnega turnirja) Halkbank Ankara, ter (preko kvalifikacij) poljska ekipa Jastrzębski Węgiel, ki jo trenira bivši vrhunski igralec Lorenzo »Lollo« Bernardi, ter ruski moštvi Belgorod in že omenjeni Dinamo Kazan. Kot na ženski ravni so tudi med moškimi vsi italijanski predstavniki predčasno izpadli iz igre za evropski prestol.

Danes sta na sporednu polfinalna dvoboja (vse tekme bodo v neposrednem prenosu na kanalu Fox Sport 2, paket Sky, kanal 213): ob 13. uri bo prišlo do ruskega dvoboda Belgorod - Kazan, ob 16. uri bo sledila tekma Węgiel - Ankara. Jutri ob 13. je na sporednu tekma za 3. mesto, finale ob 16. uri. FAVORIT za končno zmago naj bi bil zmagovalec današnjega ruskega polfinala. (I.F.)



DANES ZADNJA TEKMA PRIMORSKEGA SMUČARSKEGA POKALA

Na Cerknem se bo s tekmo Smučarskega kluba Javornik zaključil letošnji Primorski smučarski pokal. Na progri Lom se bo danes pomerilo 166 tekmovalcev v 22 kategorijah. Od slovenskih klubov v Italiji so se prijavili trije, Mladina in Devin sta prijavila 17 smučarjev in smučark, Brdina pa 6. Start veleslaloma bo ob 9.30, nagrajevanje in malica pa bosta sledila v restavraciji na vrhu smučišča.

POPRAVEK

V včerajnjem prispevku o nastopu smučarjev na neuradnem državnem prvenstvu miškov Criterium nazionale so s seznama nastopajočih pomotoma izpadli še trije tekmovalci Brdine, in sicer Petra Sosol, Chiara Valdemarin in Alan Taučer. Skupno bo torej nastopilo enajst članov slovenskih klubov.



HOKEJISTI POLETA V FORLIJU

V tretjem krogu drugega dela A2-lige bo Polet ZKB Kwins gostoval pri Sambenedettsesseju. Na papirju lažji tekme izstopa po svoji borbenosti, zato morajo poletovci stopiti na igrišče brez podcenjevanja, če želijo nadaljevati z nizom zmag. Gotovo ne bo Mitje Kokorovca, vsi ostali nosilci pa bodo na razpolago trenerju Dejanu Rusjanu.

KOŠARKA - Jadran Franco danes doma proti Bocnu

Brez podcenjevanja

Na današnji tekmi proti Bocnu (ob 20.30 na Opčinah) si **Jadran Franco** ne sme dovoliti spodrljaja. »Pomembeni bo predvsem pristop, nikakor si ne smejo dovoliti, da bi nam padla koncentracija,« poudarja pred tekmo trener Mura. Na Opčinah se bodo jadranovci namreč pomerili z na papirju najlažjim tekmeccem zadnjih štirih krogov, kakršnokoli podcenjevanje pa seveda ne pride v poštev, če želijo Slavec in ostali ohraniti drugo mesto in hkrati možnost, da se povzpnejo še na vrh. Med tednom so zaradi trenerjeve bolezni odpovedali dodatni, četrti trening, vadba pa je bila na preostalih treh intenzivna. Mladi ekipi, pri kateri izstopata predvsem Vettori in Defant, ne smejo dovoliti, da se razigra. Igralci iz Bocna namreč ne izstopajo po fizični moči, so pa zelo razpoloženi v napadu. Prejšnji teden si je Bocen z zmago proti Montebelluni zagotovili obstanek, s čimer so že dosegli glavni cilj sezone.

V deželni C-ligi bo pred domačimi gledalci igral samo **Breg**, ki bo gostil višje postavljeni Tarcento (ob 20.30), ki ne skriva želje po visoki uvrstitvi. Zaradi pretrgane steganske mišice trener Vatovec gotovo ne bo mogel računati na Spigaglio, ki se bo ekipo morda pridružil še na koncu prvenstva, Alberto Grimaldi, ki zaradi poškodbe pete ves tedeni ni treniral, pa naj bi bil nared.

Bor Radenska pa bo v popolni postavi skušal iztržiti čim več pri Cervignanu, ki ima na lestvici dve zmagi več. V prvem delu je borovce presenetila zelo agresivna igra nasprotnikov, tokrat pa bodo zbrali vse moči, da se od dolžijo za visok poraz. Stebri moštva so izkušena branilca Coceani in Maran, mlada Contín in Vignuda ter pod kosema Cargnelutti in Di Just.

V moški D-ligi sta se Kontovel in Sokol na drugo tekmo play-offa pripravljala tudi z medsebojnim obračunom. Že ob 18.00 bo pri Briščikih **Kontovel** gostil Tolmezzo. Čeprav bodo kontovelci igrali brez Lisjaka, se vnaprej ne predajajo. Pred domaćimi gledalci si želijo prikazati najboljšo igro v najpomembnejši tekmi prvenstva, pravi trener Šab. V nabrežinskih telovadnicah ob 20.30 pa bo **Sokol** igral proti Avianu. Kot na prvi tekmi bo trener Lazarevski dal priložnost predvsem mlajšim igralcem. Gotovo ne bo Sosija, Visciana in Umka.

Matija Batich,
Jadran Franco

NOGOMET Pomembno za Kras, Breg in Juventino

V ospredju nogometne nedelje bodo tri tekme. Zanimivo bo v Chionsu, kjer čaka **Kras** prva od dveh ključnih tekem pred koncem prvenstva. Repenski nogometni se bodo jutri pomerili na gostovanju proti šestouvrščeni ekipi, nato pa jih čaka še pomembna tekma proti Azzaneseju. Trener Zupan se bo moral bržkone odpovedati tudi Giordanu, ki je staknil mišično poškodbo. Formo so okrnjeni repenski nogometni sicer vzdrževali tudi na prijateljski tekmi proti Kopru.

Najbrž ključna tekma v boju za prvo mesto čaka jutri **Juventino**, ki se bo pomerila s Torviscoso (obe ekipe sta zbrali 48 točk). Trener Murra imat s postavo in razpoložljivimi igralci še vedno veliko težav, tako da še ni jasno, koga bo imel jutri na razpolago. Gotovo ne bo izključenega Trangonija in Pantusa.

Pomemben bo tudi za **Breg** v 1. AL, ki se bo v Dolini pomeril s Isontino. V prvem delu so zdaj prouvrsčeni brezani izgubili s 3:0, za kar je bil krit predvsem padec koncentracije. Trener Cernuti bo imel na razpolago vse igralce.

Vesna bo v Križu gostila Valentisone, ki je v gosteh še posebej nevaren. Poleg Degrassi bo proti ekipi iz spodnjega dela lestvice odšoten tudi Venturini zaradi službenih obveznosti. **Primorec** bo v 1. AL gostoval pri Pro Gorizii, ki sodi v spodnji del lestvice. Težka naloga pa čaka **Sovodnje**, ki si želijo kljub sila neugodnemu nasprotniku iz Gradeža iztržiti vsaj točko.

Flocco in Visentin sta izključena, Devetti in Bajec poškodovana, Bernardi pa bo odšoten. Po zmagi proti Romani čaka **Zarjo** v 2. AL nova težka naloga v boju za play-off, saj bodo gostovali v Vižovljah pri tretjeuvrščeni Sistiani, ki ima le dve točki več na lestvici.

V moški D-ligi čaka **Slogo Tabor** ena ključnih tekem za uvrstitev v play-off. V Vidmu se bo pomerila z Volleybasom, ki ima na lestvici točko več, a tudi tekmo manj. Varovanci trenerja Berlota nujno potrebujejo zmago.



FOTODAMJ@N

ODOBJKA Na domačih tleh samo igralke Zaleta

Odbojkarji **Sloge Tabor** bodo že drevi gostovali v Prati, kjer jih čaka misija nemogoče, vendar je isto veljalo za zadnji nastop proti Cordenonsu, ki pa so ga premagali. Prate je na papirju vsekakor močnejša od sosednjega Cordenonsa. Če lestvica tega ne kaže, je to posledica serije neverjetnih poškodb, ki so v letosni sezoni pestile ekipo. Kar štiri igralci Prate so že morali pod kirurški nož! Zdaj, ko spet s polno paro igra vsaj njihov lider Delčev, spet merijo visoko, saj jih od vrha navsezadnje ločijo le tri točke. Res boljše ekipe od njih ni. Jasno je, da Sloga Tabor na tem gostovanju nima kaj izgubiti, zdaj tudi kaže spodbudne znake stopnjevanja forme, trener Jerončič ima veliko več manevrskega prostora. Le še Matevž Peterlin ni na red, k sreči pa je Nicholas Privilegi po dolgi odsotnosti kot libero takoj ujel tekmovalni ritem, tako da na nadaljevanje sezone v taboru Sloge spet gledajo z optimizmom.

V moški C-ligi bo združena ekipa **Olympie** prav tako gostovala v Prati, a tri ure in pol prej. Pomerila se bo z drugo ekipo tamkajšnjega kluba. Ta je zavoljo zgoraj omenjenih poškodb z izposojarjem igralcem prvi ekipi nekoliko »izkravela« in je manj nevarna kot na začetku sezone. Za Olympio je zmaga seveda imperativ, ker zasedlovec Fincantieri ne popušča. Zaradi službenih razlogov v Prati ne bo Pavlovića, toda trener Marchesini lahko zdaj v vlogi blokerja računa tudi na Visina, ki že nekaj časa z resnim in rednim delom na treningih lepo napreduje. Mlajša vrsta Soče bo v tem krogu prosta.

Igralke **Zaleta** se bodo v ženski C-ligi v Repnu pomerile z mlado in visoko ekipo iz Fiume Veneta, ki so jo v prvem delu sezone premagali s 3:2. Nasprotnice zelo nihajo v rezultatih. Trener Bosich meni, da jih bodo lažje ukrotiti, če bodo nanje pritiskali že od vsega začetka. Igralke Zaleta so si do velikonočnega odmora zadale za cilj štiri zaporedne zmage.

V moški D-ligi čaka **Slogo Tabor** ena ključnih tekem za uvrstitev v play-off. V Vidmu se bo pomerila z Volleybasom, ki ima na lestvici točko več, a tudi tekmo manj. Varovanci trenerja Berlota nujno potrebujejo zmago.

Domači šport

DANES

Sobota, 22. marca 2014

KOŠARKA

DRŽAVNA DIVIZIJA C - 20.30 na Opčinah: Jadran Franco - Piani Bocen

DEŽELNA C-LIGA - 20.30 v Červinjanu: Cervignano - Bor Radenska; 20.30 v Dolini: Breg - Tarcento

MOŠKA D-LIGA - 18.00 pri Briščikih: Kontovel - Tolmezzo; 20.30 v Nabrežini: Sokol - Aviano
UNDER 14 MOŠKI - 16.00 pri Briščikih: Kontovel - Dom

NOGOMET

DEŽELNI MLADINCI - 18.00 v Žavljah: Zaule - Kras

ODOBJKA

MOŠKA B2-LIGA - 20.30 v Prati: Prata - Sloga Tabor

MOŠKA C-LIGA - 17.00 v Prati: Prata - Olympia

ŽENSKA C - 18.00 v Repnu: Zalet - Fiume Veneto

MOŠKA D-LIGA - 20.00 v San Giorgiu di Nogaro: Volleybas - Sloga Tabor

1. MOŠKA DIVIZIJA - 19.00 v Štandrežu: Val - CGS

1. ŽENSKA DIVIZIJA - 17.00 v Tržiču: Fincantieri - Soča Pizzeria Farnačar; 18.00 v Trstu: Killjoy - Zalet Sloga; 19.00 v Gorici, Kulturni dom: Govolley - Val;

20.30 pri Briščikih: Zalet Kontovel - S. Andrea

2. ŽENSKA DIVIZIJA - 17.00 na Proseku: Zalet Kontovel B - Azzurra

Hokej na rolerjih

A2-LIGA - 20.30 v Forliju: Sambenedettese - Polet Kwins

JUTRI

Nedelja, 23. marca 2014

NOGOMET

ELITNA LIGA - 15.00 v Chionsu: Chions - Kras Repen

PROMOCIJSKA LIGA - 15.00 v Križu: Vesna - Valnatisone; 15.00 v Torviscosi: Torviscosa - Juventina

1. AMATERSKA LIGA - 15.00 v Dolini: Breg - Isontina; 15.00 v Gradežu: Grades - Sovodnje; 15.00 v Gorici: Pro Gorizia - Primorec

2. AMATERSKA LIGA - 15.00 v Vižovljah: Sistiana - Zarja

3. AMATERSKA LIGA - 15.00 na Padričah: Gaja - Chiaristi; 15.00 v Ločniku: Lucinico - Primorje; 15.00 v Trstu, Ul. Sanzio: Cgs - Mladost

DEŽELNI NARAŠČAJNIKI - 10.30 v Talmassonsu: Cometazzura - Kras

NARAŠČAJNIKI - 10.30 v Štandrežu: Juventina - Ruda; 10.30 v Sovodnjah: Sovodnje - Pro Romans Medea

NAJMLAJŠI - 10.30 v Medeji: Pro Romans Medea - Juventina; 10.30 v Červinjanu: Pro Cervignano - Sovodnje; 12.00 na Opčinah: Alabarda - Kras

ODOBJKA

2. ŽENSKA DIVIZIJA - 11.00 v Trstu, Ul. della valle: Roiano, Gretta, Barcola - Zalet Sokol; 11.00 na Proseku: Zalet Kontovel - Altura

UNDER 19 MOŠKI - 16.00 v Repnu: Sloga Tabor - Gemona

UNDER 18 ŽENSKE - 18.00 v Trstu, 1. maj: Zalet Barich - Millennium Torriana

UNDER 15 MOŠKI - 10.30 na Opčinah: Slota Tabor - Coselli; 16.30 na Opčinah: Poggivolley - Olympia

KOŠARKA

UNDER 15 ELITNI - 11.00 v Nabrežini: Jadran ZKB - Codoipese

TENIS

MOŠKA C-LIGA - 9.00 na Padričah: Gaja - Gradisca

ŽENSKA C-LIGA - 9.00 na Padričah: TCT: Gaja



ANNA ADAM Kolesarka, smučarka, jadralka in še ...



Bivša odbojkarica Sloge je zdaj strastna gorska kolesarka, turna smučarka, jadralka, rada tudi smuča na progah, tačas pa spoznava tudi osnovne plezanja. Seznam športnih aktivnosti Anne Adam, 49-letne Padričanke (50 let bo dopolnila junija), mame štirih otrok – nogometnika Marca in treh odbojkaric Sloge Alice, Michele in Terese Spangaro – je kar dolg. Katera pa je prednostna športna panoga? »Prav gotovo gorsko kolesarstvo. S tem se ukvarjam skozi celo leto. Med tednom kolesarim sama, ob sobotah pa z možem in prijatelji. Sobotni izhodi se tradicionalno začnejo pri nas doma, včasih pa se ob nedeljah z avtomobilom odpeljemo v Istro in jo odkrivamo s kolesom.«

Ko trenirate sami, kam se odpeljete?

Ko imam odmerjen čas, prevozim približno 30 kilometrov, kar je približno dve uri in pol, včasih grem še dlje. Najpogosteje se odpravim na krog »okrog hiš«: s Padrič do Gropade, nato proti Sežani in Vrhovljam, s Cola se vrнем v Trebelce do doma. Kolesarim seveda izključno po gozdni poti.

Ali tudi tekmuje?

V začetku decembra se udeležim tekme po planinski poti številka 3. Že šestič zapored sem bila najhitrejša, letos sem dosegla tudi osebni rekord. Traso, ki meri 50 kilometrov, sem prevozila v 5 urah in 22 minutah. Za 20 sekund nisem potolka rekorda proge, ki ga je postavila pred leti mlajša tekmovalka. Pot pa je večinoma neprevozna za kolo, tako da moraš kolo nositi in smo ženske tekmovalke res izjema. Letos mi je prijatelj izdelal posebne naravnice, da sem lahko nosila kolo na hrbitu. Pred tekmo pa je postala stalnica trening, ko se v enem dnevu povzpnem s kolesom trikrat na Kokoš po treh različnih poteh. V začetku januarja pa tekmujem še na tekmi Lenarogradfond, kjer sem zmagala v svoji kategoriji.

Pozimi pa najbrž izbirate turno smučanje.



Rai Tre bis

SLOVENSKI PROGRAM

Na kanalu 103

- 18.40** Čezmejna TV: Primorska kronika
20.30 Deželni TV dnevnik, sledi Utrijp Evangelija
20.50 Tv Kocka, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

Rai Uno

- 7.00** 9.00 Dnevnik **8.25** Show: Uno Mattina in famiglia **10.20** Linea Verde Orizzonti **11.15** I love you Ama! ...e fa ciò che vuoi **11.45** La prova del cuoco **13.30** Dnevnik **14.00** Easy Driver **14.30** Talk show: Le amiche del sabato **17.00** Dnevnik **17.15** A Sua immagine **17.45** Dok.: Passaggio a Nord-Ovest **18.50** Kviz: L'eredità **20.00** Dnevnik **20.35** Igra: Affari tuoi **21.10** Show: Ti lascio una canzone

Rai Due

- 7.00** Serija: Incinta per caso **7.25** Serija: Lasie **9.00** Sulla via di Damasco **9.30** Rai Parlamento Punto Europa **10.00** Inside the World **10.40** Cronache Animali **11.30** Show: Mezzogiorno in Famiglia **13.00** Dnevnik in šport **13.25** Šport – Dribbling **14.00** Voyager Factory **15.40** Serija: Sea Patrol **17.10** Sereno Variabile **18.05** 90° minuto Serie B **18.50** Razza Umana **19.35** Serija: Squadra Speciale Cobra **11.20** Dnevnik **21.05** Nan.: Castle **21.50** Nan.: Elementary **22.40** Dnevnik in rubrike **23.00** Sportna rubrika **23.45** Rubrike

Rai Tre

- 7.00** Serija: La grande vallata **7.50** Film: Il caro della violenza **9.30** L'Elisir del sabato **11.00** Tg Regione – Bell'Italia **11.30** Tg Regione – Prodotto Italia **12.00** Dnevnik in šport **12.25** Aktualno: Tgr Il Settimanale **12.55** Tgr Ambiente Italia **14.00** Deželni dnevnik, sledi Dnevnik, Tg3 Pixel **15.00** Talk show: Rai Educational **16.30** Per un pugno di libri **17.35** Serija: Hotel 6 stelle **18.20** Pane quotidiano **18.55** 23.25 Dnevnik, deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Variete: Blob



20.10 Talk show: Che tempo che fa **21.30** Il sesto senso

Rete 4

- 6.45** Media Shopping **7.30** Serija: Miami Vice **8.25** Serija: Hunter **9.30** Magazine Champions League **10.05** Il mondo di Giulio **10.50** Ricette all'italiana **11.30** Dnevnik in vremenska napoved **12.00** Nan.: Detective in corsia **12.55** Nan.: La signora in giallo **14.00** Aktualno: Lo sportello di Forum **15.30** Show: Come si cambia Celebrities **16.10** Ieri e oggi in Tv **17.00** Film: Poirot non sbaglia **18.55** Dnevnik in vremenska napoved **19.35** Nad.: Il Segreto **20.30** Nad.: Tempesta d'amore **21.30** Film: In Padrino – parte III (dram., i. A. Pacino)

Canale 5

- 6.00** Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Prometne informacije in vremenska napoved **8.00** Dnevnik in vremenska napoved **9.10** Superpercima **10.00** Melaverde **11.00** Forum **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Talent show:

Amici **16.00** Show: Verissimo **18.50** Kviz: Avanti un altro! **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.40** Striscia la notizia – La Voce dell'irruenza **21.10** Show: C'è posta per te **0.30** Speciale Tg5



Italia 1

- 6.55** Nan.: Cyber girls **7.45** Nan.: True Jackson, VP **8.40** Nan.: Glee **10.30** Nad.: The Secret Circle **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.40** Grande Fratello **14.05** Film: Johnny English (kom.) **16.00** Film: Beethoven – La grande occasione **18.30** Dnevnik **19.00** Film: La mummia



- 21.10** Film: Hunger Games (fant., i. J. Lawrence) **0.00** Film: Land of the lost



La 7

- 7.00** 7.55 Aktualno: Omnibus **7.30** Dnevnik **9.55** Coffee break **11.00** Le invasioni barbariche **13.30** Dnevnik **14.00** Kronika **14.40** Film: L'infallibile pistolero strabico (western) **16.40** Film: Assalto finale (western) **18.10** Serija: L'ispettore Barnaby **20.00** Dnevnik **20.30** Otto e mezzo **21.10** Serija: Maigret



Tele 4

- 7.00** 8.30, 13.20 Dnevnik **7.25** 11.00 Rotocalco Adnkronos **7.40** Dok.: Piccola grande Italia **8.05** Dok.: Borgo Italia **11.15** Ring **13.45** Variete: Voci in piazza **17.00** Le riviste di Giorgia **17.20** Aktualno: Musa Tv **17.30** 19.30, 20.30, 23.00 Dnevnik **18.00** 21.00 Qui studio a voi studio **19.05** Tg Confartigianato **20.00** Rubrika: La parola del Signore **23.30** Trieste in diretta



Slovenija 1

- 7.00** Otroški program: OP! **9.40** Kviz: Male sive celice **10.25** Infodrom **10.45** Film: Dežna vila **12.20** Muzikajeto **13.00** Poročila, športne vesti, vremenska napoved **13.25** Tednik **14.25** Prava ideja! **14.50** Odiseja 5200 – Kolo, ki je zavrtelo svet **15.20** Slovenski magazin **15.55** Dok. serija: Drevesa priprevajojo **16.25** O živalih in ljudeh **17.00** Poročila, vremenska napoved in športne vesti **17.15** Na vrtu **17.40** Dok. odd.: Planet dinozavrov – Prvobitni plenilci **18.30** Ozare **18.40** Risanca **18.55** 22.25 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.25** Utrip **20.00** Kviz: Moja Slovenija **21.40** Dok. serija: Village folk **21.50** Dok. odd.: Zapeljevanje pogleda **22.55** Tv satira: Poldnevnik **23.35** Nad.: Jack Taylor



Slovenija 2

- 7.15** Tarča **8.40** Nordinjsko smučanje – SP, finale, smučarski skoki (ž), prenos **10.35** Nordinjsko smučanje – SP, finale, smučarski skoki (m), ekipa tekma, prenos **12.55** Biatlon – SP, zasledovalna tekma (ž), prenos **13.45** Slovenski utrinki **14.15** Podoba podobe **14.45** Osmi dan **15.25** Biatlon – SP, zasledovalna tekma (m), prenos **16.20** Nogomet – pot v Brazilijo, 5. del **17.10** Stopimo skupaj za Planet 47, pon. **19.00** Dok. film: Burkež Pavliha **20.00** Nogomet – Prva liga, Gorica – Rudar, prenos **21.55** Film: Ptici (horor, '63, r. A. Hitchcock) **23.50** Aritmija **0.35** Aritmični koncert



Slovenija 3

- 6.00** Sporočamo **6.05** Dnevnik **7.00** Po-slanski premislek **7.50** Kronika **8.00** 15.10 Seja Preiskovale komisije o bankah (zasli-

šanja), povzetek **8.20** Žarišče **10.05** Seja Odbora za kulturo, povzetek **10.30** 18.05 Seja Preiskovale komisije o ekstremističnih skupinah **13.30** Prvi dnevnik **13.50** Voli in izvoli **14.55** Seja Odbora za notranje zadeve **15.25** Seja Odbora za zunanje zadeve **15.40** Novinarska konferenca predsednice vlade Alenke Bratušek ob prvi obletnici vlade **16.00** Novinarska konferenca SDS človekovih pravic **17.30** Poročila ob petih **17.50** Kronika **19.00** Dnevnik **20.00** Satirično oko **20.15** Država, politika, civilna družba **20.50** Svet v besedi in sliki **21.05** Utrip **21.30** Žarišče **22.00** Tarča **Spored se sproti prilagaja dogajanju in Državnem zboru**

Koper

- 13.55** Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv – Deželne vesti **14.20** Eronovice **14.30** Boben **15.30** Biker explorer **16.00** Ciak Junior **16.30** Arhivski posnetki **17.20** Aktualno **18.00** Ciklus študentskih filmov **18.35** Vreme **18.40** Primorska kronika **19.00** 22.00 Vsesedanes - TV dnevnik **19.25** Šport **19.30** Vsesedanes – Svet **19.40** Jutri je nedelja **19.50** Tednik **20.20** Folkest in Kopru **21.00** 10. Festival „Kras“ **22.15** Smučarski skoki, ekipa tekma, Planica **23.30** Il giardino dei sogni

Tv Primorka

- 9.00** 11.00, 14.00, 15.00, 17.00 Tv prodajno okno **9.15** 11.30, 14.30, 15.15 Videostrani **15.45** Zgodbe o glasbi **17.30** Med nami **19.00** Pravljica **19.10** In memoriam Dušana Terčelju **19.30** Rad igram nogomet **20.00** Ob vašem perišču **22.00** Glasbeni večer, Tv Prodajno okno, Videostrani

POP Pop TV

- 7.10** Risanke in otroške serije **10.25** Serija: Hotel 13 **10.35** Film: Jezne in zaljubljene **12.55** Serija: Beverly Hills 90210 **13.45** Serija: Opremljevalci v zasedi **14.10** Serija: Prenovimo kopalnico **14.40** Serija: Top design – Avstralija **15.40** Serija: Sanjski mostki **16.30** Film: Gospod varuška **18.10** Serija: Pozor, priden pes! **18.55** 24UR - vreme **19.00** 24UR - novice **20.00** Vid in Pero sov **21.30** Film: Insajder (i. D. Washington) **0.00** Film: Ko jagenčki obmolknejo (horor)

Kanal A

- 6.00** Risanke **8.25** Serija: Igrače za velike **9.00** 16.25 Serija: Frendi iz službe **9.30** Serija: Zaljubi se v podstrešja **10.25** Serija: Čarovnije Crissa Angela **10.55** Astro Tv **12.25** Tv Proda **12.45** Film: Julij Cesar **14.30** Film: Na vrat na nos **16.55** Nad.: Terra Nova **17.50** Moto GP **19.25** Serija: Epizode **20.00** Film: Poslednji skavt **21.55** Film: Bruce in Lloyd **23.15** Moto GP – Krog za ogrevanje

RADIO

RADIO TRST A

- 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar in napovednik; 7.25 Dobro jutro; 8.10 Kulturni dogodki; 9.00 Komorno popotovanje; 10.00 Poročila; 10.15 „Skupaj“, vodi Vida Valenčič; 11.00 Malo za štalo, malo za hec; 11.20 Tedenski izbor – Studio D; 12.00 Ta razjanski glas; 12.30 Music Box; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Nediški zvon; 14.40 Music box; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Jazz odtenki; 18.00 Mala scena: Marjan Tomšič: Šandrinke – radijska nadaljevanja, režija Marko Sosič – 3. del, sledi Music box; 19.20 Napovednik, sledi Slovenska lahka glasba; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

- 5.00 Jutro na RK; 6.30 Poročila; 7.00 Kronika; 7.20 Spored; 7.25 Glasbena juntrnjica; 8.00 Lirični utri-nek; 10.05 Zborovski panoptikum; 11.05 Naši umetniki pred mikrofonom; 11.25 Od-daljeni zvočni svetovi; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Kulturna panorama; 14.05 Divertimento; 14.30 Razgledi in razmisleki; 15.00 Jazz siesta; 15.30 DIO; 16.05 Spredi; 16.10 Sobotni koncert; 18.00 Izbrana proza; 18.30 Sobotni večer; 20.00 Operni večer; 23.00 Slovenski koncert; 23.55 Lirični utri-nek (pon.).

Rai Sobota, 22. marca

Raimovie, ob 21.15

La croce di ferro

ZDA 1977

Režija: Sam Peckinpah

Igrači: James Coburn, Maximilian Schell, James Mason, David Warner in Senta Berger

Film, ki ga je ameriški režiser Sam Peckinpah skoraj v celoti posnel na območju bivše Jugoslavije, je predvsem vojni film z izjemno močnim protivojnim sporocilom.

SPACCIO OCCHIALI VISION®



OPTIČNI CENTRI

www.spacciocchialivision.it



-50% POPUST

Postanite fan naše strani!
facebook.com/spacciocchialivision

SPACCIO OCCHIALI VISION PODARJA!

OB NAKUPU OČAL
S PROTIREFLEKSNIM
PREMAZOM
PODARIMO
OKVIR ZA DODATNI
PAR OČAL !

(Popoln pravilnik je na voljo v naših prodajnih mestih)

LEČE
AD[®]
ALTADEFINIZIONE

ODKRIJTE EKSKLUZIVNE PREDNOSTI KARTICE
**SPACCIO OCCHIALI VISION
FIDELITY CARD**

NEKATERE PREDNOSTI

5% zneska vašega nakupa naložimo na kartico Fidelity Card in ga lahko upravite že ob naslednjem nakupu.

BREZPLAČNE polnitve ob posebnih promocijah.

ZAPROSITE JO
V NAŠIH TRGOVINAH,
KJER NAJDETE TUDI
POPOLN PRAVILNIK



NOVE KOLEKCIJE KOREKCIJSKIH IN SONČNIH OČAL POMLAD POLETJE 2014

PRI NAS NAJDETE PRAVE POPUSTE SKOZI CELO LETO

GORICA

Ulica Trieste 225/1 - Tel. +39 0481 520311

ODPRTO OD PONEDELJKA POPOLDNE DO SOBOTE

SESLJAN (TS)

Sesljan 27/I - Tel. +39 040 299516

Drž. Cesta 14 proti Trstu.

ODPRTO OD PONEDELJKA POPOLDNE DO SOBOTE

TAVAGNACCO (UD)

Ulica Nazionale 135 - Tel. +39 0432 660524

V TRGOVSKEM CENTRU ARTENI TAVAGNACCO

Najdete nas v prvem nadstropju (vhod iz športnega oddelka)

400 KVM POVRŠINE Z VEČ KOT 7000 PAROV OČAL NA OGLED!

SPACCIO OCCHIALI VISION JE PRVA VERIGA TOVRSTNIH TOVARNIŠKIH TRGOVIN V ITALIJI

CODOGNÈ (TV) - VISNADELLO (TV) - MESTRE (VE) - PORTOGRUARO (VE) - JESOLO (VE) - VIDEM - TAVAGNACCO (UD) - CODROIPO (UD) - GORICA - FONTANAFREDDA (PN) - SESLJAN (TS)
M. MAGGIORE (VI) - TREVIOLO (BG) - CAPRIOLI (BS) - REZZATO (BS) - CARAVAGGIO (BG) - PESSANO CON BORNAGO (MI) - ERBA (CO) - QUINTO DI TREVISO (TV) - CITTADELLA (PD)